



DEUTSCH  
ENGLISH  
FRANÇAIS  
NEDERLANDS  
ITALIANO

ČEŠTINA  
SLOVENSKÝ  
LATVIJAS  
LIETUVOS  
POLSKA

**Hersteller**

Wörlein GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670  
Fax.: +49 9103/716712  
Email: [info@soundmaster.de](mailto:info@soundmaster.de)  
Web: [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)



## HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende der Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den Herstellern bzw. Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Entfernen Sie vor Abgabe, wenn möglich, Batterien, Akkus, Lampen und löschen Sie personenbezogene Daten.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören **NICHT** in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet alle Batterien und Akkus egal ob Schadstoffe \*) enthalten oder nicht zur umweltschonenden Entsorgung und zur Wiedergewinnung von Rohstoffen zurückzugeben.

\*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Sie können alle Batterien oder Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden. Um die Umwelt zu schonen Verwenden Sie, wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien. Unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus belastet die Umwelt und setzt für Menschen, Tiere, und Pflanzen schädigende Stoffe frei.

Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben. Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus die Kontakte ab, um Kurzschlüsse und deren mögl. Folgen (Feuer/Explosion) zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch denselben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.

|                                                                                                                                                                                                                                             |                |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                             | <b>WARNUNG</b> |  |
| <b>Gefahr elektrischer Schläge</b>                                                                                                                                                                                                          |                |  |
| <b>Gerät nicht öffnen!</b>                                                                                                                                                                                                                  |                |  |
| Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können, Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden. |                |  |



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben und niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.

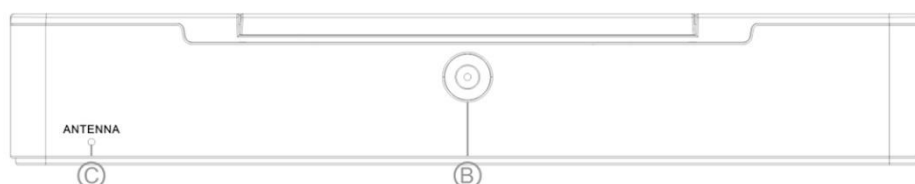
- Betreiben Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen bzw. wechseln der fest eingebauten Akkus sind ausschließlich durch einen Service-/ Kundencenter oder Fachbetrieb auszuführen.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längeren Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker und entnehmen Sie ggf. die Batterien.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
- KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Treten wegen einer elektrostatischen Entladung oder kurzzeitigen Netzüberspannung Fehlfunktionen auf, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierfür den Netzstecker bzw. Netzadapter und schließen ihn nach einigen Sekunden wieder an.

## BEDIENELEMENTE

### VORDERANSICHT



### RÜCKANSICHT



- |                                        |                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Ein/Aus / Funktionswahl              | 7 LED-Licht Ein/Aus / AMS        |
| 2 Küchentimer / Sleep Timer            | (Automatische Senderspeicherung) |
| 3 Lautstärke -                         | 8 Menü / Information             |
| 4 Lautstärke +                         | 9 Memory Taste                   |
| 5 ◀ / Sendersuche rückwärts / Preset - | 10 Play/Pause / Freisprech-Taste |
| 6 ▶ / Sendersuche vorwärts / Preset +  | Enter                            |
| A Mikrofon für Freisprecheinrichtung   | C Antenne                        |
| B Netzteil-Buchse                      |                                  |

## INSTALLATION

### LIEFERUMFANG

- Hauptgerät
- Bedienungsanleitung
- Netzadapter
- Montagematerial inkl. Bohrschablone

### SPANNUNGSVERSORGUNG

- **Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil!**
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild des Netzadapters identisch ist.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose und stecken Sie den Stecker des Netzteil-Kabels in die Netzteil-Buchse auf der Rückseite des Gerätes.
- Bitte wickeln Sie die Wurfantenne komplett aus und befestigen Sie diese senkrecht.

Wenn das Gerät das erste Mal angeschlossen wird oder nach Wiederanschluss an die Netzspannung, führt das Gerät automatisch eine Update-Funktion durch. Im Display steht dabei "UPDATE". Drücken Sie eine Taste um diese Funktion zu unterbrechen.

**Hinweis:**

- Die Update-Funktion kann 3-10 Minuten dauern. Sobald das Gerät ein Signal empfangen hat, zeigt es im Display die aktuelle Uhrzeit an und alle gefundenen Sender werden gespeichert.
- Sollte die Update-Funktion unterbrochen werden oder fehlschlagen, wird automatisch die Uhrzeit 0:00 und das Jahr 2019 angezeigt.
- Die Weckzeit von Alarm 1 und Alarm 2 ist 00:00 voreingestellt und inaktiv.
- Das Gerät ist ausgeschaltet.

**Automatische Standby-Schaltung (ERP)**

Das Gerät schaltet nach 15 Minuten automatisch in Standby wenn kein Audio-Signal vorhanden ist. Um das Gerät wieder einzuschalten drücken Sie die “⏻ / Mode” Taste.

**GRUNDBEDIENUNG****GERÄT EIN-/AUSSCHALTEN**

Drücken Sie die “⏻ / Mode” Taste um das Gerät einzuschalten.

Drücken und halten Sie die “⏻ / Mode” Taste um das Gerät auszuschalten.

**FUNKTIONSAUSWAHL**

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand wiederholt die “⏻ / Mode” Taste um zwischen den einzelnen Funktionen auszuwählen.

**EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE**

Drücken Sie die “Vol –“ oder “Vol +“ Taste um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen.

**DAB**

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie wiederholt die “⏻ / Mode” Taste bis „DAB“ im Display angezeigt wird.
2. Wurde kein Sendersuchlauf durchgeführt (z.B. wenn die automatische Update-Funktion unterbrochen wurde), wird automatisch ein Sendersuchlauf durchgeführt. Das Display zeigt “>>> 0”. Dabei ändert sich das “>” und die Zahl zeigt die Anzahl der gefundenen Sender. Wenn Sie selbst einen automatischen Sendersuchlauf starten möchten, drücken und halten Sie die “AMS” Taste. Das Display zeigt wieder “>>> 0” an und speichert alle gefundenen Sender.
3. Um einen Sender anzuhören drücken Sie die “◀◀” oder “▶▶” Taste um den gewünschten Sender auszuwählen. Nach einem kurzen Moment wird der Sender abgespielt.

**Festsender speichern**

1. Wählen Sie den gewünschten Sender aus.
2. Drücken Sie die “MEM” Taste und wählen Sie mit den Taste “◀◀” oder “▶▶” den gewünschten Speicherplatz aus. Sie können maximal 20 Radiosender abspeichern!
3. Drücken und halten Sie die Taste “Enter” bis “MEM” erlischt und “PRESET STORED” kurz angezeigt wird.

**Abrufen der gespeicherten Festsender**

1. Drücken Sie die Taste “MEM” und wählen Sie mit den Tasten “◀◀” oder “▶▶” den gewünschten Speicherplatz aus.
2. Um die Auswahl zu bestätigen drücken Sie die “Enter” Taste. Der Radiosender wird abgespielt.

## DAB Informationen

Drücken Sie im DAB Modus wiederholt die **"Info"** Taste um die nachfolgenden Informationen anzuzeigen:

Sendername → Zeit → Datum → Signalstärke → Titelinformationen → Genre  
→ Multiplex/Frequenz → Audio Bitrate → Signalfehlerrate.

## UKW

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie wiederholt die **"⏻ / Mode"** Taste bis "FM" und die zuletzt eingestellte Frequenz angezeigt wird.
2. Drücken und halten Sie die Taste **"◀◀"** oder **"▶▶"** um den automatischen Suchlauf vorwärts oder rückwärts zu starten. Das Gerät stoppt beim nächstmöglichen gefundenen Sender.
3. Drücken Sie die Tasten **"◀◀"** oder **"▶▶"** um die Frequenz manuell in 0,05MHz Schritten abzustimmen.  
Sollten Sie einen schlechten Empfang haben, können Sie von STEREO zu MONO wechseln um die Klangqualität zu verbessern. Drücken und halten Sie dafür die **"Menu"** Taste bis "AUDIO" angezeigt wird. Drücken Sie die **"Enter"** Taste um die Auswahl zu bestätigen. Wechseln Sie mit den Tasten **"◀◀"** oder **"▶▶"** von Stereo zu Mono und bestätigen Sie erneut mit der **"Enter"** Taste.

## Festsender speichern / Abrufen der gespeicherten Festsender

Vorgehensweise ist identisch wie im DAB-Mode.

## Verwendung des AMS (Automatic memory station) Modus

Drücken und halten Sie die **"AMS"** Taste. Das Gerät startet einen automatischen Sendersuchlauf und speichert alle gefundenen Sender ab.

**Hinweis:** Wenn die AMS Funktion gestartet wurde werden alle zuvor gespeicherten AMS Sender gelöscht und durch die neuen Sender ersetzt!

## Abrufen von gespeicherten AMS Sendern

1. Drücken und halten Sie die Taste **"MEM"** und wählen Sie mit **"◀◀"** oder **"▶▶"** den gewünschten Sender aus.
2. Drücken Sie **"Enter"** um die Auswahl zu bestätigen.

## UKW Informationen

Drücken Sie im UKW Modus wiederholt die **"Info"** Taste um die nachfolgenden Informationen anzuzeigen:

Frequenz → Zeit → Datum → Genre → Signalstärke.

## BLUETOOTH®

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie wiederholt die **"⏻ / Mode"** Taste bis "BT" im Display angezeigt wird.
2. Das Bluetooth-Symbol blinkt in der linken oberen Ecke des Displays und das Gerät wartet auf das zu verbindende Bluetooth-Gerät. Sobald die Geräte miteinander verbunden sind, leuchtet das Bluetooth-Symbol ständig im Display.
3. Wählen Sie mit den Tasten **"◀◀"** oder **"▶▶"** den vorherigen oder nächsten Titel aus. Drücken Sie **"▶▶ / 📞"** um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.
4. Sollte ein Telefon mit Bluetooth verbunden sein können Sie mit der Taste **"▶▶ / 📞"** einen eingehenden Anruf annehmen und freisprechen. Um den Anruf zu beenden, drücken und halten Sie die Taste erneut.

## KÜCHENTIMER

Das Gerät verfügt über einen Küchentimer mit maximal 24 Stunden, welcher in 1-Minuten Schritten eingestellt werden kann. Die Grundeinstellung ist 10 Minuten.

Einstellung für einfache Aktivierung für maximal 1 Stunde:

1. Um den Küchentimer zu aktivieren, drücken Sie die **“Timer/Sleep”** Taste. Das Display zeigt die voreingestellten 10 Minuten an.
2. Drücken Sie die **“▶▶”** Taste, um die Zeit in 10-Minuten Schritten zu erhöhen.
3. Drücken Sie die **“◀◀”** Taste, um die Zeit in 1-Minuten Schritten zu verringern.
4. Um den Timer zu starten drücken Sie die **“Timer/Sleep”** Taste.
5. Um den Timer zu beenden drücken und halten Sie die **“Timer/Sleep”** Taste.

Einstellung für erweiterte Aktivierung für maximal 24 Stunden:

1. Drücken Sie die **„Timer/Sleep“** Taste.
2. Drücken Sie anschließend die **„Menu“** Taste um in den erweiterten Modus zu wechseln.
3. Um die Zeit nun einzustellen gehen Sie wie oben vor.

## SLEEP TIMER

Drücken und halten Sie im eingeschalteten Zustand die **“Timer/Sleep”** Taste. Das Gerät schaltet den Sleep Timer ein und zeigt **“SLEEP 30”** im Display. Drücken Sie **“◀◀”** oder **“▶▶”** und wählen Sie aus folgenden Einstellungen aus: 15, 30, 45, 60, 90 oder OFF. Durch Drücken der **„Enter”** Taste wird die Auswahl bestätigt. Bei der Auswahl OFF wird der Sleep Timer deaktiviert.

## ARBEITSFLÄCHE-BELEUCHTUNG

Drücken Sie einmal die **“Light”** Taste um die Beleuchtung einzuschalten. Durch erneutes Drücken der Taste wird die Beleuchtung wieder ausgeschaltet. Um Energie zu sparen schaltet sich die Beleuchtung automatisch nach 120 Minuten von selbst aus.

## SETUP

Drücken Sie im Standby-Modus die **“Menu”** Taste um in die Setup-Einstellungen zu gelangen. Wählen Sie mit den Tasten **“◀◀”** oder **“▶▶”** die gewünschte Funktion aus und bestätigen Sie diese mit der **“Enter”** Taste. Um das Setup-Menü zu verlassen drücken Sie sooft die **„Menu“** Taste bis die Uhrzeit wieder angezeigt wird oder Sie warten etwa für 10 Sekunden.

### 1. EQ-Einstellung (Equalizer)

Das Gerät verfügt über 6 voreingestellte Klangeinstellungen sowie über eine persönliche Einstellung. **Diese Einstellung ist auch im eingeschalteten Zustand möglich!** Drücken und halten Sie dazu die **„Menu“** Taste und wählen Sie die Funktion **„EQ“**.

1. Sobald Sie sich in den EQ-Einstellungen befinden wählen Sie mit den Tasten **“◀◀”** oder **“▶▶”** die gewünschte Einstellung (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP, BASS, CUSTOM) aus und bestätigen dies mit der **“Enter”** Taste.
2. Sollten Sie **“CUSTOM”** ausgewählt haben können Sie mit den Tasten **“◀◀”** oder **“▶▶”** die Einstellungen für **“BASS”** (Tiefen) oder **“TREBLE”** (Höhen) auswählen und bestätigen dies mit der **“Enter”** Taste. Um den Klang zu verändern drücken Sie erneut die **“◀◀”** oder **“▶▶”** Taste und bestätigen Sie mit **“Enter”**.

## 2. Einstellung von Uhrzeit und Datum

1. Wenn "TIME SET" im Display angezeigt wird, drücken Sie die **"Enter"** Taste.
2. Wählen Sie mit **"◀◀"** oder **"▶▶"** folgende Einstellungen: **"CLOCK"**, **"SET DATE"**, **"UPDATE"** oder **"12/24H"** und drücken Sie zum Bestätigen die **"Enter"** Taste.  
**CLOCK:** Stellen Sie mit den Tasten **"◀◀"** oder **"▶▶"** die Stunden und Minuten ein und bestätigen Sie die jeweilige Einstellung mit der **"Enter"** Taste.  
**SET DATE:** Stellen Sie mit den Tasten **"◀◀"** oder **"▶▶"** den Tag, Monat und Jahr ein und bestätigen Sie die jeweilige Einstellung mit der **"Enter"** Taste.  
**UPDATE:** Wenn "F RADIO" im Display angezeigt wird, aktualisiert das Gerät automatisch die Uhrzeit von DAB oder UKW (sofern RDS bei UKW verfügbar!). Wenn „NOUPDATE“ angezeigt wird läuft die Uhrzeit ohne Aktualisierung. Wählen Sie mit **"◀◀"** oder **"▶▶"** die gewünschte Einstellung und bestätigen Sie diese mit der **"Enter"** Taste.  
**12/24H:** Wählen Sie mit **"◀◀"** oder **"▶▶"** die Anzeige der Uhrzeit im „12“ oder „24“ Stunden-Format und bestätigen Sie die Auswahl mit der **"Enter"** Taste.

## 3. Einstellung des SDA Timers

SDA bedeutet "Special Date Alert" (Spezieller Tag Alarm). Das Gerät erinnert Sie an besondere Tage. Sie können bis zu 10 besondere Tage einstellen (SDA 0-9).

1. Wenn "SET SDA" angezeigt wird, bestätigen Sie dies mit der **"Enter"** Taste.
2. Wählen Sie mit **"◀◀"** oder **"▶▶"** den gewünschten SDA Timer 0-9 und drücken Sie erneut die **"Enter"** Taste. Das Display zeigt "31.12.2018" und dabei blinkt die Einstellung des Tages.
3. Ändern Sie mit den Tasten **"◀◀"** oder **"▶▶"** die jeweilige Einstellung (Tag/Monat/Jahr) ein und bestätigen Sie diese jeweils mit der **"Enter"** Taste.
4. Nach Beendigung zeigt das Display wieder "EQ" an.
5. Um einen weiteren SDA Timer einzustellen wählen Sie erneut "SET SDA" und führen Sie die Schritte 1-3 erneut aus.
6. Die Erinnerung erfolgt am jeweiligen Tag um 8.00 Uhr für maximal 10 Minuten.

## 4. Alarmeinstellung

Sie können 2 Alarmzeiten einstellen.

1. Wählen Sie "ALARM 1" oder "ALARM 2" mit den Tasten **"◀◀"** oder **"▶▶"** und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **"Enter"**.
2. Stellen Sie die Stunden mit den Tasten **"◀◀"** oder **"▶▶"** ein und bestätigen Sie mit der **"Enter"** Taste.
3. Stellen Sie nun die Minuten mit den Tasten **"◀◀"** oder **"▶▶"** ein und drücken Sie erneut die **"Enter"** Taste.
4. Nun wählen Sie die Funktion, mit der Sie geweckt werden möchten: "DAB", "FM", "BUZ" (Signalton) oder "OFF". Im Modus "DAB" und "FM" werden Sie mit dem zuletzt gehörten Radiosender geweckt. Wenn Sie „OFF“ wählen ist der Alarm deaktiviert. Drücken Sie **"Enter"** um die Auswahl zu bestätigen.
5. Nachfolgende Weckarten können nun eingestellt werden: "DAILY", "WEEKDAY", "WEEKEND", "SUN...SAT"  
DAILY: Wecken an jedem Tag  
WEEKDAY: Wecken von Montag bis Freitag  
WEEKEND: Wecken am Samstag und Sonntag  
SUN...SAT: Wecken an einem bestimmten Wochentag in der Woche (SUN=Sonntag, MON=Montag, TUE=Dienstag, WED=Mittwoch, THU=Donnerstag, FRI=Freitag, SAT=Samstag)
6. Drücken Sie abschließend erneut die **"Enter"** Taste. Der Alarm ist nun eingestellt. Für die Einstellung des ALARM 2 folgen Sie erneut den Schritten 1-6. Wählen Sie dabei in Schritt 1 „ALARM 2“.

## 5. Einstellung der Display-Helligkeit

Wenn "DISPLAY" angezeigt wird drücken Sie die "Enter" Taste um zu den Einstellungen zu gelangen. Sie können nun zwischen den Funktionen "AUTO DIM" und "DT" auswählen.

### AUTO DIM

Drücken Sie die "**Enter**" Taste um zu den Auto Dimmer Einstellungen zu gelangen. Wählen Sie mit "◀◀" oder "▶▶" die Funktion ON oder OFF und drücken Sie "**Enter**" erneut um die Auswahl zu bestätigen.

**ON:** Wenn keine Taste gedrückt wird dimmt das Gerät jedesmal das Display nach 90 Sekunden. Sobald wieder eine Taste gedrückt wird, wird das Display wieder hell.

**OFF:** Das Display wird nicht gedimmt.

### DT (Dimmer timer)

Sollte "DT" gewählt sein drücken Sie "**Enter**" um zu der Einstellung zu gelangen. Wählen Sie mit "◀◀" oder "▶▶" die Funktion ON oder OFF und bestätigen Sie erneut mit "**Enter**".

**ON:** Das DT-Symbol erscheint in der Anzeige und das Display bleibt heller, wird jedoch täglich zwischen 23:00 und 06:00 Uhr automatisch gedimmt. Bei Betätigung einer beliebigen Taste wird die Anzeige 90 Sekunden lang heller.

**OFF:** Das DT-Symbol verschwindet und das Gerät bleibt im helleren Modus.

- Die Grundeinstellung für diese Funktion ist ON.
- Wenn Auto Dim auf ON gestellt ist, wird die Funktion DT (Dimmer Timer) automatisch aktiviert.

## 6. Einstellung des automatischen Zeitupdates

Sobald "UP-- TIME" im Display angezeigt wird, drücken Sie "**Enter**" um zu der Einstellung zu gelangen. Wählen Sie mit "◀◀" oder "▶▶" die Funktion ON oder OFF. Drücken Sie wieder "**Enter**" um die Auswahl zu bestätigen.

**ON:** Das Gerät synchronisiert jeden Tag um 5:00 Uhr über Radio die Uhrzeit.

**OFF:** Die Funktion ist deaktiviert

## 7. Werkseinstellung

Wenn "RESET" im Display zu sehen ist drücken Sie "**Enter**". Im Display erscheint nun "PRESS OK". Drücken Sie erneut die "**Enter**" Taste. Das Gerät führt nun den Reset durch und setzt das Gerät in den Auslieferungszustand zurück.

**Alle Einstellungen und gespeicherten Radiosender gehen dabei verloren!**

Nach dem Reset zeigt das Display wieder "UPDATE" an.

## 8. Software Version

Über die Funktion "Version" wird die aktuelle installierte Software-Version angezeigt.

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH





## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing materials or other forms of recycling old devices and packaging, you are making an important contribution to protecting our environment. If necessary, remove batteries and personal data before disposal free of charge and ask your local authority about the responsible disposal point

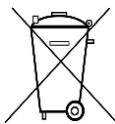
|                                                                                                                                                                               |                |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--|
|                                                                                                                                                                               | <b>WARNING</b> |  |
| <b>Risk of electric shock<br/>Do not open!</b>                                                                                                                                |                |  |
| Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel. |                |  |



**This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.**



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device



Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste! As a consumer you are legally obligated to return all batteries for environmentally responsible recycling – no matter whether or not the batteries contain harmful substances\*)

Return batteries free of charge to public collection points in your community or shops selling batteries of the respective kind.

Only return fully discharged batteries

\*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!!
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
- Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
- Replace only with the same or equivalent type
- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- This apparatus is for moderate climates areas use, not suitable for use in tropical climates countries.

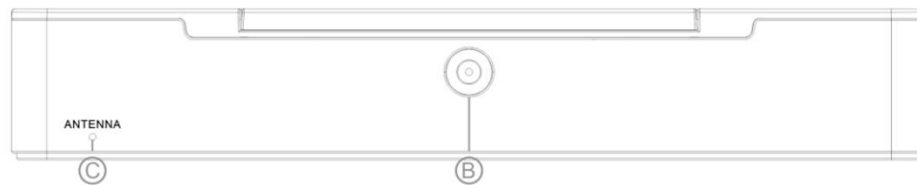
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect devices shall remain readily operable.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
- Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- When you are necessary to ship the unit store it in its original package. Save the package for this purpose.
- In case of malfunction due to electrostatic discharge or fast transient (burst), remove and reconnect the power supply.
- If the unit is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.

## LOCATION OF CONTROLS

### FRONT VIEW



### BACK VIEW



- |                                              |                                                   |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1 Power On/Off / Mode selection              | 7 LED light On/Off / AMS (Automatic Memory Setup) |
| 2 Cooking timer / Sleep timer                | 8 Menu setup / Information                        |
| 3 Volume -                                   | 9 Memory setting                                  |
| 4 Volume +                                   | 10 Play/Pause / Call pick up/hand up Enter        |
| 5 ⏮ / Station search down / Preset -         |                                                   |
| 6 ⏭ / Station search up / Preset +           |                                                   |
| A Built-in microphone for phone conversation | C Antenna                                         |
| B DC power input                             |                                                   |

## INSTALLATION

### CONTENT OF DELIVERY

- Main unit
- Instruction Manual
- AC Adaptor
- Mounting kit incl. mounting template sheet

### POWER SUPPLY

- **Use only the supplied AC adaptor!**
- Ensure that the voltage is the same as that indicated on the ac adapter identification plate.
- Connect the supplied AC adapter to a properly installed safety power socket and the plug of the cable into the DC IN jack at the back side of the unit.
- Please extend the wire antenna completely and fix it vertical.

Whenever the unit is powered on the first time or the after a reconnection to the power supply, the automatic update function will start automatically and the display show "UPDATE". Press any key to terminate it.

**Note:**

- The automatic update function can takes about 3-10 minutes. If the signal is received, the time will show on the display accordingly and the radio stations will be stored.
- If the automatic update system had been terminated by the user or the update fail, the date and clock are defaulted to 0:00 and year 2019.
- The time of alarm 1 and alarm 2 are default to 00:00 and inactive.
- The unit is switched off

**ERP power management**

The unit will turn off automatically after 15 minutes in standby mode if there is no audio signal. To turn on the unit again press the “⏻ / Mode” button.

## BASIC OPERATIONS

**POWER ON / OFF**

Press the “⏻ / Mode” button to turn on the unit.

Press and hold “⏻ / Mode” button to turn off the unit in standby mode.

**SELECTING MODES**

During playing, press the “⏻ / Mode” button repeatedly to switch between the modes.

**ADJUSTING VOLUME**

Press the “Vol –” or “Vol +” button to decrease or increase the volume.

## DAB

1. Turn the unit on and press the “⏻ / Mode” button repeatedly until “DAB” is shown in the display.
2. If no station scan is done (e.g. the automatic update function was terminated) the unit will start an automatic scan. The display show “>>> 0”, the “>” is moving and the number show the found radio stations.  
If you want to start an automatic scan, press and hold the “AMS” button. The display will show “>>> 0” again and the unit will store all receivable radio station.
3. To listen a scanned radio station press the “◀◀” or “▶▶” button and select the desired station. After a moment the unit plays the selected station.

**Store a preset station**

1. Select the desired radio station.
2. Press the “MEM” button and choose with the “◀◀” or “▶▶” button the station number where the radio station should be saved. You can store max. 20 radio stations!
3. Press and hold the “Enter” button until “MEM” disappear at the display and “PRESET STORED” is shown.

**Recall a preset station**

1. Press the “MEM” button and select with the “◀◀” or “▶▶” button the desired station number.
2. Press the “Enter” button to confirm the selection. The radio station will be played.

**DAB Information**

During DAB mode press the “Info” button repeatedly to show the following information:

Station name → Time → Date → Signal level → Song information → Genre  
→ Multiplex/frequency → Audio bit-rate → Error rate.

## FM

1. Turn the unit on and press the “ / **Mode**” button repeatedly until “FM” and the last FM frequency is shown in the display.
2. Press and hold the “” or “” button to start automatically tune down or up. The unit stop automatically to the next receivable radio station.
3. Press the “” or “” button to tune manually down or up in 0,05MHz steps.  
If you have a bad reception you can change from STEREO to MONO to improve the sound quality. Press and hold therefore in FM mode the “**Menu**” button, “Audio” is shown in the display and press the “**Enter**” button to confirm. Select with “” or “” the stereo or mono mode and press “**Enter**” again to confirm.

### Store a preset station / Recall a preset station

Is the same as in DAB mode.

### Use AMS (Automatic memory station) mode

Press and hold the “**AMS**” button, the unit will start the automatic scan and store all receivable stations.

**Note:** When the AMS function is activated, all stored AMS stations will be replaced by the new radio stations!

### Recall AMS Stored stations

1. Press and hold the “**MEM**” button and select with the “” or “” button the desired station number.
2. Press the “**Enter**” button to confirm the selection.

### FM Information

During FM mode press the “**Info**” button repeatedly to show the following information:  
Frequency → Time → Date → Genre → Signal level.

## BLUETOOTH®

1. Turn the unit on and press the “ / **Mode**” button repeatedly until “BT” is shown in the display.
2. The Bluetooth icon is flashing on top of the left corner and the unit is waiting for the Bluetooth source. When the Bluetooth device is connected with the unit, the icon will stop flashing and is shown in the display.
3. Press the “” or “” button to play the previous or next track. Press the “ / ” button to play or interrupt the playback.
4. When a phone call is coming in, press the “ / ” button to pick up the call. Press and hold the button again to hand-up.

## KITCHEN TIMER

The unit has a kitchen timer with max. 24 hours which can be adjusted in minutes. The default timer is set to 10 minutes.

Setup for easy activation for max. 1 hour.

1. To activate the timer, press the “**Timer/Sleep**” button once. The display show the default time 10 minutes.
2. Press the “” button to increase each step by 10 minutes.
3. Press the “” button to decrease each step by 1 minute.
4. Press the “**Timer/Sleep**” button again to start the timer.
5. To stop the timer, press and hold the “**Timer/Sleep**” button when the timer is running.

Setup for advance activation for max. 24 hours.

1. Press the **"Timer/Sleep"** button once.
2. Press the **"Menu"** button to enter into the advance timer setup mode.
3. To adjust the timer is the same as in easy activation.

## SLEEP TIMER

During playing, press and hold the **"Timer/Sleep"** button. The device will activate the sleep timer and the display show **"SLEEP 30"**. Press the **"◀◀"** or **"▶▶"** button to select 15, 30, 45, 60, 90 or OFF and press **"Enter"** to confirm. If you select OFF, the sleep time is deactivated.

## ACTIVATE LED LAMP

Press the **"Light"** button once, the lamp will lightening. Press the button again to switch off the lamp. To save energy, the lamp will automatically switch off after 120 minutes.

## SETUP

Press in standby mode the **"Menu"** button to enter into the setup mode and the **"◀◀"** or **"▶▶"** button to select the following settings. Press **"Enter"** to confirm the selection. To leave the setup menu, press the **"Menu"** button or wait for about 10 seconds.

### 1. Set EQ (Equalizer)

The unit has 6 preset equalizer settings and one custom setting. **This setting is also possible when the device is switched on!** To do this, press and hold the **"Menu"** button and select the **"EQ"** function.

1. When you have entered the EQ setting, press the **"◀◀"** or **"▶▶"** button to select one of the preset EQ (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP, BASS) or the custom setting (CUSTOM) and **"Enter"** to confirm the selection.
2. If you have chosen the **"CUSTOM"** setting, now you can select the setting for **"BASS"** or **"TREBLE"** with the **"◀◀"** or **"▶▶"** button and press **"Enter"** to confirm. To adjust the setting, press the **"◀◀"** or **"▶▶"** button and confirm with **"Enter"**.

### 2. Set the clock and date

1. When **"TIME SET"** is shown in the display, press the **"Enter"** button to enter the clock, date, update and format settings.
2. Press the **"◀◀"** or **"▶▶"** button to select **"CLOCK"**, **"SET DATE"**, **"UPDATE"** or **"12/24H"** and press **"Enter"** to confirm.

**CLOCK:** Adjust the flashing digits (hour, minute) with the **"◀◀"** or **"▶▶"** button and confirm each with the **"Enter"** button.

**SET DATE:** Adjust the flashing digits (day, month, year) with the **"◀◀"** or **"▶▶"** button and confirm each with the **"Enter"** button.

**UPDATE:** If **"F RADIO"** is shown in the display, the device will automatically update the clock from DAB or FM mode (When RDS is available!). If **"NOUPDATE"** is shown, the device will running without automatically update. Select with the **"◀◀"** or **"▶▶"** button and confirm with the **"Enter"** button.

**12/24H:** Set the clock display in **"12"** or **"24"** hour format. Select with the **"◀◀"** or **"▶▶"** button the format and confirm with the **"Enter"** button.

### 3. Set SDA timer

SDA means **"Special Date Alert"**. It's provide to remember favorite days. There are 10 days for input (SDA 0-9)

1. Select **"SET SDA"** with **"◀◀"** or **"▶▶"** and press **"Enter"** to confirm.
2. Select the SDA timer 0-9 and press **"Enter"** to confirm. The display show **"31.12.2018"** and the first two digits are flashing.
3. Press the **"◀◀"** or **"▶▶"** button to adjust each input (Date/month/year) and confirm with

the **“Enter”** button.

4. After finishing the display will show “EQ” again.
5. To adjust another SDA timer please select again “SET SDA” follow the steps 1-3.
6. SDA activate time is at 8.00AM for 10 minutes.

#### 4. Set Alarm

You can set 2 alarm times on this device.

1. Select “ALARM 1” or “ALARM 2” with the “◀◀” or “▶▶” button and confirm the selection with the **“Enter”**.
2. Adjust the hour with the “◀◀” or “▶▶” button and confirm with **“Enter”**.
3. Adjust the minutes with the “◀◀” or “▶▶” button and confirm again with **“Enter”**.
4. Select the wake up mode “DAB”, “FM”, “BUZ” (Buzzer) or “OFF”. The wake up mode “DAB” and “FM” will play the last heard radio station. If you select “OFF”, the alarm is deactivated. Press **“Enter”** to confirm the selection.
5. Now select the wake up mode “DAILY”, “WEEKDAY”, “WEEKEND”, “SUN...SAT”  
DAILY: wake up every day  
WEEKDAY: wake up from Monday to Friday  
WEEKEND: wake up only on Saturday and Sunday  
SUN...SAT: wake up only on one day (SUN=Sunday, MON=Monday, TUE=Tuesday, WED=Wednesday, THU=Thursday, FRI=Friday, SAT=Saturday)
6. Press **“Enter”** to confirm. Now the alarm is programmed.  
If you want to program ALARM 2 follow the steps 1-6. Select at step 1 the adjustment “ALARM 2”.

#### 5. Set Backlight

When “DISPLAY” is shown, press the **“Enter”** button to confirm. Now you can select between “AUTO DIM” and “DT”.

##### AUTO DIM

Press the **“Enter”** button to get into the Auto Dimmer setup. Press “◀◀” or “▶▶” to select ON or OFF and press the button again for confirmation.

**ON:** The unit always dim the display after 90 seconds if no key is pressed and will be brighter for 90 seconds again if a key is pressed.

**OFF:** The unit will always stay in brighter mode.

##### DT (Dimmer timer)

If “DT” is selected, press the **“Enter”** button to get into the dimmer timer (DT).

Press “◀◀” or “▶▶” to select ON or OFF and press the button **“Enter”** again for confirmation.

**ON:** The DT icon will appear on display and the display will stay on brighter but will automatic tune to dim between 23:00 – 06:00 every day. At the period, if any key press, the display will brighter for 90 seconds.

**OFF:** The DT icon will disappear and the device will stay on brighter mode of the backlight.

➤ The default set for this function is “ON”.

➤ When Auto Dim is set to ON, the DT (Dimmer Timer) function is automatically activated.

#### 6. Set Automatic update time

When “UP-- TIME” is shown, press the **“Enter”** button to confirm. Press “◀◀” or “▶▶” to select ON or OFF and press the button again for confirmation.

**ON:** The unit will update the time by radio on 5:00 every day.

**OFF:** The function is disabled.

#### 7. Factory reset

When “RESET” is shown, press the “**Enter**” button to confirm, the display will show “PRESS OK”. Press the “**Enter**” button again, the unit will reset and set the unit into factory default.

**All settings and stored radio stations will be deleted!**

After the reset, the display show “UPDATE” on the display.

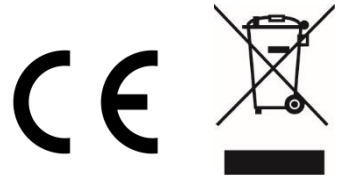
## 8. Software version

When “VERSION” is shown, press the “**Enter**” button to confirm. The display will show installed software version.

Technical changes and misprints reserved.

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Duplication only with the permission of Woerlein GmbH



**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les matériaux sont recyclables selon leur étiquetage. En réutilisant des matériaux ou d'autres formes de recyclage d'anciens appareils et emballages, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. Si nécessaire, retirez les piles et les données personnelles avant l'élimination gratuitement et demandez à votre autorité locale le point d'élimination responsable

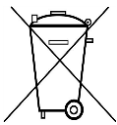
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                     | <b>ATTENTION</b> |  |
| <b>Risque d'électrocution<br/>Ne pas ouvrir!</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                                                                                   |
| <b>Attention!: Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié. Ne retirez aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.</b> |                  |                                                                                   |



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil



**Les piles usages sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose** aux consommateurs de disposer de **toutes les piles** pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas\*).

**Disposer gratuitement des piles dans les points de collecte de votre communauté ou auprès des magasins détaillant les piles de même catégories.**

**Ne disposez que de piles entièrement vides.**

\* ) marquée Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre. Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon
- Un câble de réseau ou une prise abimés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec. N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.
- La prise de courant ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, les dispositifs de déconnexion doivent rester facilement utilisables.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Cet appareil, conçu pour les climats modérés, ne convient pas pour une utilisation dans les pays au climat tropical.

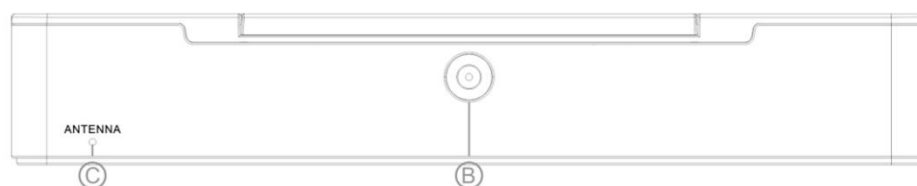


## EMPLACEMENT DES BOUTONS

### VUE DE FACE



### VUE ARRIÈRE



- |   |                                                   |    |                                     |
|---|---------------------------------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Marche/Arrêt/Sélection de mode                    | 7  | Voyant LED allumé/éteint/AMS        |
| 2 | Minuteur de cuisson/Minuteur de sommeil           |    | (réglage automatique de la mémoire) |
| 3 | Volume -                                          | 8  | Réglage du menu/Informations        |
| 4 | Volume +                                          | 9  | Réglage de la mémoire               |
| 5 | ◀◀/Recherche inférieure de stations/Préréglage -  | 10 | Lecture / Pause /                   |
| 6 | ▶▶/Recherche supérieure de stations/Préréglage +  |    | Décrocher/Raccrocher / Valider      |
| A | Microphone intégré pour conversation téléphonique | C  | Antenne                             |
| B | Entrée d'alimentation CC                          |    |                                     |

## INSTALLATION

### CONTENU DE L'ENVOI

- Unité principale
- Adaptateur CA
- Manuel d'instructions
- Kit de montage (inclus le gabarit de montage)

### ALIMENTATION

- **Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni!**
- Assurez-vous que la tension est la même que celle indiquée sur la plaque d'identification de l'adaptateur secteur.
- Connectez l'adaptateur secteur fourni à une prise de courant de sécurité correctement installée et la fiche du câble à la prise d'entrée en courant continu située à l'arrière de l'appareil.
- Veuillez déployer entièrement l'antenne filaire et la placer à la verticale.

Lors de la toute première mise en marche de l'appareil ou à chaque rebranchement sur la prise d'alimentation, la fonction de mise à jour automatique démarre automatiquement et l'inscription « UPDATE » s'affiche à l'écran. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'opération.

**Remarque :**

- L'exécution de la fonction de mise à jour automatique peut durer 3 à 10 minutes. En cas de réception du signal, l'heure correspondante s'affiche à l'écran et les stations radio sont mémorisées sur l'appareil ;
- Si vous avez arrêté manuellement la mise à jour automatique ou si l'opération de mise à jour a échoué, par défaut la date et l'heure affichées seront 0:00, et l'année 2019 ;
- L'heure par défaut de l'alarme 1 et de l'alarme 2 est 00:00. Elles sont également désactivées par défaut ;
- L'appareil est éteint.

**Gestion de l'alimentation ERP**

**L'appareil s'éteindra automatiquement après 15 minutes en mode veille en l'absence de signal audio. Pour le rallumer, appuyez sur le bouton « ⏻/Mode ».**

**FUNCTIONNEMENT DE BASE****COMMUTATEUR DE MARCHE/ARRÊT**

Appuyez sur le bouton « ⏻/Mode » pour allumer l'appareil.

Maintenez enfoncée la touche « ⏻/Mode » pour éteindre l'appareil en mode veille.

**SÉLECTION DES MODES**

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton « ⏻/Mode » pour commuter de mode.

**RÉGLAGE DU VOLUME**

Appuyez sur le bouton « Vol – » ou « Vol + » pour baisser ou augmenter le volume.

**DAB**

1. Allumez l'appareil et appuyez plusieurs fois sur le bouton « ⏻/Mode » jusqu'à ce que l'inscription « DAB » s'affiche à l'écran.
2. Si aucune recherche de stations n'est effectuée (par exemple à l'arrêt de la fonction de mise à jour automatique), l'appareil démarre la recherche automatique. L'inscription « >>> 0 » apparaît à l'écran ; le symbole « > » défile et le nombre de stations radio trouvées s'affiche.  
Si vous souhaitez démarrer une recherche automatique, appuyez longuement sur le bouton « AMS ». L'inscription « >>> 0 » s'affiche de nouveau à l'écran, et le système mémorise toutes les stations radio pouvant être reçues.
3. Pour écouter une station radio recherchée et mémorisée, appuyez sur « ⏮ » ou « ⏭ » et sélectionnez la station radio désirée. Après un instant, la lecture de ladite station démarre.

**Mémorisation d'une station préréglée**

1. Sélectionnez la station radio désirée.
2. Appuyez sur « MEM » et sélectionnez « ⏮ » ou « ⏭ » ; le système mémorise le numéro correspondant à la station radio. Vous pouvez stocker jusqu'à 20 stations radio dans la liste des stations mémorisées !
3. Appuyez longuement sur « Enter » jusqu'à ce que l'inscription « MEM » disparaisse à l'écran et que « PRESET STORED » s'affiche.

### Rappel d'une station préréglée

1. Appuyez sur le bouton « **MEM** », puis sur « **◀** » ou « **▶** » pour sélectionner le numéro de la station radio désirée.
2. Appuyez sur la touche « **Enter** » pour confirmer la sélection. La lecture de la station radio démarre.

### Informations DAB

En mode DAB, appuyez plusieurs fois sur « **Info** » pour afficher les informations ci-dessous :  
 Nom de la station → Temps → Date → Niveau du signal → Informations sur la chanson → Genre → Multiplex / Fréquence → Bitrate audio → Taux d'erreur.

### FM

1. Allumez l'appareil et appuyez plusieurs fois sur le bouton « **⏻/Mode** » jusqu'à ce que l'inscription « FM » et la dernière fréquence FM captée s'affichent à l'écran.
2. Appuyez longuement sur « **◀** » ou « **▶** » pour démarrer automatiquement une syntonisation inférieure ou supérieure. L'appareil s'arrête automatiquement sur la prochaine station radio pouvant être reçue.
3. Appuyez sur « **◀** » ou « **▶** » pour effectuer une syntonisation manuelle inférieure ou supérieure, suivant un pas de 0,05 MHz.  
 En cas de mauvaise réception, vous pouvez passer du mode STÉRÉO à MONO afin d'améliorer la qualité sonore. En mode FM, appuyez longuement sur « **Menu** » ; l'inscription « Audio » s'affiche à l'écran. Appuyez sur « **Enter** » pour confirmer. Appuyez sur le bouton « **◀** » ou « **▶** » pour sélectionner le mode stéréo ou mono, puis de nouveau sur « **Enter** » pour confirmer.

### Mémorisation/Rappel d'une station préréglée

La procédure est la même qu'en mode DAB.

### Utilisation du mode AMS (réglage automatique de la mémoire)

Appuyez longuement sur « **AMS** » ; l'appareil démarre la recherche automatique et mémorise toutes les stations radio disponibles à la réception.

**Remarque :** en cas d'activation de la fonction AMS, toutes les stations AMS existantes seront remplacées par de nouvelles stations radio !

### Rappel d'une station radio AMS mémorisée

1. Appuyez longuement sur le bouton « **MEM** », puis sur « **◀** » ou « **▶** » pour sélectionner le numéro de la station désirée.
2. Appuyez sur la touche « **Enter** » pour confirmer la sélection.

### Informations FM

En mode FM, appuyez plusieurs fois sur « **Info** » pour afficher les informations ci-dessous :  
 Fréquence → Temps → Date → Genre → Niveau du signal.

### BLUETOOTH®

1. Allumez l'appareil et appuyez plusieurs fois sur le bouton « **⏻/Mode** » jusqu'à ce que l'inscription « BT » s'affiche à l'écran.
2. L'icône du Bluetooth clignote dans le coin supérieur gauche de l'écran et l'appareil entre en attente de la source du Bluetooth. Lorsque le périphérique Bluetooth est connecté à l'appareil, l'icône cesse de clignoter et s'affiche en continu à l'écran.
3. Appuyez sur la touche « **◀** » ou « **▶** » pour lire la piste précédente ou suivante. Appuyez sur le bouton « **▶/⏸** » pour lire ou interrompre la lecture.

4. En cas d'appel téléphonique entrant, appuyez sur «  » pour décrocher. Appuyez ensuite longuement sur le bouton pour raccrocher.

## MINUTEUR DE CUISINE

L'appareil est équipé d'un minuteur de cuisine d'une durée maximale de 24 heures, réglable en minutes. La minuterie par défaut est 10 minutes.

Configuration pour une activation facile pour max. 1 heure.

1. Pour activer la minuterie, appuyez une fois sur « **Timer/Sleep** ». L'écran affiche la durée par défaut, à savoir 10 minutes.
2. Appuyez sur «  » pour augmenter la durée par incréments de 10 minutes.
3. Appuyez sur «  » pour diminuer la durée par décréments de 1 minute.
4. Appuyez de nouveau sur la touche « **Timer/Sleep** » pour démarrer la minuterie.
5. Pour arrêter la minuterie, appuyez longuement sur « **Timer/Sleep** » durant la minuterie.

Configuration pour l'activation anticipée pour max. 24 heures.

1. Appuyez une fois sur le bouton « **Timer/Sleep** ».
2. Appuyez sur le bouton « **Menu** » pour entrer dans le mode de configuration de la minuterie avancée.
3. Le réglage de la minuterie est identique à celui de l'activation facile.

## MINUTERIE DE SOMMEIL

Pendant la lecture, appuyez longuement sur « **Timer/Sleep** ». L'appareil active la minuterie de sommeil et affiche « SLEEP 30 » à l'écran. Appuyez sur «  » ou «  » pour sélectionner 15, 30, 45, 60, 90 ou OFF, puis sur « **Enter** » pour confirmer. Si vous sélectionnez « OFF », la minuterie de sommeil est désactivée.

## ALLUMAGE DE LA LAMPE LED

Appuyez une fois sur « **Light** » ; la lampe s'allume. Appuyez de nouveau sur le bouton pour l'éteindre. Par mesure d'économie de l'énergie, la lampe s'éteint automatiquement après 120 minutes.

## CONFIGURATION

En mode veille, appuyez sur « **Menu** » pour accéder au mode de configuration, puis sur «  » ou «  » pour sélectionner l'un des réglages ci-dessous. Appuyez sur « **Enter** » pour confirmer la sélection. Pour quitter le menu de configuration, appuyez sur « **Menu** » ou patientez 10 secondes.

### 1. Réglage de l'égaliseur (EQ)

L'appareil est doté de 6 préréglages d'égaliseur et d'un réglage personnalisé. **Ce réglage est également possible lorsque l'appareil est allumé!** Pour ce faire, appuyez et maintenez le bouton « **Menu** » et sélectionnez la fonction "EQ".

1. Lorsque vous accédez dans les réglages de l'égaliseur, appuyez sur «  » ou «  » pour en sélectionner l'un des préréglages (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP, BASS) ou le réglage personnalisé (CUSTOM), puis sur « **Enter** » pour confirmer la sélection.
2. Si vous choisissez le réglage « CUSTOM », vous pouvez sélectionner l'option « BASS » ou « TREBLE » en appuyant sur «  » ou «  », puis sur « **Enter** » pour confirmer. Pour ajuster le réglage, appuyez sur «  » ou «  », puis sur « **Enter** » pour confirmer.

## 2. Réglage de l'heure et de la date

1. Lorsque l'inscription « TIME SET » s'affiche à l'écran, appuyez sur « **Enter** » pour accéder aux réglages de l'heure, de la date, de mise à jour et du format.
2. Appuyez sur « **◀** » ou « **▶** » pour sélectionner « **CLOCK** », « **SET DATE** », « **UPDATE** » ou « **12/24H** », puis sur « **Enter** » pour confirmer.  
**CLOCK** : appuyez sur « **◀** » ou « **▶** » pour ajuster les chiffres qui clignotent (heures et minutes), puis sur « **Enter** » pour confirmer vos sélections respectives.  
**SET DATE** : appuyez sur « **◀** » ou « **▶** » pour ajuster les chiffres qui clignotent (jour, mois et an), puis sur « **Enter** » pour confirmer vos sélections respectives.  
**UPDATE** : lorsque « F RADIO » s'affiche à l'écran, l'appareil effectue une mise à jour automatique de l'heure en mode DAB ou FM (si la fonction RDS est disponible !). Lorsque « NOUPDATE » s'affiche à l'écran, l'appareil continue de fonctionner, sans effectuer de mise à jour automatique. Appuyez sur « **◀** » ou « **▶** » pour sélectionner l'option de votre choix, puis sur « **Enter** » pour confirmer.  
**FORMAT 12/24 H** : permet de régler le format de l'heure sur « 12 » ou « 24 ». Appuyez sur « **◀** » ou « **▶** » pour sélectionner l'option de votre choix, puis sur « **Enter** » pour confirmer.

## 3. Réglage du minuteur SDA

SDA signifie « Special Date Alert ». Cette fonction permet de rappeler des jours qui comptent pour vous. Le système dispose de 10 jours pour les entrées, définies de SDA 0 à SDA 9.

1. Appuyez sur « **◀** » ou « **▶** » pour sélectionner « SET SDA », puis sur « **Enter** » pour confirmer.
2. Sélectionnez les numéros 0 à 9 du minuteur SDA, puis sur « **Enter** » pour confirmer. L'inscription « 31.12.2018 » s'affiche à l'écran, et les deux premiers chiffres clignotent.
3. Appuyez sur « **◀** » ou « **▶** » pour régler chaque entrée (date/mois/année), puis sur « **Enter** » pour confirmer.
4. À la fin des réglages, l'inscription « EQ » s'affiche de nouveau à l'écran.
5. Pour régler un autre minuteur SDA, sélectionnez de nouveau « SET SDA » et suivez les étapes 1 à 3.
6. L'heure d'activation de la fonction SDA est 8h00 du matin ; la fonction sonne pendant 10 minutes.

## 4. Réglage de l'alarme

Vous pouvez régler deux alarmes sur cet appareil.

1. Sélectionnez « ALARM 1 » ou « ALARM 2 » à l'aide du bouton « **◀** » ou « **▶** ». Appuyez sur « **Enter** » pour confirmer.
2. Pour régler les heures, appuyez sur « **◀** » ou « **▶** », puis sur « **Enter** » pour confirmer.
3. Pour régler les minutes, appuyez sur « **◀** » ou « **▶** », puis de nouveau sur « **Enter** » pour confirmer.
4. Sélectionnez le mode de réveil « DAB », « FM », « BUZ » (Avertisseur sonore) ou « OFF ». Les modes de réveil « DAB » et « FM » jouent la dernière station radio écoutée. Si vous sélectionnez « OFF », l'alarme est désactivée. Appuyez sur « **Enter** » pour confirmer la sélection.
5. Sélectionnez à présent la fréquence de réveil « DAILY », « WEEKDAY », « WEEKEND » ou « SUN...SAT ».  
DAILY : réveil quotidien ;  
WEEKDAY : réveil de lundi à vendredi ;  
WEEKEND : réveil samedi et dimanche ;  
SUN...SAT : réveil en un jour spécifique (SUN = dimanche, MON = lundi, TUE = mardi, WED = mercredi, THU = jeudi, FRI = vendredi, SAT = samedi).

6. Appuyez sur « **Enter** » pour confirmer. L'alarme est à présent programmée.  
Pour programmer l'alarme 2, suivez les étapes 1 à 6. À l'étape 1, sélectionnez « ALARM 2 ».

## 5. Réglage du rétroéclairage

Lorsque « DISPLAY » s'affiche à l'écran, appuyez sur « **Enter** » pour confirmer.  
Sélectionnez à présent « AUTO DIM » ou « DT ».

### RÉGLAGE AUTOMATIQUE DU NIVEAU DE LUMINOSITÉ VARIABLE

Appuyez sur « **Enter** » pour accéder à la fonction de variation automatique du niveau de luminosité. Appuyez sur « **◀** » ou « **▶** » pour sélectionner « ON » ou « OFF », puis de nouveau sur « **Enter** » pour confirmer.

**ON (Activé)** : le système réduit toujours la luminosité de l'écran au bout de 90 secondes si vous n'appuyez sur aucun bouton. Elle s'allume de nouveau pendant 90 secondes si vous appuyez sur un bouton.

**OFF (Désactivé)** : l'écran de l'appareil reste allumé en permanence.

### Minuteur du variateur (DT)

Si vous sélectionnez « DT », appuyez sur « **Enter** » pour accéder au minuteur du variateur (DT).

Appuyez sur « **◀** » ou « **▶** » pour sélectionner « ON » ou « OFF », puis de nouveau sur « **Enter** » pour confirmer.

**ON (Activé)** : l'icône DT s'affiche à l'écran. Celui-ci reste allumé, mais le système active la variation lumineuse entre 23h00 et 6h00 chaque jour. Pendant cet intervalle, si vous appuyez sur une touche, l'écran s'allume pendant 90 secondes.

**OFF (Désactivé)** : l'icône DT disparaît à l'écran et le rétroéclairage de l'appareil reste allumé.

- Le réglage par défaut de cette fonction est « ON ».
- Si vous réglez Auto Dim sur « ON », la fonction de minuterie du variateur s'active automatiquement.

Appuyez sur la touche « **Enter** » pour confirmer.

## 6. Réglage de l'heure de mise à jour automatique

Lorsque « UP-- TIME » s'affiche à l'écran, appuyez sur « **Enter** » pour confirmer. Appuyez sur « **◀** » ou « **▶** » pour sélectionner « ON » ou « OFF », puis de nouveau sur « **Enter** » pour confirmer.

**ON (Activé)** : l'appareil effectue la mise à jour de l'heure via la radio tous les jours à 5h00.

**OFF (Désactivé)** : la fonction est désactivée.

## 7. Réinitialisation aux réglages d'usine

Lorsque « RESET » s'affiche à l'écran, appuyez sur « **Enter** » pour confirmer ; le message « PRESS OK » s'affiche à l'écran. Appuyez de nouveau sur « **Enter** » ; le système se réinitialise aux réglages d'usine par défaut.

**Cette opération supprime tous les réglages et les stations radio mémorisées !**

Après la réinitialisation, le message « UPDATE » s'affiche à l'écran.

## 8. Version logiciel

Lorsque « VERSION » s'affiche à l'écran, appuyez sur « **Enter** » pour confirmer. L'écran affiche la version du logiciel installé.

Modifications techniques et fautes d'impression réservées.

Copyright de Würlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Duplication uniquement avec l'autorisation de Würlein GmbH



## MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn recyclebaar volgens hun etikettering. Door materialen te hergebruiken of andere vormen van recycling van oude apparaten en verpakkingen, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Verwijder indien nodig de batterijen en persoonlijke gegevens voordat u deze gratis weggooit en vraag uw plaatselijke overheid naar het verantwoordelijke afvalpunt.

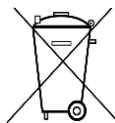
|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                     |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>WAARSCHUWING</b> |  |
| Risico voor een elektrische schok<br>Niet openen!                                                                                                                                                                                                                  |                     |  |
| <p><b>Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.</b></p> |                     |  |



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.



Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - of de batterijen gevaarlijke stoffen\*) bevatten of niet.

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.

\*) met de marking Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.
- Zorg ervoor dat het electriciteitssnoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteitssnoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.

Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

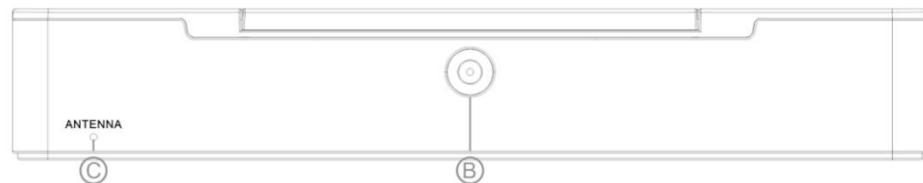
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
- Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
- De stekker of een koppelkabel wordt gebruikt als onderbrekingsapparaat. De onderbrekingsapparaten zullen gereed zijn voor gebruik.
- Zet geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Zet geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op het apparaat.
- Dit apparaat is voor gebruik in omgevingen met een gematigd klimaat; niet geschikt in landen met een tropisch klimaat.

## LOCATIE VAN BEDIENINGEN

### VOORAANZICHT



### ACHTERAANZICHT



- |                                                   |                                                                    |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1 Aan/Uit/Modus selecteren                        | 7 LED verlichting aan/uit/AMS<br>(Automatische geheugeninstelling) |
| 2 Kookwekker/Slaaptimer                           | 8 Menu-instelling/Informatie                                       |
| 3 Volume -                                        | 9 Instellen geheugen                                               |
| 4 Volume +                                        | 10 Weergave/Pauze/Gesprek<br>aannemen/Ophangen/Enter               |
| 5 ◀◀/Station zoeken omlaag/Preset -               |                                                                    |
| 6 ▶▶/Station zoeken omhoog/Preset +               |                                                                    |
| A Ingebouwde microfoon voor<br>telefoongesprekken | C Antenne                                                          |
| B DC IN-aansluiting                               |                                                                    |

## INSTALLATIE

### LEVERINGSOMVANG

- Hoofdeenheid
- Gebruiksaanwijzing
- AC-adapter
- Montagekit incl. montagesjabloon

### STROOMVOORZIENING

- **Gebruik alleen de meegeleverde AC-adapter!**
- Controleer of de spanning gelijk is aan die aangegeven op het identificatieplaatje van de AC-adapter.
- Sluit de meegeleverde AC-adapter aan op een correct geïnstalleerd, veilig stopcontact en steek de stekker van de kabel in de DC-IN-aansluiting op de achterzijde van het apparaat.
- Vouw de draadantenne volledig uit en bevestig haar verticaal.

Zodra het apparaat terug wordt ingeschakeld nadat het terug op de netvoeding werd aangesloten, zal de automatische update-functie automatisch starten, op het display wordt "UPDATE" zichtbaar. Druk op eender welke toets om dit te beëindigen.



**Opmerking:**

- De automatische update-functie kan 3-10 minuten duren. Zodra er signaal wordt ontvangen, wordt de tijd op het display zichtbaar, en worden de radiostations opgeslagen.
- Indien het automatische update-systeem door de gebruiker werd afgebroken of de update mislukt wordt de klok ingesteld op 0:00, de datum op 2019.
- De tijdstippen van alarm 1 en alarm 2 zijn standaard ingesteld op 00:00 en inactief.
- Het apparaat is uitgeschakeld

**ERP-voedingsbeheer**

Het apparaat zal in stand-by-modus na 15 minuten automatisch uitschakelen als er geen audiosignaal aanwezig is. Druk op het apparaat terug in te schakelen op de toets “⏻/Mode”.

**ALGEMENE BEDIENINGEN****IN-/UITSCHAKELEN**

Druk op de toets “⏻/Mode” om het apparaat in te schakelen.

Houd de toets “⏻/Mode” ingedrukt om het apparaat uit en op stand-by te schakelen.

**MODI SELECTEREN**

Druk tijdens de weergave herhaald op de toets “⏻/Mode” om tussen de verschillende modi om te schakelen.

**VOLUMEREGELING**

Druk op de toets “Vol –” of “Vol +” om het volume te verhogen of te verlagen.

**DAB**

1. Schakel het apparaat in en druk herhaaldelijk op de toets “⏻/Mode” tot op het display “DAB” zichtbaar wordt.
2. Indien er geen station-scan gebeurde (bijv. omdat de automatische update-functie werd afgebroken) zal het apparaat een automatische scan uitvoeren. Op het display word “>>> 0” zichtbaar, de “>” beweegt, en het aantal gevonden radiostations wordt zichtbaar. Hou indien u een automatische scan wilt starten de toets “AMS” ingedrukt. Op het display wordt weer “>>> 0” zichtbaar, en het apparaat slaat alle ontvangbare stations op.
3. Druk om naar een gescand radiostation te luisteren op de toets “◀◀” of “▶▶”, en selecteer het gewenste station. Na een ogenblikje wordt het geselecteerde station hoorbaar.

**Een ingesteld station opslaan**

1. Selecteer het gewenste radiostation.
2. Druk op de toets “MEM” en kies met de toetsen “◀◀” of “▶▶” het stationnummer waaronder het radiostation moet worden opgeslagen. U kunt max. 20 radiostations opslaan!
3. Hou de toets “Enter” ingedrukt tot “MEM” van het display verdwijnt, en “PRESET STORED” zichtbaar wordt.

**Een ingesteld station oproepen**

1. Druk op de toets “MEM” en selecteer met de toetsen “◀◀” of “▶▶” het gewenste stationnummer.
2. Druk op de toets “Enter” om de selectie te bevestigen. Het radiostation wordt hoorbaar.

## DAB-informatie

Druk in de DAB-modus herhaald op de toets **"Info"** om de volgende informatie te tonen:

Stationsnaam → Tijd → Datum → Signaalniveau → Song-informatie → Genre  
→ Multiplex/frequentie → Audio bitrate → Fout-rate.

## FM

1. Schakel het apparaat in en druk herhaald op de toets **"⏻/Mode"** tot op het display "FM" en de laatste FM-frequentie zichtbaar wordt.
2. Hou de toetsen **"◀"** of **"▶"** ingedrukt om automatisch omhoog of omlaag af te stemmen. Het apparaat stopt automatisch bij het volgende ontvangbare radiostation.
3. Druk op de toetsen **"◀"** of **"▶"** om handmatig omhoog of omlaag af te stemmen in stappen van 0,05 MHz.  
Bij slechte ontvangst kunt u overschakelen van STEREO naar MONO om de geluidskwaliteit te verzekeren. Hou daartoe in de FM-modus de toets **"Menu"** ingedrukt; op het display wordt "Audio" zichtbaar. Druk op de toets **"Enter"** om te bevestigen. Selecteer met **"◀"** of **"▶"** de stereo- of mono-modus, en druk nogmaals op **"Enter"** om te bevestigen.

## Een preset station opslaan/ Een preset station terug oproepen

Dit gaat hetzelfde als in de DAB-modus.

## Gebruik van de AMS (Automatic memory station)-modus

Hou de toets **"AMS"** ingedrukt, het apparaat start een automatische scan, en slaat alle ontvangbare stations op.

**Opmerking:** Als de AMS-functie ingeschakeld wordt, worden alle AMS-stations vervangen door nieuwe radiostations!

## Opgeslagen AMS-stations terug oproepen

1. Hou de toets **"MEM"** ingedrukt en selecteer met de toetsen **"◀"** of **"▶"** het gewenste stationnummer.
2. Druk op de toets **"Enter"** om de selectie te bevestigen.

## FM-informatie

Druk in de FM-modus herhaald op de toets **"Info"** om de volgende informatie te tonen:

Frequentie → Tijd → Datum → Genre → Signaalniveau.

## BLUETOOTH®

1. Schakel het apparaat in en druk herhaald op de toets **"⏻/Mode"** tot op het display "BT" zichtbaar wordt.
2. Het Bluetooth-pictogram gaat in de linker bovenhoek knipperen, en het apparaat wacht op de Bluetooth-bron. Zodra het Bluetooth-apparaat gekoppeld is, stopt het pictogram met knipperen en wordt zichtbaar op het display.
3. Druk op de toetsen **"◀"** of **"▶"** om het vorige of het volgende track weer te geven. Druk op de toets **"⏮/⏭"** om de weergave te starten of te onderbreken.
4. Druk als de telefoon overgaat op de toets **"⏮/⏭"** om het gesprek aan te nemen. Hou de toets ingedrukt om op te hangen.

## KOOKWEKKER

Het apparaat beschikt over een kookwekker van max. 24 uren, instelbaar in minuten. Standaard staat de timer op 10 minuten.

Instellen voor eenvoudige activering voor max. 1 uur.

1. Druk om de timer in te schakelen één keer op de toets "**Timer/Sleep**". Op het display wordt de standaard-tijdsduur van 10 minuten zichtbaar.
2. Druk op de toets "▶▶" om de tijd te verhogen in stappen van 10 minuten.
3. Druk op de toets "◀◀" om de tijd te verlagen in stappen van 1 minuut.
4. Druk nogmaals op de toets "**Timer/Sleep**" om de timer te starten.
5. Hou om de timer te stoppen terwijl deze loopt de toets "**Timer/Sleep**" ingedrukt.

Instellen voor voorafgaande activering voor max. 24 uur.

1. Druk eenmaal op de knop "**Timer/Sleep**".
2. Druk op de knop "**Menu**" om de setup-modus van de geavanceerde timer te openen.
3. Het instellen van de timer is hetzelfde als bij eenvoudige activering.

## SLAAPTIMER

Hou tijdens de weergave de toets "**Timer/Sleep**" ingedrukt. Het apparaat schakelt de slaaptimer in, op het display wordt "SLEEP 30" zichtbaar. Druk op de toetsen "◀◀" of "▶▶" om 15, 30, 45, 60, 90 of OFF, en druk op "**Enter**" om te bevestigen. Indien u OFF selecteert, wordt de slaaptimer uitgeschakeld.

## DE LED-LAMP INSCHAKELLEN

Druk kort op de toets "**Light**", de lamp gaat aan. Druk nogmaals op de toets om de lamp uit te schakelen. Om energie te besparen gaat de lamp automatisch uit na 120 minuten.

## INSTELLINGEN

Druk in de stand-bymodus op de toets "**Menu**" om naar de instellingen te gaan, en op de toetsen "◀◀" of "▶▶" om de volgende instellingen door te voeren. Druk op "**Enter**" om de selectie te bevestigen. Druk om het instellingenmenu te verlaten op de toets "**Menu**" of wacht ongeveer 10 seconden.

### 1. De EQ (equalizer) instellen

Het apparaat beschikt over 6 vaste equalizer-instellingen, en één gebruiker-instelling. Deze instelling is ook mogelijk als het apparaat is ingeschakeld! Houd hiervoor de knop "**Menu**" ingedrukt en selecteer de functie "EQ".

1. Druk zodra u de EQ-instelling invoerde op de toetsen "◀◀" of "▶▶" om één van de vaste EQ-instellingen (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP, BASS) of de gebruiker-instelling (CUSTOM) te selecteren, en druk op "**Enter**" om te bevestigen.
2. Indien u de instelling "CUSTOM" koos, kunt u nu de instelling voor "BASS" of "TREBLE" selecteren met de toetsen "◀◀" of "▶▶" en op "**Enter**" drukken om te bevestigen. Druk voor het instellen op de toetsen "◀◀" of "▶▶", en bevestig met "**Enter**".

### 2. Klok en datum instellen

1. Druk zodra op het display "TIME SET" zichtbaar is op de toets "**Enter**" om naar de instellingen van de klok-, datum-, update- en formaatinstellingen te gaan.
2. Druk op de toetsen "◀◀" of "▶▶" om "**CLOCK**", "**SET DATE**", "**UPDATE**" of "**12/24H**" te selecteren, en druk op "**Enter**" om te bevestigen.  
**CLOCK:** Regel de knipperende cijfers (uren, minuten) met de toetsen "◀◀" of "▶▶", en bevestig telkens met de toets "**Enter**".

**SET DATE:** Regel de knipperende cijfers (dag, maand, jaar) met de toetsen “◀◀” of “▶▶”, en bevestig telkens met de toets “Enter”.

**UPDATE:** Indien op het display “F RADIO” zichtbaar is, zal het apparaat de klok automatisch gelijk zetten vanaf de DAB- of de FM-modus (indien RDS beschikbaar is!). Indien “NOUPDATE” zichtbaar is, zal het apparaat werken zonder die automatische update. Selecteer met de toetsen “◀◀” of “▶▶”, en bevestig met de toets “Enter”.

**12/24H:** Stel het klokdisplay in op het “12” of het “24” uur-formaat. Selecteer het formaat met de toetsen “◀◀” of “▶▶”, en bevestig met de toets “Enter”.

### 3. De SDA-timer instellen

SDA staat voor “Special Date Alert”. Hiermee kunt u worden herinnerd aan jouw favoriete dagen. Er kunnen 10 dagen worden ingevoerd (SDA 0-9).

1. Selecteer “SET SDA” met “◀◀” of “▶▶”, en druk op “Enter” om te bevestigen.
2. Selecteer de SDA-timer 0-9 en druk op “Enter” om te bevestigen. Op het display wordt “31.12.2018” zichtbaar, en de twee eerste cijfers gaan knipperen.
3. Druk op de toetsen “◀◀” of “▶▶” om elk gegeven in te stellen (datum/maand/jaar) met de toets “Enter”.
4. Nadien verschijnt op het display terug “EQ”.
5. Selecteer om een andere SDA-timer in te stellen opnieuw “SET SDA” en volg stappen 1-3.
6. De SDA-activeringstijd staat op 8.00AM gedurende 10 minuten.

### 4. Alarm instellen

Op dit apparaat kunt u 2 alarmtijdstippen instellen.

1. Selecteer met de toetsen “◀◀” of “▶▶” “ALARM 1” of “ALARM 2”, en bevestig uw keuze met “Enter”.
2. Stel het uur in met de toetsen “◀◀” of “▶▶” en bevestig met “Enter”.
3. Stel de minuten in met de toetsen “◀◀” of “▶▶” en bevestig weer met “Enter”.
4. Selecteer de wekmodus “DAB”, “FM”, “BUZ” (Zoemer) of “OFF”. In de wekmodi “DAB” en “FM” wordt het laatst beluisterde radiostation hoorbaar. Indien u “OFF” selecteert, wordt het alarm uitgeschakeld. Druk op “Enter” om de selectie te bevestigen.
5. Selecteer nu de wekmodus “DAILY”, “WEEKDAY”, “WEEKEND”, “SUN...SAT”  
DAILY: elke dag wekken  
WEEKDAY: wekken van maandag tot vrijdag  
WEEKEND: alleen wekken op zaterdag en zondag  
SUN...SAT: slechts op één dag wekken (SUN=zondag, MON=maandag, TUE=dinsdag, WED=woensdag, THU=donderdag, FRI=vrijdag, SAT=zaterdag)
6. Druk op “Enter” om te bevestigen. Het alarm is nu geprogrammeerd.  
Volg om ALARM 2 te programmeren stappen 1-6. Selecteer in stap 1 de instelling van “ALARM 2”.

### 5. De achtergrondverlichting instellen

Druk als het het display “DISPLAY” zichtbaar is op de toets “Enter” om te bevestigen. U kunt nu kiezen tussen “AUTO DIM” en “DT”.

#### AUTO DIM

Druk op de toets “Enter” om naar het instellen van de Auto Dimmer te gaan. Druk op “◀◀” of “▶▶” om ON of OFF te selecteren, en druk nogmaals op de toets om te bevestigen.

**ON:** Het apparaat dimt het display na 90 seconden indien er geen toets wordt ingedrukt, en het display wordt opnieuw helderder gedurende 90 seconden na het indrukken van een toets.

**OFF:** Het apparaat blijft in de heldere modus.

**DT (dimmer timer)**

Druk indien “DT” is geselecteerd op de toets “**Enter**” om naar de dimmertimer (DT) te gaan. Druk op “◀◀” of “▶▶” om ON of OFF te selecteren, en druk nogmaals op “**Enter**” om te bevestigen.

**ON:** Op het display wordt het pictogram DT zichtbaar en het display blijft helder, maar dimt automatisch elke dag tussen 23:00 – 06:00. Druk binnen deze periode op om het even welke toets; het display wordt gedurende 90 seconden helderder.

**OFF:** Het pictogram DT verdwijnt, en het apparaat laat de achtergrondverlichting in de heldere modus.

- De fabrieksinstelling voor deze functie “ON”.
- Als de Auto Dim ingeschakeld wordt, wordt de DT-functie (dimmer timer) automatisch ingeschakeld.

Druk vervolgens ter bevestiging op de toets “**Enter**”.

**6. De automatische update-tijd instellen**

Druk als het het display “UP--TIME” zichtbaar is op de toets “**Enter**” om te bevestigen. Druk op “◀◀” of “▶▶” om ON of OFF te selecteren, en druk nogmaals op de toets om te bevestigen.

**OFF:** Het apparaat zal de tijd vanaf de radio bijwerken, elke dag om 5u00.

**OFF:** De functie wordt uitgeschakeld.

**7. Fabrieksinstellingen herstellen**

Druk als op het display “RESET” zichtbaar is op de toets “**Enter**” om te bevestigen; op het display wordt “PRESS OK” zichtbaar. Druk nogmaals op de toets “**Enter**”; het apparaat wordt gereset, en het apparaat gaat naar de fabrieksinstellingen.

**Alle instellingen en opgeslagen radiostations gaan verloren.**

Na een reset wordt op het display “UPDATE” zichtbaar.

**8. Softwareversie**

Druk zodra “VERSION” zichtbaar is op de toets “**Enter**” om te bevestigen. Op het display wordt de geïnstalleerde softwareversie zichtbaar.

Technische veranderingen en drukfouten voorbehouden.

Auteursrecht van Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Duplicatie alleen met de toestemming van Woerlein GmbH



**PROTEZIONE AMBIENTALE**

Non smaltire il presente prodotto tra i normali rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Portarlo invece ad un centro specializzato nel riciclo di materiale elettrico e dispositivi elettronici. Quest'obbligo è indicato dal simbolo di riciclo presente sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sulla confezione.

I materiali sono riciclabili secondo la loro etichettatura.

Riutilizzando materiali o altre forme di riciclaggio di vecchi dispositivi e imballaggi, dai un contributo importante alla protezione del nostro ambiente. Se necessario, rimuovere gratuitamente le batterie e i dati personali prima dello smaltimento e chiedere all'autorità locale informazioni sul punto di smaltimento responsabile.

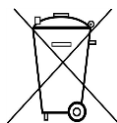
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                 |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                      | <b>ATTENZIONE</b><br>Rischio di scosse elettriche<br>Non aprire il dispositivo! |  |
| <p>Cautela: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere la copertura (o il retro). Il prodotto non contiene componenti riparabili. Affidare le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.</p> |                                                                                 |                                                                                   |



Tale simbolo indica la presenza all'interno dell'apparecchio di componenti che generano tensione elettrica a livelli pericolosi, capaci di produrre scosse elettriche.



Tale simbolo indica la presenza di importanti istruzioni di utilizzo e manutenzione del prodotto.



**Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici!** Infatti, ogni consumatore è **obbligato a norma di legge** a restituire **tutte le batterie** ai centri di riciclaggio ecosostenibile – indipendentemente dalla presenza nelle batterie di sostanze più o meno dannose\*). **Le batterie usate possono essere consegnate in maniera completamente gratuita ai centri di raccolta pubblica o al proprio rivenditore. Riportare le batterie solo quando esse sono completamente scariche.**

\*) indicate dai simboli Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

- Usare il dispositivo esclusivamente al chiuso, in ambienti asciutti. Proteggere il dispositivo dall'umidità.
- Non aprire l'unità. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Affidare l'apertura dell'apparecchio e le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.
- Collegare il presente dispositivo esclusivamente ad una presa a muro ben installata e dotata di messa a terra. Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella nominale riportata sulla targa del prodotto.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di umidità durante il funzionamento. Non ostruire o danneggiare il cavo di alimentazione in alcun modo.
- Avvisi per la disconnessione del dispositivo: La spina di alimentazione serve per la connessione del dispositivo alla rete elettrica, quindi tenerla sempre in posizione facilmente accessibile.
- Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati in qualunque modo, farli sostituire immediatamente presso un centro di assistenza autorizzato.

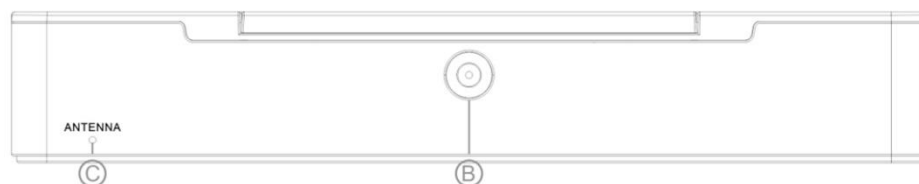
- In caso di temporali, disconnettere immediatamente il dispositivo dalla rete elettrica.
- Il dispositivo può essere utilizzato dai bambini, solo sotto il controllo dei genitori.
- Per la pulizia dell'apparecchio, servirsi esclusivamente di un panno asciutto.
- **NON USARE DETERGENTI o PANNI ABRASIVI!**
- Installare il dispositivo in un ambiente dotato di sufficiente ventilazione, per evitare problemi di surriscaldamento.
- Non ostruire le aperture di ventilazione!
- La libera circolazione dell'aria potrebbe essere ostacolata, ostruendo le feritoie di ventilazione con oggetti, quali giornali, tovaglie o tende ecc.
- Tenere l'apparecchio lontano da schizzi o zampilli, evitando di appoggiare sopra di esso oggetti contenenti liquidi, ad esempio tazze.
- L'unità non deve essere esposta direttamente alla luce solare o altre fonti di calore, né conservata in ambienti eccessivamente freddi, umidi, polverosi o soggetti ad urti e vibrazioni.
- Non tentare di applicare cavi, spine o altri oggetti all'unità, né tentare di aprirla.
- Installare il dispositivo in una posizione sicura e non soggetta a vibrazioni.
- Non appoggiare sul dispositivo fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Installare l'apparecchio lontano da computer o unità a microonde, che potrebbero causare interferenze alla ricezione radio.
- Non tentare di aprire o riparare l'unità. Tale operazione espone l'utente a rischio di lesioni e rende nulla la garanzia del prodotto. Per le riparazioni affidarsi esclusivamente a personale / centri di assistenza autorizzati.
- Usare esclusivamente batterie prive di mercurio e cadmio.
- Le batterie non devono essere esposte direttamente a fonti di calore, quali luce solare, fiamme libere o simili.
- Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici!!! Portare invece le batterie vecchie al proprio rivenditore o in appositi centri di raccolta locali.
- Tenere le batterie fuori della portata dei bambini. I bambini potrebbero infatti correre il rischio di ingerirle. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di batterie.
- Controllare regolarmente che le batterie del proprio apparecchio non abbiano perdite.
- L'apparato è concepito per l'uso in zone con climi temperati; non è adatto all'uso in paesi con climi tropicali.

## POSIZIONE DEI COMANDI

### VISTA ANTERIORE



### VISTA POSTERIORE



- |                                                    |                                                                           |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1 Accensione/Spegnimento/Selezione modalità        | 7 Accensione/spegnimento luce LED/AMS (Configurazione memoria automatica) |
| 2 Timer cottura/Timer spegnimento                  | 8 Configurazione menu/Informazioni                                        |
| 3 Volume -                                         | 9 Impostazione memoria                                                    |
| 4 Volume +                                         | 10 Riproduzione/Pausa/Rispondere/Terminare chiamata/Invio                 |
| 5 <</Ricerca stazione giù/Preimpostazione -        |                                                                           |
| 6 >>/Ricerca stazione su/Preimpostazione +         |                                                                           |
| A Microfono integrato per conversazione telefonica | C Antenna                                                                 |
| B Ingresso alimentazione CC                        |                                                                           |

## INSTALLAZIONE

### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Unità principale
- Manuale di istruzioni
- Un adattatore CA
- Kit di montaggio incluso schema di montaggio

### ALIMENTAZIONE

- **Utilizzare solo l'adattatore CA in dotazione!**
- Assicurarsi che la tensione elettrica corrisponda a quella indicata sulla targhetta identificativa dell'adattatore CA.
- Collegare l'adattatore CA fornito in dotazione a una presa installata adeguatamente secondo la vigente normativa in materia di sicurezza. Inserire la spina del cavo nel jack di ingresso CC posizionato sul retro dell'unità.
- Estendere completamente l'antenna a filo e fissarla verticalmente.

Quando si accende l'unità per la prima volta o dopo una riconnessione all'alimentazione, la funzione di aggiornamento automatico si avvia automaticamente e il display mostra "UPDATE". Premere qualsiasi tasto per chiudere.

**Nota:**

- la funzione di aggiornamento automatico può richiedere fino a 3-10 minuti. Se il segnale è ricevuto, l'orario appare di conseguenza sul display e le stazioni radio sono salvate.
- Se il sistema di aggiornamento automatico è stato chiuso dall'utente o l'aggiornamento fallisce, la data e l'orario sono riportati come impostazione predefinita a 0:00 e anno 2019.
- L'orario della sveglia 1 e della sveglia 2 sono per impostazione predefinita a 00:00 e inattivo.
- L'unità è spenta

**Direttiva ERP per l'efficienza energetica**

L'unità si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti in modalità Standby in assenza di segnale audio. Per accendere nuovamente l'unità premere il pulsante “⏻/Mode”.

**FUNZIONAMENTO DI BASE****ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**

Premere il pulsante “⏻/Mode” per accendere l'unità.

Tenere premuto il pulsante “⏻/Mode” per far entrare l'unità in modalità standby.

**MODALITÀ DI SELEZIONE**

Durante la riproduzione, premere il pulsante “⏻/Mode” ripetutamente per commutare tra le modalità.

**REGOLAZIONE DEL VOLUME**

Premere il pulsante “Vol –” o “Vol +” per abbassare o alzare il volume.

**DAB**

1. Accedere l'unità e premere il pulsante “⏻/Mode” ripetutamente fino a quando non appare “DAB” sul display.
2. Se non è effettuata alcuna scansione delle stazioni (ad es. l'aggiornamento automatico è stato chiuso) l'unità avvierà una scansione automatica. Il display mostra “>>> 0”, “>” si muove e il numero mostra le stazioni radio trovate.  
Se si desidera avviare la modalità di scansione automatica, premere e tenere premuto il pulsante “AMS”. Il display mostrerà “>>> 0” nuovamente e l'unità salva tutte le stazioni radio ricevibili.
3. Per ascoltare una stazione radio scansata premere il pulsante “◀◀” o “▶▶” e selezionare la stazione desiderata. Dopo un istante l'unità riproduce la stazione selezionata.

**Salvare una stazione preimpostata**

1. Selezionare la stazione radio desiderata.
2. Premere il pulsante “MEM” e scegliere con il pulsante “◀◀” o “▶▶” il numero della stazione in cui si desidera salvare la stazione radio. È possibile salvare fino a max. 20 stazioni radio!
3. Premere e tenere premuto il pulsante “Enter” fino a quando “MEM” scompare dal display e appare “PRESET STORED”.

**Richiamare una stazione preimpostata**

1. Premere il pulsante “MEM” e selezionare il numero della stazione desiderata con il pulsante “◀◀” o “▶▶”.
2. Premere il pulsante “Enter” per confermare la selezione. La stazione radio sarà riprodotta.



## Informazioni DAB

Durante la modalità DAB premere ripetutamente il pulsante **"Info"** per mostrare le informazioni seguenti:

Nome stazione → Orario → Data → Livello di segnale → Informazioni sulla canzone → Genere → Molteplice/Frequenza → Bitrate Audio → Tasso di errore.

## FM

1. Accedere l'unità e premere il pulsante **"⏻/Mode"** ripetutamente fino a quando non appare "FM" e l'ultima frequenza FM sul display.
2. Premere e tenere premuto il pulsante **"◀◀"** o **"▶▶"** per avviare automaticamente la sintonizzazione su e giù. L'unità si ferma automaticamente alla stazione radio ricevibile successiva.
3. Premere il pulsante **"◀◀"** o **"▶▶"** per sintonizzare manualmente su e giù in passi da 0,05MHz.

Se si ha una cattiva ricezione è possibile passare da STEREO a MONO per migliorare la qualità del suono. Premere e tenere premuto in modalità FM il pulsante **"Menu"**, **"Audio"** appare sul display e premere il pulsante **"Enter"** per confermare. Selezionare con **"◀◀"** o **"▶▶"** la modalità stereo o mono e premere nuovamente **"Enter"** per confermare.

## Salvare una stazione preimpostata/Richiamare una stazione preimpostata

Come in modalità DAB.

## Usare la modalità AMS (Automatic memory station)

Premere e tenere premuto il pulsante **"AMS"**, l'unità avvia la scansione automatica e salva tutte le stazioni ricevibili.

**Nota:** Quando la funzione AMS è attivata, tutte le stazioni AMS salvate saranno sostituite dalle nuove stazioni radio!

## Richiamare stazioni AMS salvate

1. Premere e tenere premuto il pulsante **"MEM"** e selezionare il numero della stazione desiderata con il pulsante **"◀◀"** o **"▶▶"**.
2. Premere il pulsante **"Enter"** per confermare la selezione.

## Informazioni FM

Durante la modalità FM premere ripetutamente il pulsante **"Info"** per mostrare le informazioni seguenti:

Frequenza → Orario → Data → Genere → Livello di segnale.

## BLUETOOTH®

1. Accedere l'unità e premere il pulsante **"⏻/Mode"** ripetutamente fino a quando non appare "BT" sul display.
2. L'icona Bluetooth lampeggia nell'angolo in alto a sinistra e l'unità attende la sorgente Bluetooth. Quando il dispositivo Bluetooth è collegato all'unità, l'icona smette di lampeggiare e appare sul display.
3. Premere il pulsante **"◀◀"** o **"▶▶"** per riprodurre il brano precedente o successivo. Premere il pulsante **"▶/⏏"** per riprodurre o interrompere la riproduzione.
4. Quando arriva una chiamata, premere il pulsante **"▶/⏏"** per rispondere. Premere e tenere premuto nuovamente il pulsante per terminare.

## TIMER CUCINA

L'unità ha un timer per cucina con max. 24 ore che può essere regolato in minuti. Il timer predefinito è impostato su 10 minuti.

Setup per attivazione facile per max. 1 ora.

1. Per attivare il timer, premere una volta il pulsante **"Timer/Sleep"**. Il display mostra il tempo predefinito di 10 minuti.
2. Premere il pulsante **"▶▶"** per aumentare ogni passo di 10 minuti.
3. Premere il pulsante **"◀◀"** per ridurre ogni passo di 1 minuto.
4. Premere nuovamente il pulsante **"Timer/Sleep"** per avviare il timer.
5. Per arrestare il timer, premere e tenere premuto il pulsante **"Timer/Sleep"** quando il timer è in funzione.

Impostazione per attivazione anticipata per max. 24 ore.

1. Premere una volta il tasto **"Timer/Sleep"**.
2. Premere il pulsante **"Menu"** per accedere alla modalità di impostazione del timer di anticipo.
3. Regolare il timer è lo stesso dell'attivazione facile.

## TIMER DI SPEGNIMENTO (FUNZIONE SLEEP)

Durante la riproduzione, premere e tenere premuto il pulsante **"Timer/Sleep"**. Il dispositivo attiverà il timer di spegnimento e il display mostra **"SLEEP 30"**. Premere il pulsante **"◀◀"** o **"▶▶"** per selezionare 15, 30, 45, 60, 90 o OFF e premere **"Enter"** per confermare. Se hai selezionato OFF, il timer di spegnimento è disattivato.

## ATTIVARE LUCE LED

Premere una volta il pulsante **"Light"**, la luce si accende. Premere nuovamente il pulsante per spegnere la luce. Per risparmiare energia, la luce si spegne automaticamente dopo 120 minuti.

## CONFIGURAZIONE

Premere in modalità standby il pulsante **"Menu"** per accedere alla modalità di configurazione e il pulsante **"◀◀"** o **"▶▶"** per selezionare le impostazioni seguenti. Premere **"Enter"** per confermare la selezione. Per uscire dal menu di configurazione, premere il pulsante **"Menu"** o attendere circa 10 secondi.

### 1. Impostazione EQ (equalizzatore)

L'unità ha 6 impostazioni di equalizzatore preimpostate e un'impostazione personalizzata. **Questa impostazione è possibile anche quando il dispositivo è acceso!** Per fare ciò, tenere premuto il pulsante **"Menu"** e selezionare la funzione "EQ".

1. Quando si deve accedere all'impostazione EQ, premere il pulsante **"◀◀"** o **"▶▶"** per selezionare una delle preimpostazioni EQ (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP, BASS) o l'impostazione personalizzata (CUSTOM) e **"Enter"** per confermare la selezione.
2. Se si è scelta l'impostazione "CUSTOM", ora è possibile selezionare l'impostazione per "BASS" o "TREBLE" con il pulsante **"◀◀"** o **"▶▶"** e premere **"Enter"** per confermare. Per regolare l'impostazione, premere il pulsante **"◀◀"** o **"▶▶"** e confermare con **"Enter"**.

### 2. Impostazione orologio e data

1. Quando **"TIME SET"** appare sul display, premere il pulsante **"Enter"** per accedere alle impostazioni orologio, data, aggiornamento e formato.
2. Premere il pulsante **"◀◀"** o **"▶▶"** per selezionare **"CLOCK"**, **"SET DATE"**, **"UPDATE"** o **"12/24H"** e premere **"Enter"** per confermare.

**CLOCK:** Regolare le cifre lampeggianti (ora, minuti) con il pulsante “◀◀” o “▶▶” e confermare con il pulsante “Enter”.

**SET DATE:** Regolare le cifre lampeggianti (giorno, mese, anno) con il pulsante “◀◀” o “▶▶” e confermare con il pulsante “Enter”.

**UPDATE:** Se “F RADIO” appare sul display, il dispositivo aggiorna automaticamente l'orologio dalla modalità DAB o FM (quando RDS è disponibile!). Se appare “NOUPDATE”, il dispositivo funziona senza aggiornamento automatico. Selezionare con il pulsante “◀◀” o “▶▶” e confermare con il pulsante “Enter”.

**12/24H:** Impostare la visualizzazione dell'orologio in formato “12” o “24” ore.

Selezionare con il pulsante “◀◀” o “▶▶” il formato e confermare con il pulsante “Enter”.

### 3. Impostare il timer SDA

SDA significa “Special Date Alert”. È fornito per ricordare cinque giorni preferiti. È possibile immettere 10 giorni (SDA 0-9)

1. Selezionare “SET SDA” con “◀◀” o “▶▶” e premere “Enter” per confermare.
2. Selezionare il timer 0-9 e premere “Enter” per confermare. Il display mostra “31.12.2018” e le prime due cifre lampeggiano.
3. Premere il pulsante “◀◀” o “▶▶” per regolare ciascuna immissione (giorno/mese/anno) con il pulsante “Enter”.
4. Dopo aver terminato il display mostra nuovamente “EQ”.
5. Per regolare un altro timer SDA selezionare nuovamente “SET SDA” seguire i passi 1-3.
6. L'orario di attivazione SDA è 8.00AM per 10 minuti.

### 4. Impostazione Sveglia

È possibile impostare 2 orari della sveglia su questo dispositivo.

1. Selezionare “ALARM 1” o “ALARM 2” con il pulsante “◀◀” o “▶▶” e confermare la selezione con “Enter”.
2. Regolare l'ora con il pulsante “◀◀” o “▶▶” e confermare con “Enter”.
3. Regolare i minuti con il pulsante “◀◀” o “▶▶” e confermare nuovamente con “Enter”.
4. Selezionare la modalità di sveglia “DAB”, “FM”, “BUZ” (Cicalino) o “OFF”. La modalità di sveglia “DAB” e “FM” riprodurrà l'ultima stazione radio ascoltata. Se si è selezionato “OFF”, la sveglia è disattivata. Premere “Enter” per confermare la selezione.
5. Ora selezionare la modalità di sveglia “DAILY”, “WEEKDAY”, “WEEKEND”, “SUN...SAT”

DAILY: sveglia ogni giorno

WEEKDAY: sveglia da lunedì a venerdì

WEEKEND: sveglia solo il sabato e la domenica

SUN...SAT: sveglia solo un giorno (SUN=Domenica, MON=Lunedì, TUE=Martedì, WED=Mercoledì, THU=Giovedì, FRI=Venerdì, SAT=Sabato)

6. Premere “Enter” per confermare. Ora la sveglia è programmata.  
Se si desidera programmare la ALARM 2 seguire i passi 1-6. Selezionare al passo 1 la regolazione “ALARM 2”.

### 5. Impostazione retroilluminazione

Quando appare “DISPLAY”, premere il pulsante “Enter” per confermare. Ora è possibile selezionare tra “AUTO DIM” e “DT”.

#### OSCURATORE AUTOMATICO

Premere il pulsante “Enter” per accedere alla configurazione dell'oscuratore automatico. Premere “◀◀” o “▶▶” per accendere o spegnere e premere nuovamente per confermare.

**ON:** L'unità oscura sempre il display dopo 90 secondi se non è premuto alcun tasto e si illumina nuovamente per 90 secondi se è premuto un tasto.

**OFF:** L'unità resterà sempre nella modalità più illuminata.

**DT (Timer oscuratore)**

Se selezionato "DT", premere il pulsante "**Enter**" per accedere al timer dell'oscuratore (DT). Premere "◀◀" o "▶▶" per accendere o spegnere e premere nuovamente il pulsante "**Enter**" per confermare.

**ON:** L'icona DT appare sul display e il display resta illuminato ma si sintonizza automaticamente per oscurarsi tra 23:00 – 06:00 ogni giorno. In questa fase, se si preme un qualsiasi tasto, il display si accende per 90 secondi.

**OFF:** L'icona DT scompare e il dispositivo resta in modalità di retroilluminazione accesa.

- L'impostazione predefinita per questa funzione è "ON".
- Quando si attiva l'oscuramento automatico, la funzione DT (Dimmer Timer) è attivata automatica.

Premere il tasto "**Enter**" per confermare.

**6. Impostazione aggiornamento automatico orario**

Quando appare "UP--TIME", premere il pulsante "**Enter**" per confermare. Premere "◀◀" o "▶▶" per accendere o spegnere e premere nuovamente per confermare.

**ON:** L'unità aggiorna automaticamente l'orario con la radio alle 5:00 ogni giorno.

**OFF:** La funzione è disattivata.

**7. Ripristino impostazioni di fabbrica**

Quando appare "RESET", premere il pulsante "**Enter**" per confermare, il display mostra "PRESS OK". Premere nuovamente il pulsante "**Enter**", l'unità sarà ripristinata e riportata alle impostazioni di fabbrica.

**Tutte le impostazioni e le stazioni radio salvate saranno eliminate!**

Dopo il ripristino, il display mostra "UPDATE".

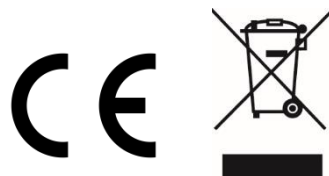
**8. Versione software**

Quando appare "VERSION", premere il pulsante "**Enter**" per confermare. Il display mostrerà la versione di software installata.

Ci riserviamo eventuali errori di stampa e modifiche tecniche.

Copyright di Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Riproduzione possibile solo con il permesso di Woerlein GmbH



## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životního cyklu spolu s běžným domovním odpadem. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento význam má symbol na výrobku, návodu k použití nebo na balení.

Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím materiálů nebo jiných forem recyklace starých zařízení a obalů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Je-li to nutné, před likvidací bezplatně vyjměte baterie a osobní údaje a zeptejte se svého místního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci..

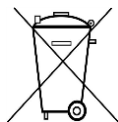
|                                                                                                                                                                                                                     |                 |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                     | <b>VAROVÁNÍ</b> |  |
| Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Neotevírejte!                                                                                                                                                                  |                 |  |
| Upozornění: Nesnímejte kryt (ani zadní část), abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Uvnitř nejsou žádné díly, které by mohl uživatel opravit sám. Opravy svěřte kvalifikovaným servisním pracovníkům. |                 |  |



Tento symbol značí přítomnost nebezpečného napětí uvnitř krytu, které je dostatečně vysoké, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento symbol značí, že k zařízení jsou k dispozici pokyny k obsluze a údržbě.



**Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!** Jako spotřebitelé jste z právního hlediska povinni odevzdat **všechny baterie** k zajištění ekologicky šetrné recyklace – bez ohledu na to, zda baterie obsahují škodlivé látky či nikoli\*.

Odevzdejte baterie zdarma v místním veřejném sběrném dvoře nebo v obchodech, které příslušný druh baterií prodávají.

Odevzdávejte pouze zcela vybité baterie.

\* Označení Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

- Používejte zařízení pouze v suchém vnitřním prostředí.
- Chraňte zařízení před vlhkostí.
- Zařízení neotevírejte. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Otevření a opravy svěřte kvalifikovaným servisním pracovníkům.
- Zařízení připojujte pouze ke správně namontované a uzemněné nástěnné zásuvce. Zkontrolujte, zda napětí odpovídá technickým údajům uvedeným na typovém štítku.
- Zajistěte, aby síťový kabel zůstal během provozu suchý. Síťový kabel nepřiskřípněte ani jiným způsobem nepoškozujte.
- Varování pro odpojování zařízení: Síťová zástrčka se používá jako připojení, měla by proto zůstat vždy přístupná.
- Poškozený síťový kabel nebo zástrčku je nutné nechat ihned vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Dochází-li k bleskům, zařízení ihned odpojte od síťového napájení.

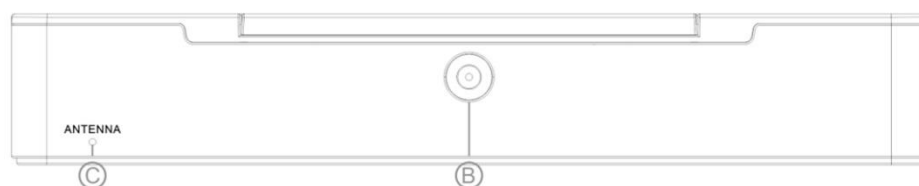
- Děti by měly zařízení používat pod dohledem rodičů.
- Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.
- **NEPOUŽÍVEJTE ČISTICÍ PROSTŘEDKY ani ABRAZIVNÍ TKANINY!**
- Zařízení umístěte na místo s dostatečnou ventilací, aby nedocházelo k přehřívání.
- Nezakrývejte ventilační otvory!
- Ventilační otvory by neměly být zablokovány předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.
- Zařízení by nemělo být vystaveno kapající ani stříkající vodě a neměly by se na něj pokládat předměty s tekutinami, jako jsou vázy.
- Zařízení by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření, příliš vysokým ani příliš nízkým teplotám, vlhkosti, vibracím ani by nemělo být umístěno v prašném prostředí.
- Do ventilačních otvorů ani jiných otvorů zařízení se nikdy nepokoušejte vložit dráty, špendlíky ani jiné předměty.
- Umístěte zařízení na bezpečné místo bez vibrací.
- Na zařízení by se neměly pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky.
- Umístěte zařízení co nejdále od počítačů a mikrovlnných trub. V opačném případě by mohlo docházet k rušení příjmu rádiového signálu.
- Neotevírejte ani neopravujte kryt. Není to bezpečné a došlo by k porušení platnosti záruky. Opravy smí provádět pouze autorizované servisní/zákaznické středisko.
- Používejte pouze baterie neobsahující rtuť ani kadmium.
- Baterii by neměly být vystaveny působení nadměrného tepla, jako je sluneční záření, oheň apod.
- Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!!! Vraťte baterie svému prodejci nebo je odevzdejte v místním sběrném dvoře.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí. Děti by mohly baterie spolknout. Pokud došlo ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie pravidelně kontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.
- Toto zařízení je určeno k používání v mírném klimatu. Není vhodné pro používání v zemích s tropickým klimatem.

## UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

### POHLED ZEPŘEDU



### POHLED ZE ZADU



- |                                                |                                                                   |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1 Zapnutí/vypnutí/výběr režimu                 | 7 Kontrolka LED zapnuta/vypnuta/AMS automatické nastavení paměti) |
| 2 Minutka/Časovač spánku                       | 8 Nabídka nastavení/Informace                                     |
| 3 Hlasitost -                                  | 9 Nastavení paměti                                                |
| 4 Zvýšit hlasitost                             | 10 Přehrát/Pozastavit/Přijmout hovor/Zavěsit/Enter                |
| 5 ◀◀/Hledání stanice směrem dolů/Předvolba -   |                                                                   |
| 6 ▶▶/Hledání stanice směrem nahoru/Předvolba + |                                                                   |
| A Vestavěný mikrofon pro telefonní konverzaci  | C Anténa                                                          |
| B Vstup SS napájení                            |                                                                   |

## INSTALACE

### OBSAH DODÁVKY

- Hlavní jednotka
- Návod k obsluze
- Adaptér
- Montážní sada včetně šablony montážní sady

### NAPÁJENÍ

- **Používejte pouze dodaný napájecí adaptér!**
- Ujistěte se, že napětí je stejné jako napětí uvedené na identifikačním štítku napájecího adaptéru.
- Dodaný napájecí adaptér připojte k řádně nainstalované a uzemněné elektrické zásuvce a konektor kabelu do zdířky DC IN na zadní straně přístroje.
- Drátovou anténu zcela vysuňte a svisle ji upevněte.

Kdykoliv je přístroj poprvé zapnut nebo opět připojen k napájení, automaticky se spustí funkce automatické aktualizace a na displeji se zobrazí hlášení „UPDATE“. Ukončíte ji stisknutím libovolné klávesy.

### Poznámka:

- Funkce automatické aktualizace zabere přibližně 3–10 minut. V případě příjmu signálu bude na displeji zobrazen příslušný čas a budou uloženy rádiové stanice.
- Pokud je systém automatické aktualizace ukončen uživatelem nebo se aktualizace nezdaří, jsou čas a datum nastaveny na výchozí hodnotu 0:00 a rok 2019.
- Časy budíku 1 a budíku 2 jsou nastaveny na výchozí hodnotu 00:00 a jsou neaktivní.
- Přístroj je vypnut

### **Správa napájení ERP**

**Pokud není zvukový signál, přístroj se po 15 minutách v pohotovostním režimu automaticky vypne. Chcete-li přístroj opět zapnout, stiskněte tlačítko „⏻/Mode“.**

## ZÁKLADNÍ PROVOZ

### ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Přístroj zapnete stisknutím tlačítka „⏻/Mode“.

Chcete-li vypnout přístroj v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko „⏻/Mode“.

### VÝBĚR REŽIMU

Chcete-li přepínat mezi režimy, stiskněte během přehrávání opakovaně tlačítko „⏻/Mode“.

### NASTAVENÍ HLASITOSTI

Pomocí tlačítek „Vol-“ nebo „Vol+“ zvýšíte nebo snížíte hlasitost.

## DAB

1. Zapněte přístroj a opakovaně stiskněte tlačítko „⏻/Mode“, dokud se na displeji nezobrazí „DAB“.
2. Pokud není provedeno vyhledávání (např. pokud byla ukončena funkce automatické aktualizace), zahájí přístroj automatické vyhledávání. Displej zobrazuje „>>> 0“, přičemž znak „>“ se pohybuje a číslo ukazuje nalezené rádiové stanice.  
Chcete-li zahájit automatické vyhledávání, stiskněte a podržte tlačítko „AMS“. Displej znovu zobrazí „>>> 0“ a přístroj uloží všechny rádiové stanice umožňující příjem.
3. Chcete-li poslouchat nalezenou rádiovou stanici, stiskněte tlačítko „◀◀“ nebo „▶▶“ a vyberte požadovanou stanici. Po chvíli začne přístroj hrát vybranou stanici.

### Uložení předvolby stanice

1. Vyberte požadovanou rádiovou stanici.
2. Stiskněte tlačítko „MEM“ a pomocí tlačítek „◀◀“ nebo „▶▶“ vyberte číslo stanice, kam má být rádiová stanice uložena. Uložit lze max. 20 rádiových stanic.
3. Stiskněte a podržte tlačítko „Enter“, dokud hlášení „MEM“ nezmizí a na displeji se nezobrazí hlášení „PRESET STORED“.

### Vyvolání předvolby stanice

1. Stiskněte tlačítko „MEM“ a pomocí tlačítek „◀◀“ nebo „▶▶“ vyberte číslo požadované stanice.
2. Stisknutím tlačítka „Enter“ potvrďte výběr. Rádiová stanice začne hrát.

## Informace režimu DAB

Během režimu DAB opakovaným stisknutím tlačítka „**Info**“ zobrazíte následující informace:  
 Název stanice → Čas → Datum → Úroveň signálu → Informace o písni → Žánr  
 → Multiplex/Frekvence → Audio bitová rychlost → Chybovost.

## FM

1. Zapněte přístroj a opakovaně stiskněte tlačítko „**Mode**“, dokud se na displeji nezobrazí „FM“ a poslední frekvence FM.
2. Stisknutím a podržením tlačítka „**◀**“ nebo „**▶**“ zahájíte automatické ladění směrem k vyšší nebo nižší frekvenci. Přístroj se automaticky zastaví na následující rádiové stanici umožňující příjem.
3. Chcete-li provádět ladění směrem k vyšší nebo nižší frekvenci ručně po krocích 0,05 MHz, stiskněte tlačítko „**◀**“ nebo „**▶**“.  
 V případě špatného příjmu lze přepnout z režimu STEREO na režim MONO a zlepšit tak kvalitu zvuku. V režimu FM stiskněte a podržte tlačítko „**Menu**“. Na displeji se zobrazí hlášení „Audio“, volbu potvrďte stisknutím tlačítka „**Enter**“. Pomocí tlačítek „**◀**“ nebo „**▶**“ vyberte režim stereo nebo mono a dalším stisknutím tlačítka „**Enter**“ potvrďte volbu.

## Uložení předvolby stanice/vyvolání předvolby stanice

Je stejné jako v režimu DAB.

## Použití režimu AMS (automatické uložení stanic do paměti)

Stiskněte a podržte tlačítko „**AMS**“ přístroj začne automaticky vyhledávat a ukládat všechny stanice umožňující příjem.

**Poznámka:** Když je aktivována funkce AMS, budou všechny uložené stanice AMS nahrazeny novými rádiovými stanicemi!

## Vyvolání stanic uložených pomocí funkce AMS

1. Stiskněte a podržte tlačítko „**MEM**“ a pomocí tlačítek „**◀**“ nebo „**▶**“ vyberte číslo požadované stanice.
2. Stisknutím tlačítka „**Enter**“ potvrďte výběr.

## Informace režimu FM

Během režimu FM opakovaným stisknutím tlačítka „**Info**“ zobrazíte následující informace:  
 Frekvence → Čas → Datum → Žánr → Úroveň signálu.

## BLUETOOTH®

1. Zapněte přístroj a opakovaně stiskněte tlačítko „**Mode**“, dokud se na displeji nezobrazí „BT“.
2. V levém horním rohu bliká ikona funkce Bluetooth a přístroj čeká na zdroj Bluetooth. Jakmile dojde k projení zařízení se zařízením Bluetooth, ikona přestane blikat a je zobrazena na displeji.
3. Stisknutím tlačítka „**◀**“ nebo „**▶**“ spustíte přehrávání předchozí nebo následující stopy. Chcete-li spustit nebo přerušit přehrávání, stiskněte tlačítko „**▶/⏏**“.
4. V případě příchozího hovoru hovor přijmete stisknutím tlačítka „**▶/⏏**“. Dalším stisknutím a podržením tlačítka zavěsíte.



## Minutka

Přístroj je vybaven minutkou na max. 24 hodiny, přičemž dobu lze nastavit v minutách. Výchozí čas je nastaven na 10 minut.

Nastavení pro snadnou aktivaci pro max. 1 hodina.

1. Chcete-li minutku aktivovat, stiskněte jednou tlačítko „**Timer/Sleep**“. Displej zobrazuje výchozí čas 10 minut.
2. Stisknutím tlačítka „**▶▶**“ zvýšíte každý krok o 10 minut.
3. Stisknutím tlačítka „**◀◀**“ snížíte každý krok o 1 minutu.
4. Dalším stisknutím tlačítka „**Timer/Sleep**“ minutku spustíte.
5. Chcete-li minutku zastavit, stiskněte a podržte během chodu minutky tlačítko „**Timer/Sleep**“.

Nastavení pro aktivaci pro max. 24 hodin.

1. Stiskněte jednou tlačítko „**Timer/Sleep**“.
2. Stisknutím tlačítka „**Menu**“ vstoupíte do režimu nastavení časovače.
3. Nastavení časovače je stejné jako při snadné aktivaci.

## ČASOVAČ SPÁNKU

Během přehrávání stiskněte a podržte tlačítko „**Timer/Sleep**“. Zařízení aktivuje časovač spánku a na displeji se zobrazí hlášení „**SLEEP 30**“. Stisknutím tlačítka „**◀◀**“ nebo „**▶▶**“ vyberte možnost 15, 30, 45, 60, 90 nebo OFF a stisknutím tlačítka „**Enter**“ potvrďte volbu. Pokud vyberete možnost OFF, časovač spánku je deaktivován.

## AKTIVACE SVĚTLA LED

Stiskněte jednou tlačítko „**Light**“, světlo se rozsvítí. Dalším stisknutím tlačítka světlo vypnete. Z důvodu úspory energie bude světlo po 120 minutách automaticky vypnuto.

## NASTAVENÍ

V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko „**Menu**“ a vstupte do režimu nastavení. Pomocí tlačítka „**◀◀**“ nebo „**▶▶**“ vyberte následující nastavení. Stisknutím tlačítka „**Enter**“ potvrdíte výběr. Chcete-li opustit nabídku nastavení, stiskněte tlačítko „**Menu**“ nebo vyčkejte přibližně 10 sekund.

### 1. Nastavení EQ (ekvalizér)

Přístroj obsahuje 6 předvoleb nastavení ekvalizéru a jedno vlastní nastavení. **Toto nastavení je možné i při zapnutém zařízení!** Chcete-li to provést, stiskněte a podržte tlačítko „**Menu**“ a vyberte funkci „**EQ**“.

1. Jakmile vstoupíte do nastavení EQ, vyberte stisknutím tlačítka „**◀◀**“ nebo „**▶▶**“ jednu z předvoleb EQ (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP, BASS) nebo vlastní nastavení (CUSTOM) a stisknutím tlačítka „**Enter**“ potvrďte výběr.
2. Pokud jste vybrali nastavení „**CUSTOM**“, můžete nyní pomocí tlačítka „**◀◀**“ nebo „**▶▶**“ vybrat nastavení pro „**BASS**“ nebo „**TREBLE**“ a stisknutím tlačítka „**Enter**“ potvrdit výběr. Chcete-li upravit nastavení, stiskněte tlačítko „**◀◀**“ nebo „**▶▶**“ a potvrďte pomocí tlačítka „**Enter**“.

### 2. Nastavení hodin a data

1. Když je na displeji zobrazena možnost „**TIME SET**“, vstoupíte stisknutím tlačítka „**Enter**“ do nastavení hodin, data, aktualizace a formátu.
2. Stisknutím tlačítka „**◀◀**“ nebo „**▶▶**“ vyberte možnost „**CLOCK**“, „**SET DATE**“, „**UPDATE**“ nebo „**12/24H**“ a stisknutím tlačítka „**Enter**“ potvrďte výběr.

**HODINY:** Pomocí tlačítka „◀◀“ nebo „▶▶“ nastavte blikající číslice (hodiny, minuty) a potvrďte je stisknutím tlačítka „Enter“.

**NASTAVENÍ DATA:** Pomocí tlačítka „◀◀“ nebo „▶▶“ nastavte blikající číslice (rok, měsíc, den) a potvrďte je stisknutím tlačítka „Enter“.

**AKTUALIZOVAT:** Pokud je na displeji zobrazeno hlášení „F RADIO“, začne zařízení automaticky aktualizovat hodiny z režimu DAB nebo FM (pokud je dostupná služba RDS). Pokud je zobrazeno hlášení „NOUPDATE“ bude zařízení pracovat bez automatické aktualizace. Pomocí tlačítka „◀◀“ nebo „▶▶“ vyberte možnost a potvrďte pomocí tlačítka „Enter“.

**12/24H:** Nastavení hodin na displeji ve „12hodinovém“ nebo „24hodinovém“ formátu. Pomocí tlačítka „◀◀“ nebo „▶▶“ vyberte formát a potvrďte pomocí tlačítka „Enter“.

### 3. Nastavení časovače zvláštního data

SDA znamená „Special Date Alert“ neboli upozornění na zvláštní den. Slouží k zapamatování mimořádných dnů (narozenin nebo důležitých schůzek). K dispozici je 10 dnů (SDA 0-9)

1. Pomocí tlačítka „◀◀“ nebo „▶▶“ vyberte možnost „SET SDA“ a potvrďte pomocí tlačítka „Enter“.
2. Vyberte časovač SDA 0-9 a potvrďte pomocí tlačítka „Enter“. Displej zobrazuje datum „31. 12. 2018“ a první dvě číslice blikají.
3. Stisknutím tlačítka „◀◀“ nebo „▶▶“ nastavte jednotlivé položky (datum/měsíc/rok) a potvrďte pomocí tlačítka „Enter“.
4. Po dokončení se na displeji znovu zobrazí hlášení „EQ“.
5. Chcete-li nastavit další časovač SDA, vyberte znovu možnost „SET SDA“ a postupujte podle kroků 1–3.
6. Čas aktivace SDA je 8:00 na 10 minut.

### 4. Nastavení budíku

V zařízení lze nastavit 2 časy budíku.

1. Pomocí tlačítka „◀◀“ nebo „▶▶“ vyberte možnost „ALARM 1“ nebo „ALARM 2“ a volbu potvrďte pomocí tlačítka „Enter“.
2. Pomocí tlačítka „◀◀“ nebo „▶▶“ nastavte hodiny a potvrďte pomocí tlačítka „Enter“.
3. Pomocí tlačítka „◀◀“ nebo „▶▶“ nastavte minuty a znovu potvrďte pomocí tlačítka „Enter“.
4. Vyberte režim buzení „DAB“, „FM“, „BUZ“ (Bzučák) nebo „OFF“. Režim buzení „DAB“ a „FM“ bude hrát poslední poslouchanou stanici. Pokud vyberete možnost „OFF“, budík je deaktivován. Stisknutím tlačítka „Enter“ potvrdíte výběr.
5. Nyní vyberte režim buzení „DAILY“, „WEEKDAY“, „WEEKEND“, „SUN...SAT“  
DAILY: buzení každý den  
WEEKDAY: buzení od pondělí do pátku  
WEEKEND: buzení pouze v sobotu a v neděli  
SUN...SAT: buzení pouze v jeden den (SUN = neděle, MON = pondělí, TUE = úterý, WED = středa, THU = čtvrtek, FRI = pátek, SAT = sobota)
6. Stisknutím tlačítka „Enter“ potvrdíte nastavení. Nyní je budík naprogramován. Chcete-li naprogramovat ALARM 2, postupujte podle kroků 1–6. V kroku 1 vyberte možnost nastavit „ALARM 2“.

### 5. Nastavení podsvícení

Když je zobrazena možnost „DISPLAY“, potvrďte ji stisknutím tlačítka „Enter“. Nyní si lze vybrat mezi možnostmi „AUTO DIM“ a „DT“.

#### AUTOMATICKÉ ZTLUMENÍ

Stisknutím tlačítka „Enter“ přejdete do nabídky Automatické ztlumení. Pomocí tlačítek „◀◀“ nebo „▶▶“ vyberte možnost ON nebo OFF a znovu potvrďte stisknutím tlačítka „Enter“.

**ON:** Pokud nestisknete žádné tlačítko, zařízení vždy po 90 sekundách ztlumí displej a po stisknutí tlačítka jej opět na 90 sekund rozsvítí jasněji.

**OFF:** Zařízení bude vždy v jasněji rozsvíceném režimu.

### **DT (časovač ztlumení)**

Je-li vybrána možnost „DT“, stisknutím tlačítka „Enter“ přejdete do časovače ztlumení (DT). Pomocí tlačítek „◀◀“ nebo „▶▶“ vyberte možnost ON nebo OFF a znovu potvrďte tisknutím tlačítka „Enter“.

**ON:** Na displeji se zobrazí ikona DT a displej zůstane svítit jasněji, ale každý den dojde mezi 23:00 - 06:00 k jeho ztlumení. Pokud v daném časovém období dojde ke stisknutí tlačítka, displej se na 90 sekund rozsvítí jasněji.

**OFF:** Ikona DT zmizí a přístroj zůstane v režimu jasnějšího podsvícení.

- Výchozí nastavení pro tuto funkci je možnost „ON“.
- Když je automatické ztlumení nastaveno na možnost ON, je automaticky aktivována funkce DT (časovač ztlumení).

Stisknutím tlačítka „Enter“ potvrďte nastavení.

## **6. Nastavení času automatické aktualizace**

Když je zobrazena možnost „UP-- TIME“, potvrďte ji stisknutím tlačítka „Enter“. Pomocí tlačítek „◀◀“ nebo „▶▶“ vyberte možnost ON nebo OFF a znovu potvrďte tisknutím tlačítka „Enter“.

**ON:** Zařízení bude každý den v 5:00 aktualizovat čas podle rádia.

**OFF:** Funkce je vypnuta.

## **7. Obnovení továrního nastavení**

Když je zobrazena možnost „RESET“, potvrďte ji stisknutím tlačítka „Enter“. Na displeji se zobrazí hlášení „PRESS OK“. Znovu stiskněte tlačítko „Enter“, zařízení se restartuje a nastaví do výchozího továrního nastavení.

**Veškerá nastavení a uložené rádiové stanice budou odstraněny.**

Po restartu se na displeji zobrazí hlášení „UPDATE“.

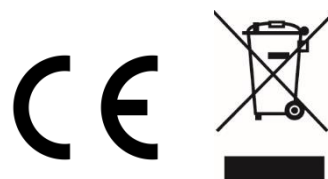
## **8. Verze softwaru**

Když je zobrazena možnost „VERSION“, potvrďte ji stisknutím tlačítka „Enter“. Displej zobrazí verzi nainstalovaného softwaru.

Technické změny a chyby tisku jsou vyhrazeny.

Autorská práva jsou ve vlastnictví společnosti Wörlein GmbH,  
90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Kopírování pouze se souhlasem společnosti Woerlein GmbH



## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Na konci životnosti výrobok nelikvidujte s bežným komunálnym odpadom. Odovzdajte ho na zberné miesto na recyklovanie elektrických a elektronických zariadení. Je to označené symbolom na výrobku, v používateľskej príručke a na obale.

Materiály sú recyklovateľné podľa označenia. Opätovným použitím materiálov alebo iných foriem recyklácie starých zariadení a obalov významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia. V prípade potreby bezplatne vyberte batérie a osobné údaje a zlikvidujte ich na miestnom úrade.

|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                            |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>UPOZORNENIE</b><br>Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Neotvárať! |  |
| <p>Výstraha: Aby sa znížilo nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt (ani zadnú časť). Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ. Vykonávanie údržby prenechajte kvalifikovaným servisným pracovníkom.</p> |                                                                            |  |



Tento symbol označuje prítomnosť nebezpečného napätia pod krytom, ktoré je dostatočne vysoké na spôsobenie zásahu elektrickým prúdom.



Tento symbol označuje prítomnosť dôležitých pokynov k prevádzke a údržbe zariadenia.



**Použité batérie predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom!** Ako zákazník máte **zákonnú povinnosť** odovzdať **všetky batérie** na ekologické recyklovanie – bez

ohľadu na to, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé látky\*). **Batérie bezplatne odovzdajte na verejné zberné miesta vo vašom okolí alebo v obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie príslušného druhu.**

**Odovzdávajú len úplne vybité batérie.**

\*) označenie Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

- Zariadenie používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
- Chráňte zariadenie pred vlhkosťou.
- Neotvárajte zariadenie. **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Otváranie a servis zariadenia prenechajte kvalifikovaným pracovníkom.
- Zariadenie zapájajte len do správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky. Ubezpečte sa, že sieťové napätie zodpovedá špecifikáciám uvedeným na typovom štítku.
- Zabezpečte, aby napájací kábel bol počas prevádzky suchý. Zabráňte privretiu alebo akémukoľvek poškodeniu napájacieho kábla.
- Upozornenie pri odpájaní zariadenia: Napájacia zástrčka slúži ako pripojenie, preto musí vždy umožňovať manipuláciu.
- Napájacia zástrčka slúži ako odpájacie zariadenie, s ktorým sa musí vždy dať manipulovať.
- Poškodený napájací kábel alebo zástrčku musí autorizované servisné centrum okamžite vymeniť.

Bezpečnostné, environmentálne a inštalačné pokyny

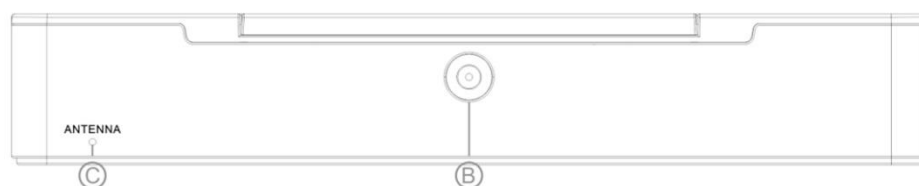
- V prípade výskytu bleskov zariadenie okamžite odpojte od zdroja sieťového napätia.
- Deti musia byť pri používaní zariadenia pod dohľadom rodičov.
- Na čistenie zariadenia používajte len suchú tkaninu.
- Nepoužívajte ČISTIACE PROSTRIEDKY ani DRSNÉ TKANINY!
- Zariadenie inštalujte na miesto s dostatočným vetraním, aby ste predchádzali nahromadeniu tepla.
- Nezakrývajte vetracie otvory!
- Nebráňte vetraniu zakrytím vetracích otvorov predmetmi, napríklad novinami, obrusom, záclonou atď.
- Nevystavujte zariadenie kvapkajúcim ani striekajúcim kvapalinám a nekladte na zariadenie žiadne predmety naplnené kvapalinami, napríklad vázy.
- Nevystavujte jednotku priamemu slnečnému žiareniu, veľmi vysokým alebo veľmi nízkym teplotám, vlhkosti, vibráciám ani prašnému prostrediu.
- Nikdy sa nepokúšajte vkladať do ventilačných otvorov alebo do otváracej časti jednotky drôty, špendlíky ani iné podobné predmety.
- Zariadenie nainštalujte na bezpečné miesto, ktoré nie je vystavené vibráciám.
- Na zariadenie neumiestňujte žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad horiace sviečky.
- Zariadenie nainštalujte čo najďalej od počítačov a mikrovlnných rúr, v opačnom prípade môže dôjsť k rušeniu rozhlasového príjmu.
- Kryt neotvárajte ani neopravujte. Nie je to bezpečné a vaša záruka tým stratí platnosť. Opravy smie vykonávať len autorizované servisné/zákaznícke stredisko.
- Používajte len batérie bez obsahu ortuti a kadmia.
- Batérie nevystavujte nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.
- Použité batérie predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom! Batérie odovzdajte u predajcu alebo na zberných miestach vo vašom okolí.
- Udržujte batérie mimo dosahu detí. Deti by mohli batérie prehltnúť. V prípade prehltnutia batérie sa okamžite obráťte na lekára.
- Pravidelne kontrolujte vaše batérie, aby nedošlo k ich vytečeniu.
- Toto zariadenie je určené na použitie v miernom podnebí, nie je vhodné na použitie v tropických krajinách.

## UMIESTNENIE OVLÁDAČOV

### POHĽAD SPREDU



### POHĽAD ZOZADU



- |                                                  |                                                                    |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1 Zapnutie/Vypnutie/Výber režimu                 | 7 LED svetlo zapnuté/vypnuté / AMS (Automatické Nastavenie Pamäte) |
| 2 Kuchynský časovač / Časovač režimu spánku      |                                                                    |
| 3 Hlasitosť -                                    | 8 Nastavenie ponuky / Informácie                                   |
| 4 Hlasitosť +                                    | 9 Nastavenie pamäte                                                |
| 5 ◀◀ / Hľadať stanicu smerom nadol / Predvoľba - | 10 Prehrať/Pozastaviť / Zdvihnúť hovor/Zavesiť / Potvrdenie        |
| 6 ▶▶ / Hľadať stanicu smerom nahor / Predvoľba + |                                                                    |
| A Zabudovaný mikrofón na telefonický rozhovor    | C Anténa                                                           |
| B Vstup napájania jednosmerným prúdom            |                                                                    |

## INŠTALÁCIA

### OBSAH DODÁVKY

- Hlavná jednotka
- Návod na používanie
- Sieťový adaptér
- Súprava na montáž vrátane hárka so šablónou montáže

### ZDROJ NAPÁJANIA

- **Používajte iba dodávaný sieťový adaptér!**
- Uistite sa, že napätie je rovnaké ako napätie uvedené na typovom štítku adaptéra striedavého prúdu.
- Pripojte dodaný adaptér striedavého prúdu do správne nainštalovanej bezpečnostnej zásuvky a zástrčku kábla do vstupného konektora jednosmerného prúdu na zadnej strane jednotky.
- Úplne vytiahnite drôtovú anténu a vertikálne ju upevnite.

Vždy, keď sa jednotka prvýkrát zapne alebo sa opätovne pripojí k napájaniu, automaticky sa spustí funkcia automatickej aktualizácie a na displeji sa zobrazí text „UPDATE“. Stlačením ľubovoľného tlačidla to ukončíte.

**Poznámka:**

- Funkcia automatickej aktualizácie môže trvať približne 3 – 10 minút. Ak je signál prijatý, na displeji sa primerane zobrazí čas a rozhlasové stanice sa uložia.
- Ak bol automatický aktualizčný systém ukončený používateľom alebo aktualizácia zlyhala, dátum a hodiny budú predvolene nastavené na čas 0:00 a rok 2019.
- Čas alarmu 1 a alarmu 2 je predvolene nastavený na 00:00 a je neaktívny.
- Jednotka je vypnutá

**Správa napájania ERP**

**Ak neexistuje žiaden zvukový signál, jednotka sa automaticky vypne po 15 minútach v pohotovostnom režime. Ak chcete jednotku znova zapnúť, stlačte tlačidlo „⏻ / Mode“.**

## ZÁKLADNÁ OBSLUHA

**ZAPNUTIE / VYPNUTIE**

Jednotku zapnete stlačením tlačidla „⏻ / Mode“.

Stlačením a podržaním tlačidla „⏻ / Mode“ vypnete jednotku v pohotovostnom režime.

**VÝBER REŽIMOV**

Ak chcete prepínať medzi režimami, počas prehrávania opakovane stláčajte tlačidlo „⏻ / Mode“.

**NASTAVENIE HLASITOSTI**

Stlačením tlačidla „Vol –“ alebo „Vol +“ znížite alebo zvýšite hlasitosť.

## DAB

1. Zapnite jednotku a opakovane stláčajte tlačidlo „⏻ / Mode“, až kým sa na displeji nezobrazí text „DAB“.
2. Ak sa neuskutočňuje vyhľadávanie stanice (napr. funkcia automatickej aktualizácie bola ukončená), jednotka spustí automatické vyhľadávanie. Na displeji sa zobrazí „>>> 0“, znak „>“ sa bude pohybovať a číslo zobrazí nájdené rozhlasové stanice.  
Ak chcete spustiť automatické vyhľadávanie, stlačte a podržte tlačidlo „AMS“. Na displeji sa znova zobrazí „>>> 0“ a jednotka uloží všetky rozhlasové stanice s dostupným príjmom.
3. Na počúvanie vyhladanej rozhlasovej stanice stlačte tlačidlo „◀◀“ alebo „▶▶“ a vyberte požadovanú stanicu. Jednotka po chvíli prehrá vybranú stanicu.

**Uloženie predvolenej stanice**

1. Vyberte požadovanú rozhlasovú stanicu.
2. Stlačte tlačidlo „MEM“ a pomocou tlačidla „◀◀“ alebo „▶▶“ zvolte číslo stanice, do ktorého sa má rozhlasová stanica uložiť. Môžete uložiť max. 20 rozhlasových staníc!
3. Stlačte a podržte tlačidlo „Enter“, až kým z displeja nezmizne text „MEM“ a na displeji sa nezobrazí text „PRESET STORED“.

## Vyvolanie predvolenej stanice

1. Stlačte tlačidlo „**MEM**“ a pomocou tlačidla „**◀**“ alebo „**▶**“ vyberte požadované číslo stanice.
2. Stlačte tlačidlo „**Enter**“ na potvrdenie výberu. Rozhlasová stanica sa prehrá.

## Informácie DAB

Počas režimu DAB opakovane stláčajte tlačidlo „**Info**“, aby ste zobrazili nasledujúce informácie: Station name → Time → Date → Signal level → Song information → Genre → Multiplex/frequency → Audio bit-rate → Error rate.

## FM

1. Zapnite jednotku a opakovane stláčajte tlačidlo „**⏻ / Mode**“, až kým sa na displeji nezobrazí text „FM“ a posledná frekvencia FM.
2. Stlačte a podržte tlačidlo „**◀**“ alebo „**▶**“ na automatické spustenie ladenia smerom nadol alebo nahor. Jednotka sa automaticky zastaví na nasledujúcej rozhlasovej stanici s dostupným príjmom.
3. Stlačením tlačidla „**◀**“ alebo „**▶**“ vykonáte manuálne ladenie v krokoch po 0,05 MHz. V prípade slabého príjmu môžete pomocou zmeny z možnosti STEREO na MONO zlepšiť kvalitu zvuku. Ak to chcete urobiť, v režime FM stlačte a podržte tlačidlo „**Menu**“. Na displeji sa zobrazí text „Audio“. Stlačte a podržte tlačidlo „**Enter**“ na potvrdenie. Pomocou tlačidla „**◀**“ alebo „**▶**“ vyberte režim stereo alebo mono a na potvrdenie stlačte tlačidlo „**Enter**“ znova.

## Uloženie predvolenej stanice / Vyvolanie predvolenej stanice

Je to rovnaké ako v režime DAB.

## Použitie režimu AMS (Automatická pamäťová stanica)

Stlačte a podržte tlačidlo „**AMS**“, až kým jednotka nespustí automatické vyhľadávanie a neuloží všetky stanice s dostupným príjmom.

**Poznámka:** Keď je aktivovaná funkcia AMS, všetky uložené stanice AMS budú nahradené novými rozhlasovými stanicami!

## Vyvolanie uložených staníc AMS

1. Stlačte a podržte tlačidlo „**MEM**“ a pomocou tlačidla „**◀**“ alebo „**▶**“ vyberte požadované číslo stanice.
2. Stlačte tlačidlo „**Enter**“ na potvrdenie výberu.

## Informácie FM

Počas režimu FM opakovane stláčajte tlačidlo „**Info**“, aby ste zobrazili nasledujúce informácie: Frequency → Time → Date → Genre → Signal level.

## BLUETOOTH®

1. Zapnite jednotku a opakovane stláčajte tlačidlo „**⏻ / Mode**“, až kým sa na displeji nezobrazí text „BT“.
2. V hornej časti ľavého rohu bude blikať ikona Bluetooth a jednotka bude čakať na zdroj Bluetooth. Keď je zariadenie Bluetooth pripojené k jednotke, ikona prestane blikať a zobrazí sa na displeji.
3. Stlačením tlačidla „**◀**“ alebo „**▶**“ prehráte predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu. Stlačením tlačidla „**⏮**“ alebo „**⏭**“ prehráte alebo prerušíte prehrávanie.
4. Keď prichádza telefónny hovor, stlačte tlačidlo „**⏮**“ alebo „**⏭**“ na zdvihnutie hovoru. Opätovným stlačením a podržaním tlačidla zavesíte.

## KUCHYNSKÝ ČASOVAČ

Jednotka má kuchynský časovač s trvaním max. 24 hodín, ktoré možno nastaviť v minútach. Predvolený časovač je nastavený na 10 minút.

Nastavenie pre jednoduchú aktiváciu pre max. 1 hodinu.

1. Ak chcete aktivovať časovač, raz stlačte tlačidlo „**Timer/Sleep**“. Na displeji sa zobrazí predvolený čas 10 minút.
2. Stlačením tlačidla „**▶▶**“ zvýšite čas v krokoch po 10 minút.
3. Stlačením tlačidla „**◀◀**“ zvýšite čas v krokoch po 1 minúte.
4. Časovač spustíte opätovným stlačením tlačidla „**Timer/Sleep**“.
5. Ak chcete časovač zastaviť, stlačte a podržte tlačidlo „**Timer/Sleep**“, keď je časovač spustený.

Nastavenie na pokročilú aktiváciu na max. 24 hod.

1. Raz stlačte tlačidlo „**Timer/Sleep**“.
2. Stlačením tlačidla „**Menu**“ prejdite do nastavenia pokročilého časovača.
3. Nastavte časovač rovnako ako pri jednoduchej aktivácii.

## SPÁNOK/ČASOVAČ

Počas prehrávania stlačte a podržte tlačidlo „**Timer/Sleep**“. Zariadenie aktivuje časovač režimu spánku a na displeji sa zobrazí text „**SLEEP 30**“. Stlačte tlačidlo „**◀◀**“ alebo „**▶▶**“ a vyberte možnosť 15, 30, 45, 60, 90 alebo OFF a na potvrdenie stlačte „**Enter**“. Ak vyberiete možnosť OFF, čas režimu spánku sa deaktivuje.

## AKTIVÁCIA SVETLA LED

Raz stlačte tlačidlo „**Light**“, svetlo sa rozsvieti. Opätovným stlačením tlačidla svetlo vypnete. Z dôvodu úspory energie sa svetlo automaticky vypne po 120 minútach.

## NASTAVENIE

V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo „**Menu**“ na vstup do režimu nastavenia a tlačidlo „**◀◀**“ alebo „**▶▶**“ na výber nasledujúcich nastavení. Stlačte „**Enter**“ na potvrdenie výberu. Ak chcete opustiť ponuku nastavení, stlačte tlačidlo „**Menu**“ alebo počkajte približne 10 sekúnd.

### 1. Nastavenie EQ (Ekvalizéra)

Jednotka má 6 predvolených nastavení ekvalizéra a jedno vlastné nastavenie. **Toto nastavenie je tiež možné, keď je zariadenie zapnuté!** Ak to chcete urobiť, stlačte a podržte tlačidlo „**Menu**“ a vyberte funkciu „EQ“.

1. V režime nastavenia EQ stlačte tlačidlo „**◀◀**“ alebo „**▶▶**“ na výber jednej z predvolených možností EQ (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP, BASS) alebo vlastného nastavenia (CUSTOM) a stlačte „**Enter**“ na potvrdenie výberu.
2. Ak ste zvolili nastavenie „CUSTOM“, teraz môžete vybrať nastavenie pre „BASS“ alebo „TREBLE“ pomocou tlačidla „**◀◀**“ alebo „**▶▶**“, potom stlačte „**Enter**“ na potvrdenie. Ak chcete nastavenie upraviť, stlačte tlačidlo „**◀◀**“ alebo „**▶▶**“ a potvrdte pomocou tlačidla „**Enter**“.

### 2. Nastavenie hodín a dátumu

1. Keď sa na displeji zobrazí text „TIME SET“, stlačením tlačidla „**Enter**“ zadajte nastavenia hodín, dátumu, aktualizácie a formátu.
2. Stlačením tlačidla „**◀◀**“ alebo „**▶▶**“ vyberte možnosť „**CLOCK**“, „**SET DATE**“, „**UPDATE**“ alebo „**12/24H**“ a stlačte „**Enter**“ na potvrdenie.



**CLOCK:** Blikajúce číslice (hodiny, minúty) nastavte pomocou tlačidla „◀“ alebo „▶“ a jednotlivito potvrdíte tlačidlom „Enter“.

**SET DATE:** Blikajúce číslice (deň, mesiac, rok) nastavte pomocou tlačidla „◀“ alebo „▶“ a jednotlivito potvrdíte tlačidlom „Enter“.

**UPDATE:** Ak sa na displeji zobrazí text „F RADIO“, zariadenie automaticky aktualizuje hodiny z režimu DAB alebo FM (keď je k dispozícii RDS!). Ak sa zobrazí text „NOUPDATE“, zariadenie sa spustí bez automatickej aktualizácie. Vyberte pomocou tlačidla „◀“ alebo „▶“ a potvrdíte pomocou tlačidla „Enter“.

**12/24H:** Nastavte zobrazenie hodín vo formáte „12“ alebo „24“. Formát vyberiete pomocou tlačidla „◀“ alebo „▶“ a potvrdíte pomocou tlačidla „Enter“.

### 3. Nastavenie časovača SDA

SDA znamená „Special Date Alert“. Umožňuje zapamätanie obľúbených dní. Zadať je možné 10 dní (SDA 0 – 9)

1. Vyberte možnosť „SET SDA“ pomocou tlačidla „◀“ alebo „▶“ a stlačte „Enter“ na potvrdenie.
2. Vyberte časovač SDA v rozsahu 0 – 9 a stlačte „Enter“ na potvrdenie. Na displeji sa zobrazí „31.12.2018“ a prvé dve číslice budú blikáť.
3. Stlačte tlačidlo „◀“ alebo „▶“ a nastavte jednotlivé vstupy (dátum/mesiac/rok), potom potvrdíte pomocou tlačidla „Enter“.
4. Po dokončení na displeji opäť zobrazí text „EQ“.
5. Ak chcete nastaviť iný časovač SDA, znova vyberte možnosť „SET SDA“ a postupujte podľa krokov 1 – 3.
6. Čas aktivácie SDA je o 8.00 hodine na 10 minút.

### 4. Nastavenie Alarmu

Na tomto zariadení môžete nastaviť 2 časy alarmu.

1. Vyberte možnosť „ALARM 1“ alebo „ALARM 2“ pomocou tlačidla „◀“ alebo „▶“ a výber potvrdíte pomocou tlačidla „Enter“.
2. Nastavte hodinu pomocou tlačidla „◀“ alebo „▶“ a potvrdíte pomocou tlačidla „Enter“.
3. Nastavte minúty pomocou tlačidla „◀“ alebo „▶“ a znova potvrdíte pomocou tlačidla „Enter“.
4. Vyberte režim budenia „DAB“, „FM“, „BUZ“ (BZUČIAK) alebo „OFF“. Režimy budenia „DAB“ a „FM“ budú prehrávať naposledy počúvanú rozhlasovú stanicu. Ak vyberiete možnosť „OFF“, alarm sa deaktivuje. Stlačte „Enter“ na potvrdenie výberu.
5. Teraz vyberte režim budenia „DAILY“, „WEEKDAY“, „WEEKEND“, „SUN...SAT“  
DAILY: budenie každý deň  
WEEKDAY: budenie od pondelka do piatka  
WEEKEND: budenie len v sobotu a nedeľu  
SUN...SAT: budenie len jeden deň (SUN = nedeľa, MON = pondelok, TUE = utorok, WED = streda, THU = štvrtok, FRI = piatok, SAT = sobota)
6. Stlačte „Enter“ na potvrdenie. Teraz je naprogramovaný alarm.  
Ak chcete naprogramovať ALARM 2, postupujte podľa krokov 1 – 6. V kroku 1 vyberte nastavenie „ALARM 2“.

### 5. Nastavenie Podsvietenia

Keď sa zobrazí text „DISPLAY“, stlačte tlačidlo „Enter“ na potvrdenie. Teraz si môžete vybrať medzi možnosťami „AUTO DIM“ a „DT“.

### AUTOMATICKÉ STLLENIE

Stlačením tlačidla „**Enter**“ prejdite do nastavenia automatického stlmenia. Stlačte tlačidlo „**⏮**“ alebo „**⏭**“ a vyberte možnosť ON alebo OFF. Opätovným stlačením tlačidla potvrdte. **ON:** Jednotka po 90 sekundách vždy stlmí displej, ak nestlačíte žiadne tlačidlo. Po stlačení tlačidla bude displej opäť jasnejší počas 90 sekúnd.

**OFF:** Jednotka bude vždy v jasnejšom režime.

### DT (Časovač stlmenia)

Ak vyberiete možnosť „DT“, stlačte tlačidlo „**Enter**“ a prejdite do časovača stlmenia (DT). Stlačte tlačidlo „**⏮**“ alebo „**⏭**“ a vyberte možnosť ON alebo OFF a znova stlačte tlačidlo „**Enter**“ na potvrdenie.

**ON:** Na displeji sa zobrazí ikona DT a displej zostane jasnejší, ale automaticky sa prepne na stlmenie každý deň v čase medzi 23:00 a 06:00. Ak v tom čase stlačíte akékoľvek tlačidlo, displej bude jasnejší na 90 sekúnd.

**OFF:** Ikona DT zmizne a zariadenie zostane v jasnejšom režime podsvietenia.

- Predvolené nastavenie pre túto funkciu je „ON“.
- Ak je automatické stlmenie nastavené na možnosť ON, funkcia DT (Časovač Stlmenia) sa automaticky aktivuje.

### 6. Nastavenie času automatickej aktualizácie

Keď sa zobrazí text „UP-- TIME“, stlačte tlačidlo „**Enter**“ na potvrdenie. Stlačte tlačidlo „**⏮**“ alebo „**⏭**“ a vyberte možnosť ON alebo OFF. Opätovným stlačením tlačidla potvrdte.

**ON:** Jednotka bude aktualizovať čas rádiom každý deň o 5:00.

**OFF:** Funkcia je deaktivovaná.

### 7. Obnovenie výrobných nastavení

Keď sa zobrazí text „RESET“, stlačte tlačidlo „**Enter**“ na potvrdenie. Na displeji sa zobrazí text „PRESS OK“. Znova stlačte tlačidlo „**Enter**“, jednotka sa resetuje a zariadenie sa nastaví do predvolené výrobné nastavenia.

**Všetky nastavenia a uložené rozhlasové stanice sa odstránia!**

Po obnovení nastavení sa na displeji zobrazí text „UPDATE“.

### 8. Verzia softvéru

Keď sa zobrazí text „VERSION“, stlačte tlačidlo „**Enter**“ na potvrdenie. Na displeji sa zobrazí nainštalovaná verzia softvéru.

Technické rezervy a chyby vyhradené.

Copyright Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Kopírovanie je možné iba so súhlasom spoločnosti Woerlein GmbH



## VIDES AIZSARDZĪBA



Pēc ekspluatācijas beigām neizmetiet šo ierīci kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Nogādājiet to pārstrādei elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Uz to norāda simbols, kas atrodams uz ierīces, lietotāja rokasgrāmatā vai uz iepakojuma.

Materiāli ir pārstrādājami atbilstoši to marķējumam. Atkārtoti izmantojot materiālus vai citus veco ierīču un iepakojuma pārstrādes veidus, jūs sniežat nozīmīgu ieguldījumu mūsu vides aizsardzībā. Ja nepieciešams, pirms utilizācijas bez maksas izņemiet baterijas un personas datus un jautājiņiet vietējai iestādei par atbildīgo utilizācijas punktu.

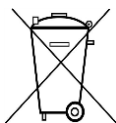
|                                                                                                                                                                                                                               |                    |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                               | <b>BRĪDINĀJUMS</b> |  |
| <b>Elektriskā trieciena risks Neatvērt!</b>                                                                                                                                                                                   |                    |  |
| <p>Uzmanību! Lai samazinātu strāvas trieciena risku, nenoņemiet vāku (vai aizmugurējo daļu). Ierīcē nav daļu, kuru apkopi varētu veikt pats lietotājs. Uzticiet apkopes darbus tikai kvalificētiem apkopes speciālistiem.</p> |                    |  |



**Šis simbols norāda uz to, ka korpusa iekšpusē ir bīstams spriegums, kas ir pietiekams elektrošoka gūšanai.**



**Šis simbols norāda uz svarīgām ierīces lietošanas un tehniskās apkopes instrukcijām.**



Izlietotie barošanas elementi ir uzskatāmi par bīstamiem atkritumiem, tādēļ nedrīkst tos izmest kopā ar sadzīves atkritumiem! Visiem lietotājiem ir juridisks pienākums nodot visus barošanas elementus pārstrādei vidi saudzīgā veidā, neņemot vērā to, vai barošanas elementu sastāvā ir kaitīgas vielas \*).

Bez maksas nogādājiet barošanas elementus savas kopienas publiskās savākšanas punktos vai veikalos, kuros tiek pārdoti atbilstoša veida barošanas elementi.

Nogādājiet tikai pilnībā izlietotus barošanas elementus.

**\*) Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins**

- Izmantojiet tikai tādus barošanas elementus, kas nesatur dzīvsudrabu un kadmiju
- Izlietotie barošanas elementi ir uzskatāmi par bīstamiem atkritumiem, tādēļ nedrīkst tos izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!
- Glabāt bērniem nepieejamā vietā. Bērni var norīt barošanas elementus.
- Ja kāds norija barošanas elementu, nekavējoties vērsieties pie ārsta.
- Lai no barošanas elementiem neizplūstu elektrolīts, regulāri pārbaudiet tos.
- Barošanas elementi jāargā no augstas temperatūras, piemēram, tiešiem saules stariem, uguns u. tml.
- UZMANĪGI!** Nepareizi ievietojot strāvas elementus, rodas sprādziena risks.
- Nomainiet tikai pret tāda paša vai analogiskas tipa barošanas elementiem.

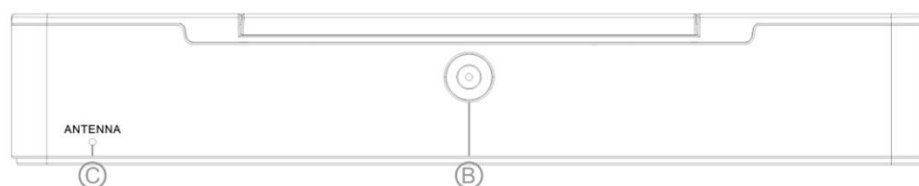
- Drošības, vides un montāžas instrukcijas
- Lietojiet ierīci tikai sausā vietā, iekštelpās.
- Sargiet ierīci no mitruma.
- Šī ierīce paredzēta ekspluatācijai tikai vidēja klimata apstākļos, nav piemērota ekspluatācijai tropiska klimata valstīs
- Uz ierīces nedrīkst novietot nekādus priekšmetus ar ūdeni, piemēram, vāzes.
- Kā atvienošanas līdzeklis jāizmanto barošanas tīkla kontaktdakša vai ierīces savienojošā uzmava, kurai jābūt gatavai izmantošanai.
- Pievienojiet ierīci tikai pareizi ierīkotai un zemētai sienas kontaktligzdai. Pārliecinieties, ka barošanas tīkla spriegums atbilst uz rādītāju plāksnes norādītajām specifikācijām.
- Pārliecinieties, ka barošanas tīkla vads ekspluatācijas laikā paliek sauss. Nekādā gadījumā nespiediet un nesabojājiē strāvas vadu.
- Bojāts strāvas vads vai kontaktdakša nekavējoties jānomaina pilnvarotā servisa centrā.
- Zībeņošanas laikā nekavējoties atvienojiet ierīci no strāvas tīkla.
- Vecākiem jāpieskata bērni, kuri lieto ierīci.
- Tīriet ierīci tikai ar sausu drānu.
- NEIZMANTOJIET TĪRĪŠANAS LĪDZEKĻUS vai ABRAZĪVAS DRĀNAS!**
- Neturiet ierīci tiešos saules staros vai blakus citiem siltuma avotiem.
- Lai ierīce pārāk nesakarstu, novietojiet to tādā vietā, kurā ir atbilstoša ventilācija.
- Nepārsedziet ventilācijas atveres!
- Novietojiet ierīci drošā vietā, kurā nav vibrāciju.
- Novietojiet ierīci pēc iespējas tālāk no datoriem un mikroviļņus izdalošām ierīcēm, pretējā gadījumā radīsies radio uztveršanas trokšņi.
- Neatveriet un neremontējiē korpusu. Šādi rīkotiē nav droši, turklāt, tiks pārtraukta garantija. Remontēt atļauts tikai pilnvarotā servisa / klientu apkalpošanas centra speciālistiem.
- Uz ierīces nedrīkst novietot nekādus atklātas liesmas avotus, piemēram, degošas sveces.
- Ja ierīce jāsūta, ievietojiet to oriģinālā iepakojumā. Saglabājiē ierīci šim mērķim.
- Ja elektrostatiskās izlādes vai strauja īsa procesa (pārsprieguma) dēļ tiek traucēta ierīces darbība, atvienojiet to un atkal pievienojiet strāvas padevi.
- Ja plānojat ierīci ilgstoši nelietot, atvienojiet no strāvas tīkla barošanas kontaktdakšu. Šādā veidā izvairīsietē no ugunsgrēka riska.

## VADĪBAS ELEMENTU VIETA

### SKATS NO PRIEKŠPUSES



### SKATS NO MUGURPUSES



- |                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Barošanas ieslēgšana / izslēgšana / režīma izvēle | 7 LED apgaismojuma ieslēgšana / izslēgšana / AMS (automātiskās atmiņas iestatīšana) |
| 2 Cepšanas aimeris / miega taimeris                 | 8 Izvēlnes iestatīšana / informācija                                                |
| 3 Skaļums -                                         | 9 Atmiņas iestatīšana                                                               |
| 4 Skaļums +                                         | 10 Atskaņot / pauze / atbildēt uz zvanu / nolikt klausuli / ievadīt                 |
| 5 ◀ / stacijas meklēšana / iepriekš iestatīts -     |                                                                                     |
| 6 ▶ / stacijas meklēšana / iepriekš iestatīts +     |                                                                                     |
| A Lebūvēts mikrofons, paredzēts sarunai pa tālruni  | C Antenne                                                                           |
| B Līdzstrāvas barošanas ieeja Netzteil-Buchse       |                                                                                     |

## UZSTĀDĪŠANA

### IEPAKOJUMA SATURS

- Galvenais bloks
- Lietotāja rokasgrāmata
- Maiņstrāvas adapters
- Montāžas komplekts, tostarp montāžas pamatne

### STRĀVAS PADEVE

- **Izmantojiet tikai piegādāto barošanas bloku!**
- Pārbaudiet, lai spriegums ir tāds pats, kāds ir norādīts uz maiņstrāvas identifikācijas plāksnītes.
- Pievienojiet komplektā piegādāto maiņstrāvas adapteru pareizi uzstādītai strāvas kontaktligzdai, un vada kontaktdakšu – līdzstrāvas kontaktligzdai, kas atrodas ierīces aizmugurē.

- Pilnībā iztaisnojiet antenas vadu un piestipriniet to vertikāli.

Nav svarīgi, vai ierīce ir ieslēgta pirmo reizi, vai pēc atkārtotas pieslēgšanas strāvas avotam, automātiski tiks palaista automātiskās atjaunināšanas funkcija, tāpēc ekrānā parādīsies UPDATE. Lai to pārtrauktu, nospiediet jebkuru taustiņu.

### Piezīme!

- Automātiskās atjaunināšanās funkcija var ilgt no 3 līdz 10 minūtēm. Ja tiek uztverts signāls, ekrānā parādīsies atbilstošs laiks, un radio stacijas tiks saglabātas.
- Ja lietotājs apstādina automātiskās atjaunināšanās sistēmu vai atjaunināšanās ir neveiksmīga, datums un laiks pēc noklusējuma tiek iestatīts 0:00, bet gads – 2019.
- 1. un 2. modinātāja laiks pēc noklusējuma tiek iestatīts 00:00, un tie tiek izslēgti.
- Ierīce tiek izslēgta.

### ERP enerģijas pārvaldība

**Ja nav audio signāla, ierīce automātiski pēc 15 minūtēm pārslēdzas gaidīšanas režīmā. Lai atkārtoti ieslēgtu ierīci, nospiediet taustiņu “⏻ / Mode”.**

## BĀZES OPERĀCIJAS

### BAROŠANAS IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet taustiņu “⏻ / Mode”.

Lai pārslēgtu ierīci gaidīšanas režīmā, nospiediet un paturiet “⏻ / Mode”.

### REŽĪMU IZVĒLE

Lai pārslēgtu no viena režīma uz citu, atskaņošanas laikā vairākas reizes nospiediet taustiņu “⏻ / Mode”.

### SKAĻUMA REGULĒŠANA

Lai samazinātu vai palielinātu skaļumu, nospiediet taustiņu “Vol –” vai “Vol +”.

## DAB

1. Ieslēdziet ierīci un vairākas reizes nospiediet taustiņu “⏻ / Mode”, līdz ekrānā parādās DAB.
2. Ja netiek meklētas radio stacijas (piemēram, tika pārtraukta automātiskās atjaunināšanās funkcija), ierīce sāks automātisku meklēšanu. Ekrānā būs redzams >>> 0, kustēsies “>”, bet cipars parādīs atrastās radio stacijas. Ja vēlaties sākt automātisko meklēšanu, nospiediet un paturiet taustiņu AMS. Ekrānā atkal tiks rādīts “>>> 0”, un ierīcē tiks saglabātas visas atrodamās radio stacijas.
3. Lai varētu klausīties atrastās radio stacijas, nospiediet taustiņu “◀◀” vai “▶▶” un izvēlieties vēlamo staciju. Pēc mirkļa ierīce sāks atskaņot izvēlēto staciju.

### Izvēlētās stacijas saglabāšana

1. Izvēlieties vēlamo radio staciju.
2. Nospiediet taustiņu „MEM” un ar taustiņiem „◀◀” vai „▶▶” izvēlieties radio stacijas numuru, ar kuru radio stacija būtu jā saglabā. Varat saglabāt maksimāli 20 radio stacijas!
3. Nospiediet un paturiet taustiņu „Enter”, līdz ekrānā pazudīs MEM un parādīsies „PRESET STORED”.

## Iepriekš iestatītās stacijas ieslēgšana

1. Nospiediet taustiņu MEM un ar taustiņiem ◀◀ vai ▶▶ izvēlieties vēlamās stacijas numuru.
2. Lai apstiprinātu izvēli, nospiediet taustiņu "Enter". Radio stacija sāks atskaņot.

## DAB informācija

Lai parādītu šo informāciju, ieslēgtā DAB režīmā vairākas reizes nospiediet taustiņu "Info".

Stacijas nosaukums → Laiks → Datums → Signāla līmenis → Dziesmu informācija  
→ Žanrs Multiplex/Frekvence → Skaņas bitu ātrums → Kļūdu līmenis

## FM

1. Ieslēdziet ierīci un vairākas reizes nospiediet taustiņu "⏻ / Mode", līdz ekrānā redzams FM un pēdējā FM frekvence.
2. Lai sāktu automātisko meklēšanu uz priekšu un atpakaļ, nospiediet un paturiet taustiņu "◀◀" vai "▶▶". Ierīce automātiski apstāsies pie nākamās strādājošās radio stacijas.
3. Lai manuāli meklētu uz priekšu un atpakaļ ar 0,05 MHz soli, nospiediet taustiņu "◀◀" vai "▶▶".

Ja signāls ir vājš, varat mainīt no STEREO uz MONO, lai skaņas kvalitāte uzlabotos. Lai to izdarītu, FM režīmā nospiediet un paturiet taustiņu „Menu“, lai ekrānā parādītos „AUDIO“ (skaņa), pēc tam nospiediet taustiņu „Enter“ apstiprināšanai. Spiežot "◀◀" vai "▶▶", izvēlieties stereo vai mono režīmu, un atkārtoti nospiediet taustiņu „Enter“ apstiprināšanai.

## Iepriekš iestatītās stacijas saglabāšana / iepriekš iestatītas stacijas ieslēgšana

Tāpat kā DAB režīmā.

## AMS (automātiski saglabājamās stacijas) režīms

Nospiežot un paturot taustiņu "AMS", ierīce sāks automātisko meklēšanu un saglabās visas strādājošās stacijas.

**Piezīme!** Ja AMS funkcija ir aktivizēta, visas saglabātās AMS stacijas tiks aizstātas ar jaunām radio stacijām!

## AMS saglabāto staciju ieslēgšana

1. Nospiediet un paturiet taustiņu "MEM" un ar taustiņiem "◀◀" vai "▶▶" izvēlieties vēlamās stacijas numuru.
2. Lai apstiprinātu izvēli, nospiediet taustiņu "Enter".

## FM informācija

Kad ir ieslēgts FM režīms, vairākas reizes nospiediet taustiņu Info, lai parādītu turpmāko informāciju.

Frekvence → Laiks → Datums → Žanrs → Signāla līmenis.

## BLUETOOTH®

1. Ieslēdziet ierīci un vairākas reizes nospiediet taustiņu "⏻ / Mode", līdz ekrānā būs parādās BT.
2. Kreisā stūra augšā mirgos "Bluetooth" ikona, un ierīce gaidīs "Bluetooth" ierīci. Kad "Bluetooth" ierīce savienojas ar otru ierīci, ikona pārstāj mirgot, un ekrānā tiek rādīta informācija.
3. Lai palaistu iepriekšējo vai nākamo ierakstu, nospiediet taustiņu "◀◀" vai "▶▶". Lai palaistu vai apturētu atskaņošanu, nospiediet taustiņu "▶▶ / ⏻".
4. Ja kāds zvana, lai atbildētu uz zvanu, nospiediet taustiņu "▶▶ / 📞". Vēlreiz nospiediet taustiņu un paturiet, lai noliktu klausuli.

## VIRTUVES TAIMERIS

Ierīcē ir iebūvēts virtuves taimeris, kas darbojas maks. 24 stundas. To var regulēt ar minūšu precizitāti. Noklusējuma taimeris ir iestatīts uz 10 minūtēm.

Iestatījums, lai varētu vieglāk ieslēgt maks. 1 stundu.

1. Lai aktivizētu taimerī, vēlreiz nospiediet taustiņu **"Timer / Sleep"**. Ekrānā tiek rādīts noklusējuma 10 minūšu laiks.
2. Lai ar katru soli palielinātu pa 10 minūtēm, nospiediet taustiņu **▶▶**.
3. Lai ar katru soli palielinātu pa 1 minūtei, nospiediet taustiņu **◀◀**.
4. Lai palaistu taimerī, vēlreiz nospiediet taustiņu **"Timer / Sleep"**.
5. Lai apstādinātu taimerī, taimera darbības laikā nospiediet un paturiet taustiņu **"Timer / Sleep"**.

Iestatīt maks. 24 stundas.

1. Nospiediet taustiņu **"Timer / Sleep"**.
2. Lai ieietu iepriekš iestatītajā taimera režīmā, nospiediet taustiņu **"Menu"**.
3. Ja vēlaties noregulēt taimerī, tas jādara tāpat, kā viegli aktivizējot.

## MIEGA TAIMERIS

Atskaņošanas laikā nospiediet un paturiet taustiņu Timer / Sleep. Ierīce aktivizēs miega taimerī, un ekrānā tiks rādīts SLEEP 30. Lai izvēlētos 15, 30, 45, 60, 90 vai OFF (izslēgts), nospiediet taustiņu **◀◀** vai **▶▶**, un apstiprināšanai nospiediet **"Enter"**. Ja izvēlēšities OFF (izslēgts), miega laiks tiks izslēgts.

## LED GAISMAS AKTIVIZĒŠANA

Vienu reizi nospiežot taustiņu **"Light"**, gaisma iedegsies. Vēlreiz nospiediet taustiņu, lai izslēgtu gaismu. Enerģijas taupīšanas nolūkā apgaismojums automātiski izslēgsies pēc 120 minūtēm.

## IESTATĪŠANA

Lai ieslēgtu iestatīšanas režīmu, gaidīšanas režīmā nospiediet taustiņu **"Menu"**, un ar taustiņiem **◀◀** vai **▶▶** izvēlieties nākamos iestatījumus. Lai apstiprinātu izvēli, nospiediet **"Enter"**. Lai izietu no iestatīšanas izvēlnes, nospiediet taustiņu **"Menu"** vai pagaidiet aptuveni 10 sekundes.

### 1. EQ (ekvalaizera) iestatīšana

Ierīcei ir seši iepriekš iestatīti ekvalaizera iestatījumi un viens maināms iestatījums. **Šis iestatījums ir iespējams arī tad, kad ierīce ir ieslēgta!** Lai to izdarītu, nospiediet un turiet pogu "Izvēlne" un atlasiet funkciju "EQ".

1. Kad ievadīsiet EQ iestatījumu, nospiediet taustiņu **◀◀** vai **▶▶**, lai izvēlētos iepriekš iestatīto EQ (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP, BASS) maināmo iestatījumu, un nospiediet **"Enter"** izvēles apstiprināšanai.
2. Ja esat izvēlējušies "CUSTOM" iestatījumu, tagad varēsiet izvēlēties "BASS" vai "TREBLE" iestatījumu ar taustiņu **◀◀** vai **▶▶**, pēc tam nospiediet Enter apstiprināšanai. Lai noregulētu iestatījumu, nospiediet taustiņu **◀◀** vai **▶▶** un apstipriniet ar **"Enter"**.

## 2. Pulksteņa un datuma iestatīšana

1. Kad ekrānā tiek rādīts "TIME SET" (laika iestatīšana), nospiediet taustiņu **"Enter"** laika, datuma, atjaunināšanas un formāta iestatījumu ievadīšanai.
2. Nospiediet taustiņu **"◀"** vai **"▶"**, lai izvēlētos **"CLOCK"**, **"SET DATE"**, **"UPDATE"** vai **"12/24H"**, un nospiediet **"Enter"** apstiprināšanai.  
**CLOCK:** iestatiet mirgojošos ciparus (stundas, minūtes) ar taustiņu **"◀"** vai **"▶"** un katru reizi apstipriniet ar taustiņu **"Enter"**.  
**SET DATE:** iestatiet mirgojošos ciparus (dienu, mēnesi, gadu) ar taustiņu **"◀"** vai **"▶"** un katru reizi apstipriniet ar taustiņu **"Enter"**.  
**UPDATE:** ja ekrānā tiek rādīts "F RADIO", ierīce automātiski atjaunos pulksteni DAB vai FM režīmā (kad darbojas RDS!). Ja tiek rādīts "NO UPDATE", ierīce darbosies bez automātiskās atjaunināšanas. Izvēlieties ar taustiņu **"◀"** vai **"▶"** un apstipriniet ar taustiņu **"Enter"**.  
**12 / 24 H:** iestatiet pulksteni 12 un 24 formātā. Izvēlieties formātu ar taustiņu **"◀"** vai **"▶"** un apstipriniet ar taustiņu **"Enter"**.

## 3. SDA taimera iestatīšana

SDA nozīmē Special Date Alert (speciālā datuma modinātājs). Tas dod daudz iespēju neaizmirst iecienītās dienas. Var ievadīt 10 dienas (SDA 0–9).

1. Izvēlieties SED SDA, izmantojot **"◀"** vai **"▶"**, un nospiediet **Enter** apstiprināšanai.
2. Izvēlieties SDA taimeri 0–9 un nospiediet **"Enter"** apstiprināšanai. Ekrānā parādīsies 31.12.2018, bet pirmie divi cipari mirgos.
3. Spiediet taustiņu **"◀"** vai **"▶"**, lai iestatītu katru ievadi (datumu/mēnesi/gadu), un apstipriniet ar taustiņu **"Enter"**.
4. Kad beigsiet, ekrānā atkal parādīsies EQ.
5. Lai varētu iestatīt nākamo SDA taimeri, vēlreiz izvēlieties **"SET SDA"**, veicot 1.–3. soļus.
6. SDA funkcija 10 minūtes ir aktīva plkst. 08:00 no rīta.

## 4. Modinātāja iestatīšana

Šajā ierīcē varat iestatīt 2 modinātāja laikus.

1. Izvēlieties **"ALARM 1"** vai **"ALARM 2"** ar taustiņu **"◀"** vai **"▶"** un apstipriniet izvēli ar **"Enter"**.
2. Iestatiet stundas ar taustiņu **"◀"** vai **"▶"** un apstipriniet ar **"Enter"**.
3. Iestatiet minūtes ar taustiņu **"◀"** vai **"▶"** un atkal apstipriniet ar **"Enter"**.
4. Izvēlieties **"DAB"**, **"FM"**, **"BUZ"** (Skaņa) vai **"OFF"** modināšanas režīmā. **"DAB"** un **"FM"** modināšanas režīmā tiks atskaņota radio stacija, ko klausījāties pēdējo. Ja izvēlējāties **"OFF"**, modinātājs tiks izslēgts. Lai apstiprinātu izvēli, nospiediet **"Enter"**.
5. Vēlreiz izvēlieties modināšanas režīmu **"DAILY"**, **"WEEKDAY"**, **"WEEKEND"**, **"SUN...SAT"**.  
**DAILY:** modināšana katru dienu.  
**WEEKDAY:** modināšana no pirmdienas līdz piektdienai.  
**WEEKEND:** modināšana tikai sestdien un svētdien.  
**SUN...SAT:** modināšana tikai vienu dienu (SUN = svētdienā, MON = pirmdienā, TUE = otrdienā, WED = trešdienā, THU = ceturtdienā, FRI = piektdienā, SAT = sestdienā)
6. Nospiediet **ENTER** apstiprināšanai. Tagad modinātājs ir iestatīts.  
Ja vēlaties iestatīt **"ALARM 2"**, veiciet 1.–6. soļus. Pirmajā solī izvēlieties **"ALARM 2"** iestatījumu.



## 5. Apgaismojuma iestatīšana

Kad tiek rādīts „DISPLAY“, nospiediet taustiņu „Enter“ apstiprināšanai. Tagad varat izvēlēties no „AUTO DIM“ un „DT“.

### AUTOMĀTISKĀ APTUMŠOŠANĀS

Lai ieslēgtu automātisko aptumšošanos, nospiediet taustiņu „Enter“. Nospiediet „◀◀“ vai „▶▶“, lai izvēlētos ON (ieslēgts) un OFF (izslēgts), un vēlreiz nospiediet taustiņu apstiprināšanai.

**ON (iesl.):** ierīce vienmēr aptumšo ekrānu pēc 90 sekundēm, ja netiek nospiests nekāds taustiņš, bet, nospiežot taustiņu, ekrāns atkal būs gaišāks 90 sekundes.

**OFF (izsl.):** ierīce vienmēr darbosies spilgtākā režīmā.

### DT (aptumšošanās taimeris)

Ja tiek izvēlēts DT, lai ieslēgtu aptumšošanās taimeri (DT), nospiediet taustiņu „Enter“. Nospiediet „◀◀“ vai „▶▶“, lai izvēlētos ON (ieslēgts) un OFF (izslēgts), un vēlreiz nospiediet taustiņu „Enter“ apstiprināšanai.

**ON (iesl.):** ekrānā parādīsies DT ikona un ekrāns būs spilgtāk apgaismots, bet tas automātiski kļūs tumšāks plkst. 23:00–06:00. Ja tajā laikā tiek nospiests jebkāds taustiņš, ekrāns kļūs gaišāks uz 90 sekundēm.

**OFF (izsl.):** DT piktogramma pazudīs, bet ierīce darbosies spilgtāka apgaismojuma režīmā.

- Pēc noklusējuma šīs funkcijas iestatījums ir ON.
- Kad automātiskai aptumšošanai iestatīts ON (ieslēgts), DT (aptumšošanas taimera) funkcija tiek automātiski aktivizēta.

Nospiediet taustiņu „Enter“ apstiprināšanai.

## 6. Automātiskās laika atjaunināšanās iestatīšana

Kad tiek rādīts „UP—TIME“, nospiediet taustiņu „Enter“ apstiprināšanai. Nospiediet „◀◀“ vai „▶▶“, lai izvēlētos ON (ieslēgts) un OFF (izslēgts), un vēlreiz nospiediet taustiņu apstiprināšanai.

**ON (iesl.):** ierīce katru dienu plkst. 5:00 atjaunos laiku saskaņā ar radio signālu.

**OFF (izsl.):** funkcija ir izslēgta.

## 7. Rūpniecisko parametru atiestatīšana

Kad tiek rādīts „RESET“ (atiestatīt), nospiežot „Enter“ apstiprināšanai, ekrānā tiks rādīts „PRESS OK“ (spiediet „Labi“). Vēlreiz nospiežot taustiņu „Enter“, ierīce tiks atiestatīta un tiks ieslēgti rūpnieciskie parametri.

### Tiks dzēsti visi iestatījumi un saglabātās radio stacijas!

Pēc atiestatīšanas ekrānā no jauna tiks rādīts „UPDATE“.

## 8. Programmatūras versija

Kad tiek rādīts „VERSION“, nospiediet taustiņu „Enter“ apstiprināšanai. Ekrānā tiks rādīta instalētās programmatūras versija.

Patur tiesības uz tehniskām izmaiņām un druka kļūdām.  
Autortiesības pieder „Woerlein GmbH“, 90556 Cadolzburg,  
[www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)  
Kopēt drīkst tikai ar „Woerlein GmbH“ atļauju.



**APLINKOSAUGA**

Baigę eksploatuoti, neišmeskite šio įrenginio kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Pristatykite jį perdirbti į elektros ir elektroninių įrenginių surinkimo punktą. Tai nurodo simbolis, pateiktas ant įrenginio, naudotojo vadove arba ant pakuotės.

Medžiagos yra perdirbamos pagal jų ženklimą. Pakartotinai panaudodami medžiagas ar kitas senų prietaisų ir pakuočių perdirbimo formas, jūs labai prisidedate prie aplinkos apsaugos. Jei reikia, prieš išmesdami nemokamai išimkite baterijas ir asmeninius duomenis ir pasiteiraukite vietos valdžios institucijos apie atsakingą šalinimo punktą.

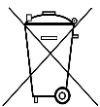
|                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>ĮSPĖJIMAS</b> |  |
| <b>Elektros šoko pavojus<br/>Neatidaryti!</b>                                                                                                                                                                                                        |                  |  |
| <p>Atsargiai: kad sumažintumėte elektros šoko pavojų, nenuimkite dangčio (arba galinės dalies). Prietaise nėra dalių, kurių priežiūrą atlikti galėtų pats naudotojas. Patikėkite priežiūros darbus tik kvalifikuotiems priežiūros specialistams.</p> |                  |  |



**Šis simbolis nurodo, kad korpuso viduje yra pavojinga įtampa, kurios užtenka elektros šokui gauti.**



Šis simbolis nurodo svarbias įrenginio naudojimo ir techninės priežiūros instrukcijas.



Panaudoti maitinimo elementai yra laikomi pavojingomis atliekomis, todėl jų **NEGALIMA** išmesti su buitinėmis atliekomis! Visi vartotojai yra teisiškai įpareigoti grąžinti visus maitinimo elementus perdirbti aplinką tausojančiu būdu, neatsižvelgiant į tai, ar maitinimo elementų sudėtyje yra žalingų medžiagų\*.

Nemokamai pristatykite maitinimo elementus į savo bendruomenės viešuosius surinkimo punktus arba parduotuves, kuriose prekiaujama atitinkamos rūšies maitinimo elementais.

Pristatykite tik visiškai išsekusius maitinimo elementus.

\*) Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas

- Naudokite tik maitinimo elementus be gyvsidabrio ir kadmio.
- Panaudoti maitinimo elementai yra laikomi pavojingomis atliekomis, todėl jų **NEGALIMA** išmesti su buitinėmis atliekomis!
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikai gali praryti maitinimo elementus.
- Jei kas nors nurijo maitinimo elementą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Kad iš maitinimo elementų neištekėtų elektrolito, reguliariai juos tikrinkite.
- Maitinimo elementus reikia saugoti nuo aukštos temperatūros, pvz., tiesioginės saulės šviesos, ugnies ar pan.
- **ATSARGIAI:** netinkamai įdėjus maitinimo elementus, kyla sprogimo pavojus.
- Keiskite tik to paties arba analogiško tipo maitinimo elementais.

|  |                                                                                                                                                                       |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>ATSARGIAI – ATIDARIUS DANGTĮ<br/>ARBA PASPAUDUS APSAUGINĘ<br/>BLOKUOTĘ, GALI PAVEIKTI<br/>NEMATOMA LAZERIO SPINDULIUOTĘ.<br/>VENKITE LAZERIO SPINDULIO.</b></p> |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Prietaisas yra įrengtas "1 klasės lazeris". Venkite sąlyčio su lazerio spindulį, nes tai gali sukelti akių sužalojimus.

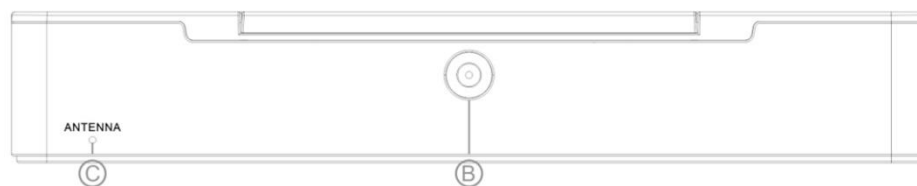
- Naudokite įrenginį tik sausoje vietoje, patalpoje.
- Saugokite įrenginį nuo drėgmės.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik vidutinio klimato juostose ir netinka naudoti tropinio klimato šalyse.
- Ant prietaiso negalima dėti jokių daiktų su vandeniu, pvz., vazų.
- Kaip atjungimo priemonė naudojamas maitinimo tinklo kištukas arba prietaiso jungiamoji mova, kurie privalo būti paruošti naudoti.
- Prijunkite šį įrenginį tik prie tinkamai įrengto ir įžeminto sieninio lizdo. Įsitikinkite, kad maitinimo tinklo įtampa atitinka rodiklių plokštelėje pateiktas specifikacijas.
- Užtikrinkite, kad maitinimo tinklo kabelis naudojant išliktų sausas. Jokių būdu nesuspauskite ir nepažeiskite maitinimo kabelio.
- Pažeistą maitinimo kabelį arba kištuką būtina pakeisti įgaliojajame serviso centre.
- Jei žaibuoja, nedelsdami atjunkite įrenginį nuo maitinimo tinklo.
- Tėvai turi prižiūrėti įrenginiu besinaudojančius vaikus.
- Valykite įrenginį tik sausu skudurėliu.
- **NENAUDOKITE VALYMO PRIEMONIŲ arba ŠVEITIMO ŠLUOSČIŲ!**
- Nelaikykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia kitų šilumos šaltinių.
- Kad įrenginys pernelyg neįkaistų, pastatykite jį tokioje vietoje, kur tinkama ventiliacija.
- Neuždenkite ventiliacijos angų!
- Statykite įrenginį saugioje vietoje, kur nėra vibracijos.
- Statykite įrenginį kuo toliau nuo kompiuterių ir mikrobangų skleidžiančių prietaisų; kitaip gali atsirasti radijo priėmimo trukdžių.
- Neatidarykite ir neremontuokite korpuso. Taip elgtis nėra saugu, be to, nustos galioti garantija. Remontuoti leidžiama tik įgaliojotojo serviso / klientų aptarnavimo centro specialistai.
- Ant prietaiso negalima dėti jokių atviros liepsnos šaltinių, pvz., degančių žvakių.
- Prireikus išsiųsti prietaisą, įdėkite jį į originalią pakuotę. Saugokite pakuotę šiam tikslui.
- Jei dėl elektrostatinės iškrovos arba spartaus trumpalaikio proceso (viršįtampio) sutrinka įrenginio veikimas, atjunkite ir vėl prijunkite maitinimą.
- Jei prietaiso ketinate ilgai nenaudoti, atjunkite nuo maitinimo tinklo maitinimo kištuką. Taip išvengsite gaisro pavojaus.

## VALDYMO ELEMENTŲ VIETA

### VAIZDAS IŠ PRIEKIO



### VAIZDAS IŠ GALO



- |                                                            |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Maitinimo įjungimas ar išjungimas / režimo pasirinkimas  | 7 LED lemputės įjungimas ar išjungimas / AMS (Automatinė Atminties Sąranka)           |
| 2 Maisto gaminimo laikmatis / miego laikmatis              |                                                                                       |
| 3 Garsumas -                                               | 8 Manių sąranka / Informacija                                                         |
| 4 Garsumas +                                               | 9 Atminties nustatymas                                                                |
| 5 ◀◀ / Stoties paieška žemyn / išankstinis nustatymas -    | 10 Atkūrimas arba pristabdymas / atsiliepiamas į skambutį / rankos pakėlimas / įvesti |
| 6 ▶▶ / Stoties paieška aukščiau / išankstinis nustatymas + |                                                                                       |
| A Įmontuotas telefono mikrofonas pokalbis                  | C Antena                                                                              |
| B NS maitinimo įvestis                                     |                                                                                       |

## ĮRENGIMAS

### PAKUOTĖS TURINYS

- Pagrindinis blokas
- Naudotojo Vadovas
- Kintamosios srovės adapteris
- Montavimo rinkinys, įsk. montavimo pagrindą

### MAITINIMO TIEKIMAS

- **Naudokite tik pridedamą kintamosios srovės adapterį!**
- Užtikrinkite, kad įtampa būtų tokia, kokia nurodyta KS adapterio identifikacijos plokštelėje.
- Prijunkite pridedamą KS adapterį prie tinkamai sumontuoto apsauginio maitinimo lizdo, o laido kištuką prijunkite prie NS įvesties lizdo, esančio įrenginio galiniame šone.
- Visiškai ištiesinkite antenos laidą ir jį pritvirtinkite vertikaliai.

Kai įrenginys įjungiamas pirmą kartą arba po pakartotinio prijungimo prie maitinimo šaltinio, automatinio atnaujinimo funkcija įsijungia automatiškai ir ekrane rodomas užrašas „UPDATE“. Paspauskite bet kurį mygtuką norėdami tai nutraukti.

**Pastaba:**

- Automatinio atnaujinimo funkcija gali užtrukti nuo 3 iki 10 minučių. Jei gaunamas signalas, ekrane pasirodys atitinkamas laikas, o radijo stotys bus išsaugomos.
- Jei naudotojas sustabdo automatinio atnaujinimo sistemą arba atnaujinimas yra nesėkmingas, data ir laikas pagal numatymą nustatomi 0:00, o metai – 2019.
- 1 ir 2 žadintuvo laikas pagal numatymą nustatomas 00:00, be to, jie išjungiami.
- Įrenginys būna išjungtas

**ERP maitinimo energijos valdymas**

Jei nėra garso signalo, įrenginys automatiškai į budėjimo režimą persijungs po 15 minučių. Norėdami vėl įjungti įrenginį, spauskite mygtuką „☺ / Mode“.

**BAZINĖS OPERACIJOS****MAITINIMO ĮJUNGIMAS ARBA IŠJUNGIMAS**

Norėdami įjungti įrenginį, spauskite mygtuką „☺ / Mode“.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką „☺ / Mode“, kad išjungtumėte įrenginį budėjimo režimu.

**REŽIMŲ PASIRINKIMAS**

Atkūrimo metu kelis kartus paspauskite mygtuką „☺ / Mode“, kad perjungtumėte režimus.

**GARSUMO REGULIAVIMAS**

Spauskite mygtuką „Vol –“ arba „Vol +“ norėdami patylinėti arba pagarsinti.

**DAB**

1. Įjunkite įrenginį ir pakartotinai spauskite mygtuką „☺ / Mode“, kol ekrane bus rodoma „DAB“.
2. Jei nėra ieškoma radijo stočių (pvz., buvo nutraukta automatinio atnaujinimo funkcija), įrenginys pradės automatinę paiešką. Ekrane rodoma „>>> 0“, „>“ juda, o skaičius nurodo kiek radijo stočių rasta.  
Jei norite pradėti automatinį nuskaitymą, paspauskite ir palaikykite mygtuką „AMS“. Ekrane vėl bus rodoma „>>> 0“, o įrenginyje bus išsaugomos visos randamos radijo stotys.
3. Norėdami klausytis nuskaitytos radijo stoties, paspauskite mygtuką „◀◀“ arba „▶▶“ ir pasirinkite norimą stotį. Po akimirkos įrenginys pradės groti pasirinktą stotį.

**Pasirinktos stoties išsaugojimas**

1. Pasirinkite pageidaujamą radijo stotį.
2. Spauskite mygtuką „MEM“ ir mygtukus „◀◀“ arba „▶▶“ pasirinkite stoties numerį, kuriuo norite įrašyti radijo stotį. Galite daugiausiai išsaugoti 20 radijo stočių!
3. Spauskite ir laikykite mygtuką „Enter“, kol ekrane išnyks „MEM“ ir pasirodys „PRESET STORED“.

**Iš anksto nustatytos stoties įjungimas**

1. Paspauskite mygtuką „MEM“ ir mygtukais „◀◀“ arba „▶▶“ pasirinkite norimą stoties numerį.
2. Paspauskite mygtuką **Enter** norėdami patvirtinti parinktį. Radijo stotis pradės groti.

## DAB Informacija

Kai įjungtas DAB režimas, kelis kartus paspauskite mygtuką **Info**, kad būtų parodyta ši informacija:

Station name → Time → Date → Signal level → Song information → Genre → Multiplex/frequency → Audio bit-rate → Error rate.

## FM

1. Įjunkite įrenginį ir kelis kartus paspauskite mygtuką „**⏻ / Mode**“ kol ekrane pasirodys „FM“ ir paskutinis FM dažnis.
2. Paspauskite ir palaikykite paspaudę mygtuką „**⏮**“ arba „**⏭**“, kad pradėtumėte automatiškai derinti žemyn arba aukštin. Įrenginys automatiškai sustos prie kitos veikiančios radijo stoties.
3. Paspauskite mygtuką „**⏮**“ arba „**⏭**“, norėdami rankiniu būdu derinti žemyn arba aukštin 0,05 MHz žingsniais.  
Jei signalas silpnas, galite pakeisti iš STEREO į MONO, kad garso kokybė pagerėtų. Tuo tikslu, kai aktyvus FM režimas, paspauskite ir palaikykite mygtuką „**Menu**“, kad ekrane pasirodytų „Audio“, tada paspauskite mygtuką „**Enter**“ norėdami patvirtinti. Naudodami „**⏮**“ arba „**⏭**“ pasirinkite stereo arba mono režimą ir dar kartą paspauskite „**Enter**“, kad patvirtintumėte.

## Iš anksto nustatytos stoties išsaugojimas / Iš anksto nustatytos stoties iškvietimas

Taip pat kaip ir DAB režimu.

## AMS režimas (Automatiškai įsimenamos stoties)

Paspaudus ir palaikius mygtuką **AMS**, įrenginys pradės automatinę paiešką ir išsaugos visas veikiančias stotis.

**Pastaba:** Kai AMS funkcija yra aktyvinta, visos išsaugotos AMS stotys bus pakeičiamos naujomis radijo stotimis!

## AMS išsaugotų stočių įjungimas

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką „**MEM**“ ir mygtukais „**⏮**“ arba „**⏭**“ pasirinkite norimą stoties numerį.
2. Paspauskite mygtuką **Enter** norėdami patvirtinti parinktį.

## FM Informacija

Kai įjungtas FM režimas, kelis kartus paspauskite mygtuką „**Info**“, kad būtų parodyta tolesnė informacija:

Frequency → Time → Date → Genre → Signal level.

## BLUETOOTH®

1. Įjunkite įrenginį ir kelis kartus paspauskite mygtuką „**⏻ / Mode**“, kol ekrane pasirodys „BT“.
2. Kairiojo kampo viršuje mirksės „Bluetooth“ piktograma, o įrenginys lauks „Bluetooth“ šaltinio. Kai „Bluetooth“ prietaisas prijungiamas prie įrenginio, piktograma nustos mirksėti, o ekrane bus rodoma informacija.
3. Paspauskite mygtuką „**⏮**“ arba „**⏭**“, kad paleistumėte ankstesnį arba kitą kūrinį. Paspauskite „**⏮ / ⏭**“ mygtuką, kad paleistumėte arba nutrauktumėte atkūrimą.
4. Kai gaunamas telefono skambutis, paspauskite mygtuką „**⏮ / ⏭**“, kad priimtumėte skambutį. Dar kartą paspauskite mygtuką ir palaikykite norėdami padėti ragelį.

## VIRTUVĖS LAIKMATIS

Įrenginyje įtaisytas virtuvės laikmatis, veikiantis maks. 24 valandas, kurį galima reguliuoti minučių tikslumu. Numatytasis laikmatis nustatytas 10 minučių.

Nustatymas, leidžiantis lengvai aktyvuoti maks. 1 val.

1. Kad galėtumėte aktyvinti laikmatį, dar kartą paspauskite mygtuką „**Timer/Sleep**“. Ekrane rodomas numatytasis 10 minučių laikas.
2. Spauskite mygtuką „**▶▶**“ norėdami kiekvienu žingsniu padidinti kas 10 minučių.
3. Spauskite mygtuką „**◀◀**“ norėdami kiekvienu žingsniu sumažinti kas 1 minutę.
4. Dar kartą paspauskite mygtuką „**Timer/Sleep**“ norėdami paleisti laikmatį.
5. Norėdami sustabdyti laikmatį, paspauskite ir palaikykite, laikmačiui veikiant, mygtuką **Timer/Sleep**.

Išankstinio aktyvavimo nustatymas maks. 24 val.

1. Vieną kartą paspauskite mygtuką „**Timer/Sleep**“.
2. Paspauskite mygtuką „**Menu**“, kad pereitumėte į išankstinio laikmačio nustatymo režimą.
3. Laikmačio reguliavimas yra toks pat, kaip ir lengvo aktyvavimo atveju.

## MIEGO LAIKMATIS

Kai grojama, paspauskite ir palaikykite mygtuką „**Timer / Sleep**“. Įrenginys aktyvins miego laikmatį, o ekrane bus rodoma SLEEP 30. Paspauskite mygtuką „**◀◀**“ arba „**▶▶**“, kad pasirinktumėte 15, 30, 45, 60, 90 arba OFF, ir paspauskite „**Enter**“, kad patvirtintumėte. Jei pasirinksite OFF, miego laikas bus išjungtas.

## LED ŠVIESOS AKTYVINIMAS

Vieną kartą paspaudus mygtuką „**Light**“, šviesa užsidegs. Dar kartą paspauskite mygtuką norėdami išjungti šviesą. Kad energija būtų taupoma, apšvietimas automatiškai išsijungs po 120 minučių.

## SĄRANKA

Budėjimo režime paspauskite mygtuką „**Menu**“, kad įeitumėte į sąrankos režimą, ir mygtuką „**◀◀**“ arba „**▶▶**“, kad pasirinktumėte šiuos nustatymus. Paspauskite „**Enter**“ norėdami patvirtinti parinktį. Kad išeitumėte iš sąrankos meniu, paspauskite mygtuką „**Menu**“ arba palaukite maždaug 10 sekundžių.

### 1. EQ Nustatymas (Ekvalaizeris)

Įrenginys turi 6 iš anksto nustatytas ekvalaizerio nuostatas ir vieną tinkinamą nuostatą. **Šis nustatymas galimas ir tada, kai įrenginys yra įjungtas!** Norėdami tai padaryti, paspauskite ir palaikykite mygtuką „**Menu**“ ir pasirinkite funkciją „EQ“.

1. Įvedę EQ nustatymą, paspauskite mygtuką „**◀◀**“ arba „**▶▶**“, kad pasirinktumėte vieną iš anksto nustatytų EQ (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP, BASS) arba pasirinktinį nustatymą (CUSTOM), ir paspauskite „**Enter**“, kad patvirtintumėte pasirinkimą.
2. Jei pasirinkote nustatymą „CUSTOM“, dabar galite pasirinkti nustatymą „BASS“ arba „TREBLE“ mygtukais „**◀◀**“ arba „**▶▶**“ ir paspausti „**Enter**“, kad patvirtintumėte. Norėdami pakoreguoti nustatymą, paspauskite mygtuką „**◀◀**“ arba „**▶▶**“ ir patvirtinkite su „**Enter**“.

### 2. Laikrodžio ir datos nustatymas

1. Kai ekrane rodoma TIME SET, paspauskite mygtuką „**Enter**“ norėdami įvesti laiko, datos, naujinimo ir formato nuostatas.
2. Paspauskite mygtuką „**◀◀**“ arba „**▶▶**“, kad pasirinktumėte „**CLOCK**“, „**SET DATE**“, „**UPDATE**“ arba „**12/24H**“ ir paspauskite „**Enter**“, kad patvirtintumėte.

**CLOCK:** Mygtukais „◀◀“ arba „▶▶“ sureguliuokite mirksinčius skaitmenis (valandas, minutes) ir kiekvieną jų patvirtinkite mygtuku „Enter“.

**SET DATE:** Mygtukais „◀◀“ arba „▶▶“ sureguliuokite mirksinčius skaitmenis (diena, mėnuo, metai) ir kiekvieną jų patvirtinkite mygtuku „Enter“.

**UPDATE:** Jei ekrane rodoma „F RADIO“, įrenginys automatiškai atnaujins laikrodį iš DAB arba FM režimo (kai yra RDS!). Jei rodoma „NOUPDATE“, įrenginys veiks be automatinio atnaujinimo. Pasirinkite mygtuku „◀◀“ arba „▶▶“ ir patvirtinkite mygtuku „Enter“.

**12/24 H:** Nustatykite laikrodžio formatą 12 val. arba 24 val. formatu. Mygtuku „◀◀“ arba „▶▶“ pasirinkite formatą ir patvirtinkite mygtuku „Enter“.

### 3. SDA laikmačio nustatymas

SDA reiškia „Special Date Alert“. Tai suteikia galimybę nepamiršti mėgstamų dienų. Galima įvesti 10 dienų (SDA 0 – 9)

1. Pasirinkite „SET SDA“ naudodami „◀◀“ arba „▶▶“ ir paspauskite „Enter“, kad patvirtintumėte.
2. Pasirinkite SDA laikmatį 0–9 ir paspauskite „Enter“ norėdami patvirtinti. Ekrane pasirodys 31.12.2018, o pirmieji du skaičiai mirksės.
3. Spauskite mygtuką „◀◀“ arba „▶▶“, kad sureguliuotumėte kiekvieną įvestį (Data/mėnuo/metai), ir patvirtinkite mygtuku „Enter“.
4. Kai baigsite, ekrane vėl pasirodys EQ.
5. Norėdami sureguliuoti kitą SDA laikmatį, dar kartą pasirinkite „SET SDA“ ir atlikite 1 – 3 veiksmus.
6. SDA funkcija 10 minučių yra aktyvi 08:00 val. ryto.

### 4. Žadintuvo Nustatymas

Šiame įrenginyje galite nustatyti 2 žadintuvo laikus.

1. Mygtuku „◀◀“ arba „▶▶“ pasirinkite „ALARM 1“ arba „ALARM 2“ ir pasirinkimą patvirtinkite mygtuku „Enter“.
2. Nustatykite valandą mygtuku „◀◀“ arba „▶▶“ ir patvirtinkite „Enter“.
3. Mygtukais „◀◀“ arba „▶▶“ sureguliuokite minutes ir dar kartą patvirtinkite su „Enter“.
4. Pasirinkite žadinimo režimą „DAB“, „FM“, „BUZ“ (GARSINIS SIGNALAS) arba „OFF“. Pažadinimo režimais „DAB“ ir „FM“ bus grojama paskutinė klausyta radijo stotis. Pasirinkus „OFF“, žadintuvas išjungiamas. Paspauskite „Enter“ norėdami patvirtinti parinktį.
5. Dabar pasirinkite žadinimo režimą „DAILY“, „WEEKDAY“, „WEEKEND“, „SUN...SAT“  
DAILY: žadinama kiekvieną dieną  
WEEKDAY: žadinama nuo pirmadienio iki penktadienio  
WEEKEND: žadinama tik šeštadienį ir sekmadienį  
SUN...SAT: žadinama tik vieną dieną (SUN = sekmadienį, MON = pirmadienį, TUE = antradienį, WED = trečiadienį, THU = ketvirtadienį, FRI = penktadienį, SAT = šeštadienį)
6. Paspauskite „Enter“ norėdami patvirtinti. Dabar žadintuvas yra nustatytas. Jei norite nustatyti ALARM 2, nustatykite 1–6 veiksmus. Per 1 (-ąjį) žingsnį pasirinkite ALARM 2 nustatymą.

### 5. Apšvietimo Nustatymas

Kai rodoma „DISPLAY“, paspauskite mygtuką „Enter“, kad patvirtintumėte. Dabar galite pasirinkti „AUTO DIM“ arba „DT“.

**AUTOMATINIS TAMSINIMAS**

Paspauskite mygtuką „Enter“ norėdami įjungti automatinio tamsinimo sąranką. Paspauskite „◀◀“ arba „▶▶“, kad pasirinktumėte „ON“ arba „OFF“, ir dar kartą paspauskite mygtuką patvirtinimui.

**ON:** Įrenginys visada pritamsina ekraną po 90 sekundžių, jei nepaspaudžiamas joks mygtukas, o jei mygtukas paspaudžiamas, vėl bus šviesesnis 90 sekundžių.

**OFF:** Įrenginys visada veiks ryškesniu režimu.

**DT (Tamsinimo laikmatis)**

Jei pasirenkama DT, paspauskite mygtuką „Enter“ norėdami įjungti tamsinimo laikmatį (DT). Paspauskite „◀◀“ arba „▶▶“, kad pasirinktumėte „ON“ arba „OFF“, ir dar kartą paspauskite mygtuką „Enter“, kad patvirtintumėte.

**ON:** Ekrane pasirodys DT piktograma ir ekranas bus ryškiau apšviestas, bet jis kasdien automatiškai patamsės 23:00 – 06:00. Jei per tą laikotarpį paspaudžiamas bet koks mygtukas, ekranas pašviesės 90 sekundžių.

**OFF:** DT piktograma pranyks, o įrenginys veiks ryškesniu apšvietimo režimu.

- Numatytoji šios funkcijos reikšmė yra „ON“.
- Kai automatinis tamsinimas nustatytas į „ON“, automatiškai įjungiamas DT (Tamsinimo Laikmačio) funkcija.

**6. Automatinio laiko atnaujinimo nustatymas**

Kai rodoma UP-- TIME, paspauskite mygtuką „Enter“ norėdami patvirtinti. Paspauskite „◀◀“ arba „▶▶“, kad pasirinktumėte „ON“ arba „OFF“, ir dar kartą paspauskite mygtuką patvirtinimui.

**ON:** Įrenginys kiekvieną dieną atnaujins laiką pagal radijo signalą 5:00 val.

**OFF:** Funkcija yra išjungta.

**7. Gamyklinių parametrų atkūrimas iš naujo**

Kai rodoma „RESET“, paspaudus mygtuką „Enter“ norint patvirtinti, ekrane bus rodoma „PRESS OK“. Dar kartą paspaudus mygtuką „Enter“, įrenginys bus nustatomas iš naujo ir įrenginiui bus įjungiami gamykliniai parametrai.

**Bus pašalintos visos nuostatos ir išsaugotos radijo stotys!**

Atlikus nustatymą iš naujo, ekrane rodomas užrašas „UPDATE“.

**8. Programinės įrangos versija**

Kai rodoma „VERSION“, paspauskite mygtuką „Enter“ norėdami patvirtinti. Ekrane bus rodoma įdiegtos programinės įrangos versija.

Pasiliekiama teisė į techninius pakeitimus ir spausdinimo klaidas.

Autorių teisės priklauso „Woerlein GmbH“, 90556 Cadolzburg,

[www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Kopijuoti galima tik turinti „Woerlein GmbH“ leidimą





**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Po zakończeniu cyklu życiowego produktu nie należy utylizować produktu wraz z odpadami domowymi. Oddaj produkt do punktu utylizacji urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych. Jest to oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na odpady umieszczonym na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

Materiały podlegają utylizacji zgodnie z ich oznaczeniami. Dzięki utylizacji, recyklingowi lub podobnym formom ponownego użycia starych urządzeń elektrycznych bezpośrednio przyczyniasz się do ochrony środowiska.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami odnośnie informacji o lokalizacji punktów zbiorczych.

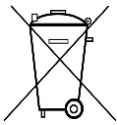
|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>OSTRZEŻENIE</b> |  |
| Ryzyko porażenia prądem elektrycznym<br>Nie otwieraj!                                                                                                                                                                                                                          |                    |  |
| <p>Uwaga: Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie należy zdejmować pokryw (lub tylnej części urządzenia). Urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie musi być naprawiane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.</p> |                    |  |



Ten symbol oznacza występujące wysokie napięcie prądu znajdujące się wewnątrz obudowy, wystarczające do porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza występowanie ważnych wskazówek obsługi oraz konserwacji dla urządzenia.



**Zużyte baterie są niebezpiecznymi odpadami oraz NIE powinny być utylizowane wraz z odpadami domowymi!** Jako konsument jesteś **legalnie zobligowany** do zwrócenia **wszystkich baterii** do odpowiedzialnej, chroniącej środowisko utylizacji – bez znaczenia czy baterie zawierają niebezpieczne substancje czy nie\*).

Oddaj zużyte baterie do punktów zbiórki zużytych baterii w miejscu Twojego zamieszkania lub zwróć je sprzedawcy, od którego je zakupiłeś.

Przekazuj wyłącznie całkowicie rozładowane baterie.

\*) oznaczenia Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

- Używaj urządzenia wyłącznie w suchych wewnętrznych pomieszczeniach.
- Ochroniaj urządzenie przed wilgocią.
- Nie otwieraj obudowy urządzenia! **RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do odpowiednio zamontowanego i uziemionego gniazdka zasilania. Upewnij się, że zasilanie w sieci elektrycznej odpowiada danym technicznym na etykiecie urządzenia.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do odpowiednio zamontowanego i uziemionego gniazdka zasilania. Upewnij się, że zasilanie w sieci elektrycznej odpowiada danym technicznym na etykiecie urządzenia.
- Używaj urządzenia wyłącznie w suchych wewnętrznych pomieszczeniach.
- Upewnij się, że kabel zasilania pozostaje suchy podczas użycia. Nie przysyń go ani nie uszkadza kable zasilania.

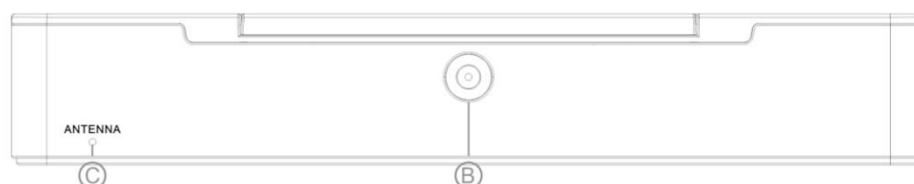
- Ostrzeżenie – jednostka rozłączająca: Wtyczka powinna być zawsze łatwo dostępna podczas użytkowania urządzenia.
- Wtyczka używana jest jako jednostka rozłączająca od zasilania oraz powinna być zawsze łatwo dostępna.
- Uszkodzony kabel zasilania lub wtyczka, powinna być natychmiastowo wymieniona przez autoryzowane centrum serwisowe.
- W przypadku burzy oraz piorunów należy natychmiastowo odłączyć urządzenie od zasilania.
- Dzieci powinny być nadzorowane przez rodziców podczas użytkowania urządzenia.
- Czyść urządzenie wyłącznie za pomocą suchej szmatki.
- **NIE** używaj **ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH** oraz **ŚCIERNYCH SZMATEK**.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.
- W celu uniknięcia przegrzania się urządzenia umieszczaj je w miejscu o odpowiedniej wentylacji.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia!
- Wentylacja nie powinna być blokowana poprzez zakrywanie wylotów wentylacyjnych np. gazetami, szmatkami lub zasłonami.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na działanie kapiącej lub bryzgującej wody. Upewnij się, że na urządzeniu nie znajdują się żadne przedmioty napełnione wodą, np. wazy.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich lub niskich temperatur, wilgoci, wibracji oraz nie powinno być używane w miejscach zakurzonych.
- Nigdy nie wkładaj kabli, spinek lub podobnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych lub innych otworów w urządzeniu.
- Umieść urządzenie w bezpiecznym miejscu, wolnym od wibracji.
- Nie stawiaj na urządzeniu żadnych źródeł ognia, np. świeczek.
- Umieść urządzenie najdalej jak to możliwe od komputerów oraz mikrofalówek; w innym przypadku odbiór stacji radiowych może zostać zakłócony.
- Nie otwieraj ani nie naprawiaj obudowy urządzenia. Jest to niebezpieczne oraz spowoduje utratę gwarancji. Naprawy urządzenia mogą być wykonane jedynie przez autoryzowane centrum naprawy/obsługę klienta.
- Używaj wyłącznie baterii niezawierających kadmu ani rtęci.
- Baterie nie powinny być wystawiane na bezpośrednie działanie wysokich temperatur, np. promieni słonecznych, ognia itp.
- Zużyte baterie są niebezpiecznymi odpadami oraz **NIE** powinny być utylizowane wraz z odpadami domowymi! Zwróć zużyte baterie do sprzedawcy lub oddaj je do punktu zbiórki zużytych baterii.
- Trzymaj baterie z dala od dzieci. Dzieci mogą niechcący połknąć baterie. Jeżeli baterie zostały połknięte, należy natychmiastowo skontaktować się z lekarzem.
- Regularnie sprawdzaj baterie, aby uniknąć ich wycieku.

## LOKALIZACJA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

### WIDOK Z PRZODU



### WIDOK Z TYŁU



- |   |                                            |    |                                                                |
|---|--------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------|
| 1 | Włączanie/wyłączanie zasilania/wybór trybu | 7  | Światło LED Wł./Wył. / AMS (automatyczne Konfiguracja pamięci) |
| 2 | Timer gotowania / Wyłącznik czasowy        | 8  | Ustawienia menu / Informacje                                   |
| 3 | Głośność-                                  | 9  | Ustawienia pamięci                                             |
| 4 | Głośność +                                 | 10 | Odtwarzanie/pauza / odbieranie połączeń/podnoszenie ręki       |
| 5 | ⏮ / Wyszukiwanie stacji w dół / Preset -   |    | Wejść                                                          |
| 6 | ⏭ / Wyszukiwanie stacji w górę / Preset +  |    |                                                                |
| A | Wbudowany mikrofon do telefonu rozmowa     | C  | Antena                                                         |
| B | Wejście zasilania prądem stałym            |    |                                                                |

## INSTALACJA

### ZAWARTOŚĆ DOSTAWY

- Jednostka główna
- Instrukcja obsługi
- Zasilacza
- Zestaw montażowy wraz z arkuszem szablonu montażowego

### ZASILACZ

- **Używaj tylko dostarczonego zasilacza sieciowego!**
- Upewnij się, że voltage jest takie samo, jak wskazane na tabliczce znamionowej zasilacza sieciowego.
- Podłącz dostarczony zasilacz sieciowy do prawidłowo zainstalowanego gniazdka bezpieczeństwa, a wtyczkę do gniazda DC IN z tyłu urządzenia.
- Całkowicie rozsuń antenę przewodową i zamocuj ją w pionie.

Za każdym razem, gdy urządzenie jest włączane po raz pierwszy lub po ponownym podłączeniu do zasilania, funkcja automatycznej aktualizacji uruchomi się automatycznie, a na wyświetlaczu pojawi się "AKTUALIZACJA". Naciśnij dowolny, aby go zakończyć.

**Nuta:**

- Funkcja automatycznej aktualizacji może zająć około 3-10 minut. Jeśli sygnał zostanie odebrany, czas pojawi się odpowiednio na wyświetlaczu, a stacje radiowe zostaną zapisane.
- Jeśli system automatycznej aktualizacji został zamknięty przez użytkownika lub aktualizacja nie powiedzie się, data i zegar są domyślnie ustawione na 0:00 i rok 2019.
- Czas alarmu 1 i alarmu 2 jest domyślnie ustawiony na 00:00 i jest nieaktywny.
- Urządzenie jest wyłączone

**Zarządzanie energią ERP**

Urządzenie wyłączy się automatycznie po 15 minutach w trybie czuwania, jeśli nie ma sygnału audio. Aby ponownie włączyć urządzenie, naciśnij przycisk "⏻ / Mode".

**PODSTAWOWE OPERACJE****ZASILANIE WŁĄCZONE / WYŁĄCZONE**

Naciśnij przycisk "⏻ / Mode", aby włączyć urządzenie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk "⏻ / Mode", aby wyłączyć urządzenie w trybie czuwania.

**WYBIERANIE TRYBÓW**

Podczas gry naciśnij kilkakrotnie przycisk "⏻ / Mode", aby przełączać się między trybami.

**REGULACJA GŁOŚNOŚCI**

Naciśnij przycisk "Vol -" lub "Vol +", aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność.

**DAB**

1. Włącz urządzenie i naciśnij kilkakrotnie przycisk "⏻ / Mode", aż na wyświetlaczu pojawi się "DAB".
2. Jeśli skanowanie stacji nie zostanie wykonane (np. funkcja automatycznej aktualizacji została zakończona), urządzenie rozpocznie automatyczne skanowanie. Na wyświetlaczu pojawi się ">>> 0", ">" się porusza, a liczba pokazuje znalezione stacje radiowe. Jeśli chcesz rozpocząć automatyczne skanowanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk "AMS". Na wyświetlaczu ponownie pojawi się ">>> 0", a urządzenie zapełni wszystkie odbierane stacje radiowe.
3. Aby posłuchać zeskanowanej stacji radiowej, naciśnij przycisk "◀◀" lub "▶▶" i wybierz żądaną stację. Po chwili urządzenie odtwarza wybraną stację.

**Zapisywanie zaprogramowanej stacji**

1. Wybierz żądaną stację radiową.
2. Naciśnij przycisk "MEM" i wybierz przyciskiem "◀◀" lub "▶▶" numer stacji, w której stacja radiowa ma zostać zapisana. Możesz zapisać maksymalnie 20 stacji radiowych!
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "Enter", aż "MEM" zniknie z wyświetlacza i pojawi się "PRESET STORED".

**Przywoływanie zaprogramowanej stacji**

1. Naciśnij przycisk "MEM" i wybierz przyciskiem "◀◀" lub "▶▶" żądany numer stacji.
2. Naciśnij przycisk "Enter", aby potwierdzić wybór. Stacja radiowa zostanie odtworzona.

## Informacje DAB

W trybie DAB naciśnij kilkakrotnie przycisk **"Info"**, aby wyświetlić następujące informacje:

Nazwa stacji → → Godzina Data → Poziom sygnału → Informacje o utworze →  
 Gatunek → Multipleks/częstotliwość → Szybkość transmisji dźwięku → Częstotliwość  
 błędów Stopa błędów.

## FM

1. Włącz urządzenie i naciśnij kilkakrotnie przycisk **"⏻ / Mode"**, aż na wyświetlaczu pojawi się "FM" i ostatnia częstotliwość FM.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **"◀"** lub **"▶"**, aby rozpocząć automatyczne dostrajanie w dół lub w górę. Urządzenie zatrzymuje się automatycznie do następnej odbieranej stacji radiowej.
3. Naciśnij przycisk **"◀"** lub **"▶"**, aby ręcznie dostroić w dół lub w górę w krokach co 0,05MHz.  
 Jeśli masz zły odbiór, możesz zmienić tryb z STEREO na MONO, aby poprawić jakość dźwięku. Naciśnij i przytrzymaj w trybie FM przycisk **"Menu"**, na wyświetlaczu pojawi się "Audio" i naciśnij przycisk **"Enter"**, aby potwierdzić. Wybierz za pomocą **"◀"** lub **"▶"** tryb stereo lub mono i ponownie naciśnij **"Enter"**, aby potwierdzić.

## Zapisywanie zaprogramowanej stacji / Przywoływanie zaprogramowanej stacji

Jest taki sam jak w trybie DAB.

## Użyj trybu AMS (Automatyczna stacja pamięci)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **"AMS"**, urządzenie rozpocznie automatyczne skanowanie i zapisze wszystkie stacje odbiorcze.

**Uwaga:** Gdy funkcja AMS jest aktywna, wszystkie zapisane stacje AMS zostaną zastąpione nowymi stacjami radiowymi!

## Przywołaj stacje zapisane w pamięci AMS

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **"MEM"** i wybierz przyciskiem **"◀"** lub **"▶"** żądany numer stacji.
2. Naciśnij przycisk **"Enter"**, aby potwierdzić wybór.

## Informacje FM

W trybie FM naciśnij kilkakrotnie przycisk **"Info"**, aby wyświetlić następujące informacje:  
 Częstotliwość → , Czas → , Data, → Gatunek, → Poziom sygnału.

## ŁĄCZNOŚĆ BLUETOOTH®

1. Włącz urządzenie i naciśnij kilkakrotnie przycisk **"⏻ / Mode"**, aż na wyświetlaczu pojawi się "BT".
2. Ikona Bluetooth w lewym rogu, a urządzenie czeka na źródło Bluetooth. Gdy urządzenie Bluetooth jest połączone z urządzeniem, ikona przestanie migać i pojawi się na wyświetlaczu.
3. Naciśnij przycisk **"◀"** lub **"▶"**, aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór. Naciśnij przycisk **"⏮ / ⏭"**, aby odtworzyć lub przerwać odtwarzanie.
4. Gdy nadchodzi połączenie telefoniczne, naciśnij przycisk **"⏮ / ⏭"**, aby odebrać połączenie. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby podnieść rękę.

## MINUTNIK KUCHENNY

Urządzenie posiada minutnik kuchenny z maksymalnie 24 godzinami, który można ustawić w ciągu kilku minut. Domyślny licznik czasu jest ustawiony na 10 minut.

Konfiguracja do łatwej aktywacji na maks. 1 godzinę.

1. Aby aktywować timer, naciśnij raz przycisk **"Timer/Sleep"**. Wyświetlacz pokazuje domyślny czas 10 minut.
2. Naciśnij przycisk **"▶▶"**, aby zwiększyć każdy krok o 10 minut.
3. Naciśnij przycisk **"◀◀"**, aby zmniejszyć każdy krok o 1 minutę.
4. Naciśnij ponownie przycisk **"Timer/Sleep"**, aby uruchomić timer.
5. Aby zatrzymać timer, naciśnij i przytrzymaj przycisk **"Timer/Sleep"**, gdy minutnik jest uruchomiony.

Konfiguracja dla wczesnej aktywacji na maks. 24 godziny.

1. Naciśnij **raz przycisk** **"Timer/Sleep"**.
2. Naciśnij przycisk **"Menu"**, aby przejść do trybu ustawień timera zaawansowanego.
3. Regulacja timera jest taka sama, jak w przypadku łatwej aktywacji.

## WYŁĄCZNIK CZASOWY

Podczas gry naciśnij i przytrzymaj przycisk **"Timer/Sleep"**. Urządzenie aktywuje wyłącznik czasowy, a na wyświetlaczu pojawi się **"SLEEP 30"**. Naciśnij przycisk **"◀◀"** lub **"▶▶"**, aby wybrać 15, 30, 45, 60, 90 lub OFF i naciśnij **"Enter"**, aby potwierdzić. Jeśli wybierzesz WYŁ., czas uśpienia zostanie dezaktywowany.

## AKTYWUJ LAMPĘ LED

Naciśnij raz przycisk **"Światło"**, lampa zaświeci się. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć lampę. Aby oszczędzać energię, lampa wyłączy się automatycznie po 120 minutach.

## INSTALACJI

W trybie czuwania naciśnij przycisk **"Menu"**, aby przejść do trybu konfiguracji oraz przycisk **"◀◀"** lub **"▶▶"**, aby wybrać następujące ustawienia. Naciśnij **"Enter"**, aby potwierdzić wybór. Aby wyjść z menu ustawień, naciśnij przycisk **"Menu"** lub odczekaj około 10 sekund.

### 1. Ustaw korektor (korektor)

Urządzenie ma 6 wstępnie ustawionych ustawień korektora i jedno ustawienie niestandardowe. **To ustawienie jest również możliwe, gdy urządzenie jest włączone!** Aby to zrobić, naciśnij i przytrzymaj przycisk **"Menu"** i wybierz funkcję **"EQ"**.

1. Po wprowadzeniu ustawień korektora naciśnij przycisk **"◀◀"** lub **"▶▶"**, aby wybrać jeden z zaprogramowanych korektorów EQ (FLAT, ROCK, CLASSIC, JAZZ, POP, BASS) lub ustawienie niestandardowe (CUSTOM) i **"Enter"**, aby potwierdzić wybór.
2. Jeśli wybrałeś ustawienie **"CUSTOM"**, teraz możesz wybrać ustawienie **"BASS"** lub **"TREBLE"** za pomocą przycisku **"◀◀"** lub **"▶▶"** i nacisnąć **"Enter"**, aby potwierdzić. Aby dostosować ustawienie, naciśnij przycisk **"◀◀"** lub **"▶▶"** i potwierdź przyciskiem **"Enter"**.

## 2. Ustawianie zegara i daty

1. Gdy na wyświetlaczu pojawi się "TIME SET", naciśnij przycisk **"Enter"**, aby wprowadzić ustawienia zegara, daty, aktualizacji i formatu.
2. Naciśnij przycisk **"◀"** lub **"▶"**, aby wybrać **"CLOCK"**, **"SET DATE"**, **"UPDATE"** lub **"12/24H"** i naciśnij **"Enter"**, aby potwierdzić.

**ZEGAR:** Dostosuj cyfry (godzina, minuta) za pomocą przycisku **"◀"** lub **"▶"** i potwierdź każdą z nich przyciskiem **"Enter"**.

**USTAW DATĘ:** Dostosuj cyfry (dzień, miesiąc, rok) za pomocą przycisku **"◀"** lub **"▶"** i potwierdź każdą z nich przyciskiem **"Enter"**.

**AKTUALIZACJA:** Jeśli na wyświetlaczu pojawi się "F RADIO", urządzenie automatycznie zaktualizuje zegar z trybu DAB lub FM (gdy RDS jest dostępny!). Jeśli pojawi się komunikat "NOUPDATE", urządzenie będzie działać bez automatycznej aktualizacji. Wybierz przyciskiem **"◀"** lub **"▶"** i potwierdź przyciskiem **"Enter"**.

**12/24H:** Ustaw wyświetlacz zegara w formacie "12" lub "24" godzin. Wybierz przyciskiem **"◀"** lub **"▶"** format i potwierdź przyciskiem **"Enter"**.

## 3. Ustawianie timera SDA

SDA oznacza "Special Date Alert" (Alert o Specjalnej Dacie). To gwarancja, aby zapamiętać ulubione dni. Na wprowadzenie danych jest 10 dni (SDA 0-9)

1. Wybierz **"SET SDA"** za pomocą **"◀"** lub **"▶"** i naciśnij **"Enter"**, aby potwierdzić.
2. Wybierz timer SDA 0-9 i naciśnij **"Enter"**, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się "31.12.2018", a pierwsze dwie cyfry.
3. Naciśnij przycisk **"◀"** lub **"▶"**, aby dostosować każde wejście (data/miesiąc/rok) i potwierdź przyciskiem **"Enter"**.
4. Po zakończeniu na wyświetlaczu ponownie pojawi się "EQ".
5. Aby dostosować inny timer SDA, wybierz ponownie **"SET SDA"**, wykonując czynności 1-3.
6. Czas aktywacji SDA to 8:00 na 10 minut.

## 4. Ustaw alarm

Na tym urządzeniu możesz ustawić 2 godziny alarmu.

1. Wybierz **"ALARM 1"** lub **"ALARM 2"** za pomocą przycisku **"◀"** lub **"▶"** i potwierdź wybór przyciskiem **"Enter"**.
2. Ustaw godzinę za pomocą przycisku **"◀"** lub **"▶"** i potwierdź przyciskiem **"Enter"**.
3. Ustaw minuty za pomocą przycisku **"◀"** lub **"▶"** i potwierdź ponownie za pomocą **"Enter"**.
4. Wybierz tryb budzenia **"DAB"**, **"FM"**, **"BUZ"** (brzęczyk) lub **"OFF"**. Tryb budzenia **"DAB"** i **"FM"** odtworzy ostatnio słyszana stacja radiowa. Jeśli wybierzesz **"OFF"**, alarm zostanie dezaktywowany. Naciśnij **"Enter"**, aby potwierdzić wybór.
5. Teraz wybierz tryb budzenia **"CODZIENNIE"**, **"DZIEŃ POWSZEDNI"**, **"WEEKEND"**, **"SŁOŃCE... SOB"**  
CODZIENNIE: obudź się każdego dnia  
DZIEŃ POWSZEDNI: pobudka od poniedziałku do piątku  
WEEKEND: pobudka tylko w sobotę i niedzielę  
SŁOŃCE... SOB: pobudka tylko jednego dnia (NIEDZ. = niedziela, PON = poniedziałek, WT = wtorek, ŚR = środa, CZW = czwartek, PIĄTEK = piątek, sobota = sobota)
6. Naciśnij **"Enter"**, aby potwierdzić. Teraz alarm jest zaprogramowany.  
Jeśli chcesz zaprogramować ALARM 2, wykonaj kroki 1-6. W kroku 1 wybrać regulację **"ALARM 2"**.

## 5. Ustaw podświetlenie

Gdy pojawi się **"DISPLAY"**, naciśnij przycisk **"Enter"**, aby potwierdzić. Teraz możesz wybrać między **"AUTO DIM"** a **"DT"**.

**AUTOMATYCZNE PRZYCIEMNIENIE**

Naciśnij przycisk **"Enter"**, aby przejść do konfiguracji automatycznego ściemniacza. Naciśnij **"◀◀"** lub **"▶▶"**, aby wybrać ON lub OFF i ponownie naciśnij przycisk w celu potwierdzenia.

**ON:** Urządzenie zawsze przyciemnia wyświetlacz po 90 sekundach, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden, a po naciśnięciu będzie ponownie jaśniejsze przez 90 sekund.

**OFF:** Urządzenie zawsze pozostanie w jaśniejszym trybie.

**DT (zegar ściemniacza)**

Jeśli wybrano "DT", naciśnij przycisk **"Enter"**, aby przejść do timera ściemniacza (DT).

Naciśnij **"◀◀"** lub **"▶▶"**, aby wybrać ON lub OFF i ponownie naciśnij przycisk **"Enter"** w celu potwierdzenia.

**ON:** Ikona DT pojawi się na wyświetlaczu, a wyświetlacz pozostanie jaśniejszy, ale automatycznie dostosuje się, aby przyciemnić się między 23:00 a 06:00 każdego dnia. W tym okresie, jeśli zostanie naciśnięty dowolny, wyświetlacz rozjaśni się na 90 sekund.

**OFF:** Ikona DT zniknie, a urządzenie pozostanie w jaśniejszym trybie podświetlenia.

- Domyślnym ustawieniem tej funkcji jest "ON".
- Gdy opcja Auto Dim jest włączona, funkcja DT (Dimmer Timer) jest automatycznie aktywowana.

**6. Ustawianie czasu automatycznej aktualizacji**

Gdy pojawi się "UP-- TIME", naciśnij przycisk **"Enter"**, aby potwierdzić. Naciśnij **"◀◀"** lub **"▶▶"**, aby wybrać ON lub OFF i ponownie naciśnij przycisk w celu potwierdzenia.

**ON:** Urządzenie będzie aktualizować czas drogą radiową o godzinie 5:00 każdego dnia.

**OFF:** Funkcja jest wyłączona.

**7. Fabrycznych**

Gdy pojawi się "RESET", naciśnij przycisk **"Enter"**, aby potwierdzić, na wyświetlaczu pojawi się "NACIŚNIJ OK". Naciśnij **ponownie przycisk "Enter"**, urządzenie zresetuje się i ustawi je w ustawieniach fabrycznych.

**Wszystkie ustawienia i zapisane stacje radiowe zostaną usunięte!**

Po zresetowaniu na wyświetlaczu pojawi się "UPDATE".

**8. Wersja oprogramowania**

Gdy pojawi się "WERSJA", naciśnij przycisk **"Enter"**, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się zainstalowana wersja oprogramowania.

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i błędów drukarskich.

Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Powielanie tylko za zgodą Woerlein GmbH



## PROCEDURA SERWISOWA

1. Okres gwarancji wynosi: 24 miesiące od daty sprzedaży dla klientów indywidualnych i 12 miesięcy od daty sprzedaży dla przedsiębiorców.
2. W przypadku stwierdzenia usterki, klient może złożyć reklamację w miejscu zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@eurossas.pl**
3. Warunkiem przyjęcia sprzętu do serwisu jest:  
- ważny dowód zakupu (paragon/ faktura VAT),
4. Usterki ujawnione w okresie gwarancji mogą być usuwane tylko przez Autoryzowany Serwis w możliwie jak najkrótszym terminie **od 14 do 21 dni roboczych**.
5. Wysyłka produktu do serwisu odbywa się za **pośrednictwem firmy kurierskiej określonej przez Autoryzowany Serwis na koszt firmy EuroSAS Sp. z o.o.**, po wcześniejszym **zgłoszeniu usterki** do serwisu centralnego i uzyskaniu numeru zgłoszenia serwisowego - **nr RMA**.
6. Produkt zwracany do serwisu musi posiadać pełną dokumentację, tzn. **opis usterki, skan dowodu zakupu, dokładny adres zwrotny oraz nr tel. kontaktowego**.
7. Reklamowane produkty muszą spełniać ogólnie przyjęte normy higieny, w przeciwnym razie Autoryzowany Serwis ma prawo odmowy naprawy urządzenia.
8. Paczki przesłane bez wcześniejszego zgłoszenia i nadanego nr RMA nie będą przyjmowane i zostaną odesłane na koszt nadawcy.
9. Produkt powinien być odesłany w oryginalnym opakowaniu i odpowiednio zabezpieczony do transportu.
10. Po otrzymaniu produktu i weryfikacji zasadności zgłoszenia przez Autoryzowany Serwis, produkt podlega naprawie lub wymianie na nową sztukę.
11. W przypadku konieczności wymiany produktu na nowy, Klient Końcowy uzyskuje nową sztukę od Sprzedawcy lub Dystrybutora, a w przypadku braku możliwości wymiany sprzętu zwrot pieniędzy od Sprzedawcy. Dalsze rozliczenie powyższych operacji odbywa się drogą księgową pomiędzy firmą **EuroSAS Sp. z o.o.** a Dystrybutorem za pomocą odpowiednich dokumentów korygujących. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących dokumentów korygujących prosimy o kontakt telefoniczny pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@eurossas.pl**
12. Uszkodzenia mechaniczne towaru traktowane są jako uszkodzenia powstałe z winy użytkownika i nie podlegają naprawom gwarancyjnym.
13. W przypadku braku oryginalnego opakowania Firma **EuroSAS Sp. z o.o.** nie odpowiada za szkody powstałe w transporcie.
14. W przypadku uszkodzenia sprzętu w transporcie wymagany jest poprawnie spisany protokół szkody z przedstawicielem firmy spedycyjnej.
15. Po upływie okresu gwarancji Autoryzowany Serwis może dokonać odpłatnej naprawy gwarancyjnej. Koszt naprawy jest ustalany indywidualnie w zależności od możliwości i skomplikowania naprawy. W celu sprawdzenia możliwości oraz kosztów naprawy prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@eurossas.pl**
16. Autoryzowany Serwis prowadzi sprzedaż akcesoriów oraz części zamiennych w zależności od dostępności. W przypadku potrzeby zakupu prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@eurossas.pl** w celu sprawdzenia dostępności oraz kosztów.
17. W przypadku dodatkowych pytań dotyczących napraw prosimy o kontakt telefoniczny z Autoryzowanym Serwisem pod **nr tel. +22 177 99 67** lub za pośrednictwem adresu e-mail: **serwis@eurossas.pl**
18. Gwarancja niniejsza nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego z tytułu niezgodności rzeczy sprzedanej z umową - wynikających z ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta oraz ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny, w tym z tytułu rękojmi za wady fizyczne rzeczy sprzedanej. Wykonanie uprawnień z gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność sprzedawcy z tytułu rękojmi. W razie wykonywania przez Kupującego uprawnień z gwarancji bieg terminu do wykonania uprawnień z tytułu rękojmi ulega zawieszeniu z dniem zawiadomienia sprzedawcy o wadzie. Termin ten biegnie dalej od dnia odmowy przez Gwaranta wykonania obowiązków wynikających z gwarancji albo bezskutecznego upływu czasu na ich wykonanie.



PREZES ZARZADU  
Sławomir Mortka

Dystrybutor: EuroSAS / Młodocin Mniejszy 51L, 26-624 Kowala, tel. +22 177 99 67  
[serwis@eurossas.pl](mailto:serwis@eurossas.pl) / [www.eurossas.pl](http://www.eurossas.pl)



# TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hersteller - Netzteil<br>Manufacturer – AC adaptor<br>Fabricant - Adaptateur secteur<br>Fabrikant - AC adapter Fabbicante -<br>Adattatore CA                                     | Výrobce - AC adaptér<br>Výrobca - Napájacia jednotka<br>Ražotājs - maiņstrāvas adapteris<br>Gamintojas - Maitinimo blokas                                               | Wörlein GmbH, Gewerbestrasse 12,<br>D-90556 Cadolzburg<br><a href="http://www.soundmaster.de">www.soundmaster.de</a><br>HRB-Nr. 771 bei Amtsgericht<br>Fürth/Bay.                                                                                                                                                                                               |
| Netzteil - Modellbezeichnung<br>AC adaptor - Model identifier<br>Alimentation - Nom du modèle<br>Voedingseenheid – modelaanduiding<br>Alimentatore - designazione del<br>modello | Napájecí jednotka - označení<br>modelu<br>Napájacia jednotka - označenie<br>modelu<br>Barošanas bloks - modela<br>apzīmējums<br>Maitinimo blokas - modelio<br>žymėjimas | HKP15-0701600dV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Spannungseingang<br>Power input<br>Entrée d'alimentation<br>Voedingsingang<br>Ingresso di alimentazione                                                                          | Vstup napájení<br>Napáťový vstup<br>Levades jauda<br>Įtampos įvestis                                                                                                    | 100-240V~ 50/60Hz 0.4A max.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Spannungsausgang<br>Power output<br>Puissance de sortie<br>Stroomuitgang<br>Uscita di Potenza                                                                                    | Výstup napájení<br>Výstupné napätie<br>Jauda<br>Įtampos išvestis                                                                                                        | 7.0V  1.6A 11.2W    |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb<br>Average active efficiency<br>Efficacité active moyenne<br>Gemiddelde actieve efficiëntie<br>Efficienza attiva media                    | Průměrná aktivní účinnost<br>Priemerná aktívna účinnosť<br>Vidējā aktīvā efektivitāte<br>Vidutinis aktyvusis efektyvumas                                                | ≥ 83.2%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Effizienz bei geringer Last 10%<br>Low load efficiency 10%<br>Faible efficacité de charge 10%<br>Laag laadrendement 10%<br>Bassa efficienza di carico 10%                        | Nízká účinnost zatížení 10%<br>Účinnosť pri nízkom zaťažení 10%<br>Zema kravas efektivitāte 10%<br>Mažos apkrovos efektyvumas 10%                                       | ≥ 77.8%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast<br>No load power consumption<br>Aucune consommation d'énergie de<br>charge<br>Onbelast stroomverbruik<br>Consumo energetico a vuoto               | Žádná spotřeba energie<br>Spotreba energie bez zaťaženia<br>Nav slodzes enerģijas patēriņa<br>Energijos suvartojimas be apkrovos                                        | ≤ 0.1W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| DAB / UKWBereich<br>DAB / FM range<br>Plage DAB / FM<br>DAB / FM-bereik<br>Portata DAB / FM                                                                                      | Rozsah DAB / FM<br>Rozsah DAB / FM<br>DAB / FM diapazons<br>DAB / FM diapazonas                                                                                         | DAB : 174.928 – 239.200 MHz<br>FM : 87,5 – 108,0 MHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Leistungsaufnahme in Standby<br>Power consumption in standby<br>Consommation en veille<br>Stroomverbruik in standby<br>Consumo energetico in standby                             | Spotreba energie v<br>pohotovostnom režime<br>Spotřeba energie v<br>pohotovostním režimu<br>Pobór mocy w trybie gotowości                                               | 0,3 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Bluetooth® - Version<br>Bluetooth® - Version<br>Bluetooth® - Version<br>Bluetooth®-Versie                                                                                        | Bluetooth®-Versione<br>Verze Bluetooth®<br>Bluetooth® - verzia<br>Bluetooth® - Wersja                                                                                   | V5.0<br>E.I.R.P < 10 dBm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |



Wörlein GmbH  
Gewerbestraße 12  
D 90556 Cadolzburg, Germany

Tel: +49 9103 71 67 0  
Fax: +49 9103 71 67 12  
E-Mail: [info@soundmaster.de](mailto:info@soundmaster.de)  
Internet: [www.soundmaster.de](http://www.soundmaster.de)

Hiermit bestätigt Wörlein GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter obenstehender Adresse bezogen werden.

Hereby, Wörlein GmbH declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.  
A copy of the declaration of conformity can be obtained from the above address.

Par la présente, Wörlein GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences principales et autres clauses applicables de la Directive 2014/53/EU.  
Une copie de la déclaration de conformité peut être obtenue à l'adresse ci-dessus.

Wörlein GmbH verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenkomst is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU.  
Een kopie van de conformiteitsverklaring kunt u verkrijgen op het hierboven vermelde adres.

Con la presente, Wörlein GmbH dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni contenute nella Direttiva 2014/53/EU.  
Una copia della dichiarazione di conformità può essere richiesta all'indirizzo sopra indicato.

Härmed Wörlein GmbH deklarerar att denna enhet är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.  
En kopia av försäkran om överensstämmelse kan erhållas från ovanstående adress.

Herved Wörlein GmbH erklærer, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.  
En kopi af overensstemmelseserklæringen kan hentes fra ovennævnte adresse.

Tímto Wörlein GmbH prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.  
Kopii prohlášení o shodě lze získat na výše uvedené adrese.

Por este meio, Wörlein GmbH declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU.  
Uma cópia da declaração de conformidade pode ser obtida no endereço acima.

Wörlein GmbH confirma que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.  
Se puede obtener una copia de la declaración de conformidad en la dirección anterior.

Wörlein GmbH týmto potvrdzuje, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.  
Kópiu vyhlásenia o zhode je možné získať na uvedenej adrese.

Wörlein GmbH potrjuje, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU.  
Kopijo izjave o skladnosti je mogoče dobiti na zgornjem naslovu.

Wörlein GmbH confirmă prin prezenta că acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU.  
O copie a declarației de conformitate poate fi obținută de la adresa de mai sus.

Wörlein GmbH patvirtina, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas Direktyvos 2014/53/EU nuostatas.  
Atitikties deklaracijos kopiją galima gauti iš pirmiau nurodyto adreso.

A Wörlein GmbH megerősíti, hogy ez az eszköz megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.  
A megfelelőségi nyilatkozat egy példányát a fenti címről szerezheti be.

Wörlein GmbH potvrdzuje, che tova ustrojstvo e v sūotvet-stvie sūs sūsttestvenite iziskvaniya i drugi prilozhimi razporedbi na Direktiva 2014/53 EUS. Kopie ot deklaratsiyata za sūotvet-stvie mozhe da būde polucheno ot goreposocheniya adres.

Wörlein GmbH kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivi 2014/53/EU oluliste nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.  
Vastavusdeklaratsiooni koopiat saab eespool nimetatud aadressilt.

Wörlein GmbH vahvistaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen.  
Kopio vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavissa edellä mainitusta osoitteesta.

Ar šo Wörlein GmbH apstiprina, ka šī ierīce atbilst Direktīvas 2014/53/EU būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.  
Atbilstības deklarācijas kopiju var iegūt, izmantojot iepriekš minēto adresi.

Wörlein GmbH bekrefter herved at denne enheten er i samsvar med de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.  
En kopi av samsvarserklæringen kan fås fra adressen ovenfor.

Wörlein GmbH niniejszym potwierdza, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU.  
Kopię deklaracji zgodności można uzyskać pod powyższym adresem.